UC-NRLF
$B 17 736

ANGE
1917

UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

KUNZE'S SEMINARIUM
AND
THE SOCIETY FOR THE PROPAGATION OF CHRISTIANITY AND USEFUL KNOWLEDGE AMONG THE GERMANS IN AMERICA

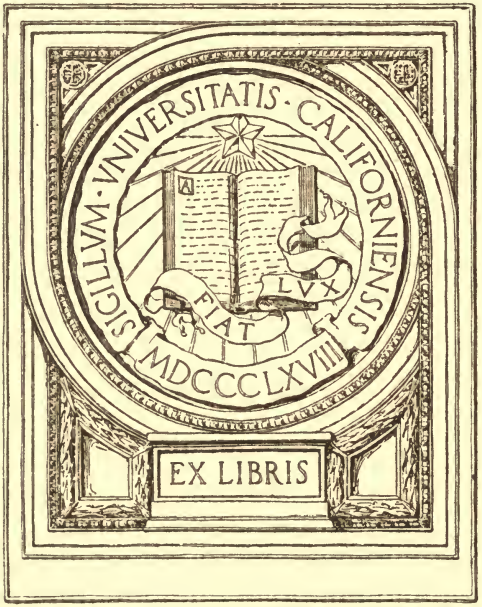
By
CARL FREDERICK HAUSSMANN

A THESIS
Presented to the Faculty of the Graduate School in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy

Americana Germanica
NUMBER 27

AMER

EXCHANGE


SIGILLVM · VNIVERSITATIS · CALIFORNIENSIS
LVX
FIAT
MDCCCLXVIII
EX LIBRIS

PUBLICATIONS
OF THE
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

AMERICANA GERMANICA

MONOGRAPHS DEVOTED TO THE COMPARATIVE
STUDY OF THE

Literary, Linguistic and Other Cultural Relations

OF

Germany and America

EDITOR
MARION DEXTER LEARNED
University of Pennsylvania

(*See List at the End of the Book*)

UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

KUNZE'S SEMINARIUM
AND
THE SOCIETY FOR THE PROPAGATION OF CHRISTIANITY AND USEFUL KNOWLEDGE AMONG THE GERMANS IN AMERICA

By
CARL FREDERICK HAUSSMANN

A THESIS
Presented to the Faculty of the Graduate School in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy

Americana Germanica
NUMBER 27

AMERICANA GERMANICA PRESS
PHILADELPHIA
1917

LC428
H3

Copyright 1917
by
Carl Frederick Haussmann

PREFACE.

This monograph is the outgrowth of studies connected with the history of the parochial schools of Colonial Pennsylvania. Early in the course of the investigations the original Minute-Book of Kunze's Seminarium was fortunately recovered. At the suggestion of Professor Marion Dexter Learned, of the University of Pennsylvania, the larger task was temporarily abandoned and the Minute-Book, which had been placed at the disposal of the writer, was made the basis of the present work. Every effort has been made to supplement Kunze's account with information from all the sources at present available. The purpose is to give a complete history of the genesis, development and significance of this remarkable undertaking.

The Minute-Book in question was found in Zion's church, Franklin Street, below Vine, Philadelphia, Pa. In the fall of 1915 extensive alterations were being made in the lower part of the church, in the course of which the book again came to light. As is shown by a letter attached to the front cover, it had been sent to Dr. W. J. Mann, Jan. 13, 1886, by the heirs of Dr. Albert Smith, of New York City, whose wife was a granddaughter of Dr. Kunze. Dr. Mann was at that time Archivist of the Ministerium of Pennsylvania. He evidently put the book aside with the intention of using it later in annotating the Halle reports. Unfortunately he never reached that part of the fifteenth report which gives the first account of the Seminarium. He died June 20, 1892, without having been able to complete the great work he had begun. The Minute-Book was forgotten until nearly thirty years later it was recovered as described above. It is now in the achives of the Lutheran Theological Seminary at Mt. Airy, Philadelphia, Pa.

The writer wishes to express his sincere gratitude to Professor Marion Dexter Learned, of the University of Pennsylvania, who suggested the working out of the subject, for his kind encouragement and valuable advice. He is indebted to Rev. F. O. Evers, of St. Michael's and Zion's church for permission to copy the Minute-Book and to examine the manuscript records of the church. Grateful

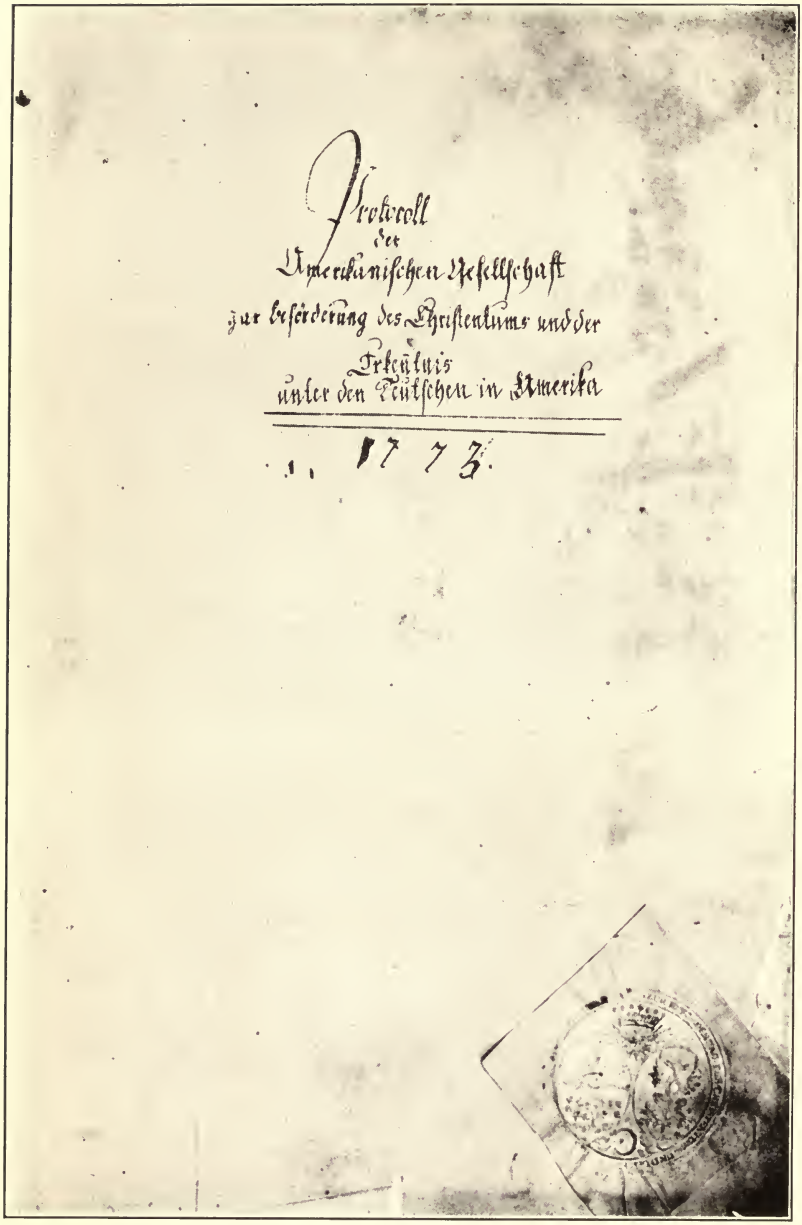
acknowledgment is also due Mr. Ernest Spofford, assistant librarian of the Historical Society of Pennsylvania; Dr. L. B. Reed, Archivist of the Ministerium of Pennsylvania; and Miss Mary E. Kaighn, assistant librarian of the Lutheran Theological Seminary at Mt. Airy, for many courtesies extended. To A. P. Ervin-Fellger, Ph.D., C. F. Dapp, Ph.D., of the West Philadelphia High School for Boys; and to W. A. Haussmann, Ph. D., of the Central High School, Philadelphia, Pa., thanks are due for many helpful suggestions.

CARL FREDERICK HAUSSMANN.

University of Pennsylvania, April, 1917.

CONTENTS.

Chapter	I. Condition of Schools in 1773	9
Chapter	II. Life of Johann Christoph Kunze	15
Chapter	III. The Establishment of the Seminarium	20
Chapter	IV. The Constitution of the Society	32
Chapter	V. The Opening of the School	35
Chapter	VI. The Curriculum	36
Chapter	VII. The First Semester	39
Chapter	VIII. The Second Semester	50
Chapter	IX. The Second Year. (Feb., 1774-Feb., 1775).	54
Chapter	X. Closing Years of the Seminarium and Re-establishment at the University of Pennsylvania Under the Name of "The German Institute"	70
Chapter	XI. Minutes and Constitution of the Society for the Propagation of Christianity and of Useful Knowledge Among the Germans in America	85
Bibliography		138


Protocoll
der
Americanischen Gesellschaft
zur Beförderung des Christenthums und der
Erkäntnis
unter den Heidnischen in America

1773.

Title Page of the Minute-Book With Imprint of the Seal of the Society (Reduced) in Lower Right-hand Corner.

Kunze's Seminarium

And the Society for the Propagation of Christianity and Useful Knowledge among the Germans in America.

CHAPTER I.

Condition of Schools in 1773.

No one man is more closely identified with all the interests of the early Lutheran Church in this country than Heinrich Melchior Mühlenberg. Indeed, it has been well said that the history of the Church from his arrival in 1742 to his death, October 7, 1787, is scarcely more than his biography.[1] Eminent church historians have amply recognized and appreciated his rare talents and the wonderful energy which he displayed as missionary and organizer of the many scattered German Lutherans from Maryland to the shores of the Upper Hudson and, in fact, far beyond these limits. They have told of his incessant activity in providing for the spiritual welfare of congregations as well as that of individuals and they have done full justice to his extraordinary gifts as scholar, preacher and theologian. One phase of Mühlenberg's activity, however, seems to have received only passing notice, namely his work as an educator. Innumerable passages in the *Halle Reports* and in Mühlenberg's journals bear testimony not only to his interest but also to his actual labors in this direction.

One of the first things he did after his arrival in 1742, was to introduce into the scattered schools which came under his supervision, a uniform system. Whenever he visited a congregation to preach, he invariably inquired as to the school facilities. If there was no school he insisted that one be built. For two years Mühlenberg labored as the only pastor in the three original congregations, New Providence, now better known as the Trappe, New Hanover and

[1] Jacobs, p. 305.

Philadelphia. He had, as he says, to keep house in three places. It is evident that under these circumstances instruction was necessarily very irregular. Probably no one felt more keenly than Mühlenberg himself, how insufficient it was. Yet more work was continually expected of him. Under the stress of these new demands he repeatedly sent urgent petitions to Halle asking the Fathers to send him co-laborers. In answer to his appeals, Peter Brunnholtz, John Nicol. Kurtz and John Helfrich Schaum were finally sent by the Halle authorities. They arrived on the 25th of January, 1745, and at once began work in their respective charges. Brunnholtz, together with Schaum, served the Philadelphia and Germantown congregations. Kurtz went to New Hanover, residing in the recently-built schoolhouse, and Mühlenberg took charge of Providence. The teacher of his parochial school here was John Jacob Loeser, who had been active in the New Hanover school before the arrival of Kurtz, and who later on, January 7, 1749, took charge of the school at Lancaster. Another schoolmaster was J. Fr. Vigera, whom Mühlenberg had met in Ebenezer, Ga., on his way to Philadelphia. Vigera came to Pennsylvania in 1743. He entered upon the duties of a teacher at New Hanover and Providence in 1746,[2] took charge of a class at Lancaster, July 3, 1748,[3] and came to Philadelphia in 1749,[4] where he was of great service in establishing new schools according to Mühlenberg's ideas.

The school of the Philadelphia congregation which enjoyed the most favorable conditions and was under the direction of Brunnholtz, reached such a degree of excellence that at the fifth Convention of the Ministerium in Germantown, Oct. 2, 1752, it was resolved,

"dass überall wo es nötig und möglich wäre, nach dem guten Exempel der Philadelphier, Schulen angerichtet und aufs möglichste befördert werden sollten."[5]

The following year Brunnholtz reported that he now had 120 pupils.

---

[2] *H. N.* I, p. 108.
[3] *H. N.* I, p. 172.
[4] *H. N.* I, p. 485.
[5] *H. N.* II, p. 92.

"Wir haben die Schule nach der Methode des Waisenhauses (Halle) in dortigen teutschen Schulen eingerichtet. Die Kinder sind in sechs Klassen getheilet, müssen aber in einem Raum sitzen. Alle Quartal halten wir ein Examen mit ihnen öffentlich in der Kirche."[6]

For many years Brunnholtz had the school in his own house. During the summer months the church was used. In 1761 the school house, still standing at Fourth and Cherry Streets, was built. The congregation was now growing so rapidly that four years after its completion, it was found necessary to employ three teachers, namely, Messrs. Hafner, Enderlin and Heimberger.[7] A further improvement in the curriculum (verbesserte Schulordung) was made in the school January, 1765.[8] By this time the number of schools had increased enormously. Nearly every congregation had a school; in fact, many a congregation grew out of the school which had been started before thought could be given to the formation of the congregation. Mühlenberg and his co-laborers were taxed to the utmost to supply the growing demand for teachers. While in most cases this meant merely providing a new congregation with a pastor who was also expected to teach the young, it was now possible to draw from the increasing number of professional schoolmasters that came to our shores. Many of these men no doubt came in a spirit of adventure, but quite a number proved to be valuable workers in the fields allotted to them. Mühlenberg was extremely careful in accepting the services of new men and recommended them only after he had satisfied himself as to their trustworthiness. It may be granted that in many instances, especially in the country districts where one teacher had to serve a number of schools, instruction was of necessity crude and defective. Yet the good example of the Philadelphia school and the resolution of the Ministerium that all its schools must be modelled after it served to keep up the standard. Judged by the standard of those days it may justly be claimed for the Lutheran schools of this period that they compared very favorably with other schools of a similar grade within the Provinces.

While then the status of the elementary schools may be said to

---

[6] *H. N.* II, p. 171.
[7] *Mem. History of Zion's Church,* 1843.
[8] *Mem. History of Zion's Church,* 1843.

have been fairly, if not entirely, adequate to the needs of the Pennsylvania Lutherans, there was still lacking a higher institution of learning, particularly an institution which would supply the ever-increasing demand for teachers and ministers of the Gospel. From the territory covered by the original three congregations of Providence, Hanover and Philadelphia, the field had so grown that, in 1771, Mühlenberg reports in Pennsylvania and in the adjacent provinces eighty-one congregations, "large and small."[9] "Many of the more enterprising of the Pennsylvania Germans had years before pressed towards the frontiers of their state, and then followed the prolongation of the fertile Cumberland Valley into Maryland, and far beyond down into the Shenandoah Valley of Virginia. They were largely families springing from those who had settled Montgomery, Berks, Lancaster and York Counties, Pa., strengthened by immigrants directly from Germany."[10] The field extended even farther south, to the Carolinas and to Georgia, while to the north the territory through New York and Maine went as far as Nova Scotia.

To supply the congregations in this vast territory with pastors, had now become more difficult than ever. The great distances to be covered and the cost of travel, made it impossible for the Fathers at Halle to send the required number of ministers.

"Die Berufung wohlgeprüfter und tüchtiger Prediger aus Teutschland ist mit so vielen Schwierigkeiten und grossen Kosten verbunden, dass unmöglich so viele aus Teutschland überschickt werden können, als zur allgemeinen und hinlänglichen Versorgung der Gemeinen erfordert würden." [11]

Mühlenberg, with his comprehensive and far-seeing grasp of the situation, had early foreseen the need of an "American Lutheran ministry."[12]

"Herr Rector Mühlenberg hat sehr oft zu erkennen gegeben, wie es ihm sehr am Herzen liege, dass doch die grosse ja fast unzählige Menge der Teutschen Lutheraner, Welche sich in Pensylvanien und den angränzenden Provinzen von Nord-America befinden, bei der

[9]Letter to Dr. Plitt in Frankfurt on the Main, Feb. 21, 1771. Mühlenberg's Journal, June 27, 1769 to Sept. 4, 1771.
[10]Jacobs, p. 295 ff.
[11]*H. N.* II, p. 628.
[12]Jacobs, p. 293.

Erkenntniss der wahren Religion erhalten werden möge. Er hat aber auch dabei zu erkennen gegeben, dass die bisherige Anstalten, obgleich dieselbe unter dem Segen Gottes in diesen nun verflosenen dreissig Jahren weiter gediehen, als man anfänglich hoffen können, zur Erreichung dieses Zweckes noch nicht hinreichend seien, wenn nicht wenigstens eine Art eines Seminarii in America selbst errichtet werde, darinnen Mitarbeiter erzogen und zubereitet werden könnten, die im Stande wären, die Hauptwahrheiten der christlichen Religion und unserer Evangelischen Lehre, nach dem Worte Gottes einfältig und deutlich vorzutragen, und darinnen die heranwachsende Jugend zu unterrichten und die Alten zu erbauen, mithin Alte und Junge auf den Weg der Busse und des Glaubens zu führen und ihnen mit einem exemplarischen Wandel vorzuleuchten, wenn sie es gleich in der auf Universitäten eingeführten Gelehrsamkeit nicht so weit bringen könnten, als in Teutschland. Der Vortheil davon würde sein, dass selbige, unter der Aufsicht erfahrener Prediger, bei denen so weit zerstreueten Teutschen Lutheranern als Diaconi und Gehülfen gebraucht werden könnten. Eine dergleichen Anstalt scheinet nicht unmöglich zu sein, wie dann auch Herr Mühlenberg bereits mit verschiedenen eine wohlgelungene Probe gemacht."[13]

These "verschiedenen" of which the Halle Reports speak here were: 1. Jacob van Buskirk, the first Lutheran born in America to devote himself to theological study. He was born in 1739, and studied first under Pastor Weygand in New York, and then, from the close of 1759 until April, 1762, with Mühlenberg. In 1763 he was ordained and in 1765 was called to Germantown. After serving pastorates in Montgomery, Lehigh and Chester counties he died in 1800.[14] 2. William Graaf came to Mühlenberg in the winter of 1758, and after having been instructed by him taught in one of the Charity schools. In the winter of 1759 he returned to Mühlenberg in order to continue his studies and was finally ordained for service in the State of New Jersey.[15] 3. Wm. Kurtz, who had been brought up at the Halle orphanage, 1748-1750, came to Pennsylvania in 1754, when Mühlenberg took him into his house and instructed him. He also served Mühlenberg as amanuensis.[16] In 1761 he was ordained and served pastorates in Tulpehocken, Earltown and Lebanon.[17]

---

[13] *H. N.* II, p. 627.
[14] Cf. Mann, *L. and T. of H. M. Mühlenberg*, p. 322. Also Mann in *H. N.* II, p. 114.
[15] *H. N.* II, p. 362 ff.
[16] *H. N.* II, 245.
[17] Mann in *H. N.* II, p. 232.

"After Dr. Wrangel, the Swedish Provost came, the duty of preparing young men for the ministry was transferred to him. He had in his house what might be regarded as a theological seminary in a primitive form, with three students, Peter Mühlenberg, Dr. Mühlenberg's oldest son, Daniel Kuhn and Christian Streit."[18]

When Dr. Wrangel was recalled in 1768, further activity in this direction ceased. An entry in the minute-book of St. Michael's and Zion's church shows that Mühlenberg in 1765 received a sum of money from an unknown patron for the purpose of a "höhere Schule." Why the school was not actually started and how Mühlenberg used the money is explained by him in a letter to Dr. Plitt.[19]

"Das Capital nebst Sr. Hochgrfl. Excell. Document ist nun schon hier, und gröstenteils der St. Michaelis und Zions Corporation auf Interesse geliehen, theils auch auf Grundstücke und Häuser in Philadelphia versichert, wo järlich Interesse von kommen wird, und ist nun so sicher, wie etwas in dieser wechsel—wandelbaren und vergänglichen Welt seyn mag. Es mögte nach Abzug der Unkosten, Taxen und Steuren etwa 70 £ Interesse hiesiger Curr. klar machen, und da man hier auf 1 £. curr. 4 rthl. rechnet, und man hier mit einem Pfunde nicht viel weiter als in Deutschland mit 1 rthl. reichet, so ist es zwar ein unschätzbar schöner Anfang zu einem erwünschten Fundo, aber noch nicht hinreichend ein nötig Seminarium von den Interessen zu unterhalten."

It was not only the lack of sufficient funds that prevented Mühlenberg from establishing "eine Art eines Seminarii." As will be seen later on, his ideas on the subject had undergone a gradual change and finally assumed definite shape in his proposals for an "ökonomisches Waisenhaus." The plan of establishing a theological seminary on American soil, however, was not abandoned entirely.

"In 1769 the idea of the establishment of a seminary in Philadelphia was suggested at the meeting of the ministerium. It gained strength with the arrival of so competent a scholar as Kunze in 1770."[20]

[18]Jacobs, p. 294.
[19]Mühlenberg's Journal, Sept., 1772 to June, 1774.
[20]Jacobs, p. 294.

CHAPTER II.

Life of Johann Christoph Kunze.[21]

Johann Christoph Kunze was born August 5, 1744, in Artern, Mansfield, Province of Saxony. His father kept an inn in connection with a country store and was in comfortable circumstances. Later he moved to Rossleben, about nine miles from Artern. Here young Kunze received the first rudiments of his education. Having gone through the preparatory course at Halle and the high schools at Rossleben and Merseburg, he devoted three years to the study of theology at Leipzig. From here he was called to the then celebrated classical school at Kloster Bergen, near Madgeburg, where for three years he taught faithfully and with great success. According to his own statement it was here that he developed his liking for the teacher's calling, especially his inclination for the teaching of languages and other advanced studies. His success at Bergen caused him to be called to Graitz, where for one year he served as inspector of an orphanage.

When, early in 1769, the Faculty of Theology at Halle received an application for a minister from the Corporation of St. Michael's and Zion's church, Philadelphia, where the work had become too great for two ministers, their attention was at once turned to young Kunze. Dr. J. G. Knapp, the chairman of the board of directors of the Halle institute, had followed Kunze's career up to this period and knew him to be a man eminently well qualified to occupy such an important post. He extended the call to Kunze, who at once expressed his willingness to accept. Leaving Halle May 5, 1770, the young missionary was first ordained at Wernigerode and with Fr. Aug. Conr. Mühlenberg and his younger brother, Heinr. Ernst, who had been studying at Halle, started for America, July 29, 1770. The travelers arrived at New York, Sept. 23, 1770, and after a rather adventurous

---

[21]Cf. Dr. J. W. Francis in *Sprague's Annals. Halle Reports* II, p. 495 ff, 738, 786 ff. Mann in *Halle Reports* I, p. 635 ff. Mann, *L. and T. of H. M. Mühlenberg.* Also M. D. Learned, *Addresses at the Opening of the Bechstein Library,* March 21, 1896.

trip to Philadelphia, were welcomed by Father Mühlenberg, "who," says Kunze, "received me as a father and I became to him as a son." Kunze's diary of his trip across the Atlantic is printed in the *Halle Reports,* II, 657-671.

Pastor Kunze began his activity in Philadelphia, Oct. 8, 1770. For a quarter of a year he was an inmate of Mühlenberg's house, but in the summer of 1771 he established a household of his own, by marrying Mühlenberg's daughter, Margaretta Henrietta, who was then not quite twenty years old. The labors connected with the fast growing congregation naturally occupied all his time at first and allowed him but little leisure to engage in his favorite studies. All this time he was, however, studying the field, acquainting himself with the needs of the church and devising means for supplying the constantly increasing demand for pastors. The result of his endeavors in this direction was the establishment, in 1773, of the "Seminarium."

There is little evidence that Kunze participated in the political activities of those days. Partly under orders from the Halle authorities and partly from his own inclination he avoided worldly concerns as far as possible. Like many men of large attainments in the realm of books, he was little disposed to enter into the details of a busy world.

During the four years from 1773 to 1777, the Seminary he had founded and the labors connected with the church were his chief concern. In the hope that he might succeed in keeping the Seminary open, he even remained in Philadelphia during the occupation by the British. Zion's church, however, was converted into a hospital, and St. Michael's was used as a garrison church, while the school of the congregation was turned into barracks for the British soldiers and the Seminary had to be abandoned. In a letter to his brother, dated Nov. 25, 1782,[22] he describes most interestingly the chaotic conditions which prevailed in Philadelphia after the British troops had withdrawn. Kunze himself was in dire distress, but luckily succeeded in getting two months' employment in the library, then located in a wing of the statehouse, for which, he says, the Quaker who

[22]Cf. Halle Doc. III, 2286 ff.

employed him gave him 32 "hard" dollars. Later on, he, together with Helmuth, was engaged on Steiner's newspaper, again for the sake of earning a few extra "hard" dollars.

In 1780, Kunze was appointed Prof. of Philology at the newly organized University of Pennsylvania, the university in the same year conferring upon him the degree of M. A. At this time he was also elected as a member of the Philosophical Society. For a time he served as one of its secretaries. His interest in its affairs is evinced by his letters to the Halle Fathers, in which he asks them to note and write to him concerning remarkable phenomena, recent inventions or discoveries, in fact, anything interesting which he in turn might report to the society.

It is said of Dr. Kunze that he always read with pen in hand. Books in which he entered items taken from a great variety of publications, and referring to geography, natural science, history, biography, commerce, etc., are still preserved.

In 1783, on the memorable occasion when the University of Pennsylvania conferred upon George Washington the degree of Doctor of Laws, "the degree of doctor of divinity was conferred on the reverend Samuel Magaw, vice provost, and on the reverend John Christopher Kunzie, professor of Hebrew and Philosophy in the University."[23]

In 1784, Dr. Kunze received a call to New York, which after considerable hesitation he accepted. He there served the united Christ and Trinity churches, which for years had carried on an unhappy strife. His fame as a scholar and educator had preceded him and he was at once appointed to the Professorship of Oriental Languages and Literature at Columbia College. Unfortunately his hopes for a wider sphere of activity were not realized. Under date of May, 1785, he writes:[24]

"Es geht nun zwar hier langsam von statten, doch ist es eher, als Philadelphia, eine Universität zu nennen. Wir haben Kanzler, Vicekanzler, auch Pedellen. Indesz sind wir in einem Stück übler dran, als die Philadelphier. Dort hat die Assemblee jährlich 1500 Pfund Einkünfte hergegeben, hier nicht das allergeringste. Daher ich zwar

[23]Horace Mather Lippincott, '97, in *The Alumni Register,* University of Pennsylvania, Vol. XVIII, No. 5, Feb., 1916.

[24]*H. N.* II, p. 789.

ein Amt und Ehrentitel, aber keinen Gehalt erhalten. Ich bin nemlich, auszerdem, dasz ich meinen beständigen Sitz im Regentencollegium habe, Professor der Orientalischen Sprachen geworden. Noch aber hat sich kein Student gemeldet."

Kunze held this professorship at Columbia from 1784 to 1787, and again from 1792 to 1799. A few months after his arrival he was instrumental in the formation of the "Society for promoting useful knowledge" which was founded under the stimulus of the Philadelphia Philosophical Society. He served as a member of its Executive Council.

Another society which Dr. Kunze helped to found was the "German Society" of New York, the pioneer "German Society" of Philadelphia serving as a model. Together with no less a man than Baron von Steuben, Kunze was a member of the Committee which was entrusted with the task of putting the finishing touches to the formation of this society.

On the 24th of May, 1785, he was elected by Congress, then in session in New York, as its sworn German interpreter. "Ein neues Amt," he says, "das mit der Ehre bezahlt."

Dr. Kunze was an unusually gifted man, with a thorough and comprehensive knowledge, a wealth of experience; he was ever at work extending his store of information with a perseverance which won for him the esteem and respect of all those with whom he came into contact. As a Hebrew and Arabic scholar he was recognized far beyond his immediate circle and even Jewish rabbis came to him for information. He wrote a short Hebrew grammar, but was unable to have it printed because of the lack of Hebrew type. A German grammar was also planned by him.

Of his literary work and his publications it will be sufficient to mention only two. The first is the English hymn book which appeared in print in New York in 1795. The full title of this book is: *A Hymn and Prayer Book. For the use of such Lutheran churches as use the English Language.* Collected by John C. Kunze, D.D., Senior of the Lutheran Clergy of the State of New York. New York, printed and sold by Hurtin and Commardiger. Small 12mo, p. VIII, 305, 163. Dr. Mann says of it: "Es ist das erste solcher

Art unter kirchlicher Autorität in englischer Sprache publicirte Buch in der Welt."[25]

The second is: *"A Table of a new construction for calculating the great eclipse, expected to happen on the 16th of June, 1806,* by J. C. Kunze, Dr. and Prof. of Div., Senior etc., 1806." In this treatise a shorter method of calculating eclipses is demonstrated, a striking example of Kunze's mastery of higher mathematics and of his profound erudition. A full list of Dr. Kunze's publications is given by Dr. Mann, *H. N.* I, p. 629.[26] Dr. Kunze died in New York, July 24, 1807, at the age of 63. His wife and four daughters survived him, an only son having preceded the father in death.

---

[25]*H. N.* I, p. 637.

[26]Cf. also M. D. Learned, *Addresses at the Opening of the Bechstein Library,* University of Pennsylvania, University of Penna., Mar. 21, 1896, p. 38 ff.

CHAPTER III.

The Establishment of the Seminarium.

There can be no doubt that Kunze early saw the necessity of an institution in which young men might be prepared for the ministry. His close association with his father-in-law unquestionably brought the matter home to him and it is more than likely that he discussed with Mühlenberg ways and means to bring about the desired result, so much the more since it coincided with his own inclination. His thoughts on the matter and how he finally determined to grasp the opportunity that was offered, are best told in his own words. In a letter addressed to Halle, dated May 16, 1773, he says:[27]

"Seit meinem Closterbergischen Aufenthalt hat sich immer in mir eine ganz besondere Neigung gefunden, etwas mit einer Schule, darinnen Sprachen und Wissenschaften gelehret würden, zu thun zu haben, die so wenig durch alle meine ganz andere Geschäfte erstickt worden, dasz ich vielmehr noch immer mit den Gedanken schwanger gegangen bin, einmal, wo es der Wille des lieben Vaters im Himmel wäre, dergleichen hier unter unsern Teutschen zu errichten. Aber welche Schwierigkeit schon überhaupt in America, und besonders unter den Teutschen allhier! Die Teutschen bestehen groszentheils aus solchen Pfälzern, Würtenbergern, Elsässern, welche in ihrem Vaterland bei der niedrichsten Lebensart auch die äuszerste Armuth drückte. Diese sinds, die zu hunderten und zu tausenden (ich hörte die vorige Woche von einem Schiff, auf welchem 1500 Teutsche gewesen, von welchen 1100 auf der See gestorben) aufs Schiff wie Heringe eingepackt, und hier als Sclaven auf etliche Zeit verkauft werden.[28] Sind sie frei, dann wollen sie freilich reich werden, und wir haben solche die es sind: aber die Grundsätze der Erziehung hängen Reichen und Armen an. Die Teutschen sind hier im ganzen gerechnet nicht sehr begierig Wissenschaften zu erlernen, zumal sie wenige Gelegenheit vor sich sehen, davon äuszerliche Vortheile zu erlangen, daher haben sie auch von ausgebreiteter Erkenntnisz wenigen Begriff; wornach denn die hiesige Engelländer ganz Teutschland beurtheilen."

---

[27]H. N. II, p. 709.

[28]For this traffic in "redemptioners" Cf. Dieffenderfer, *The German Immigration into Pensylvania;* also Seidensticker, *Die Geschichte der Deutschen Gesellschaft.*

Vorläufige Begebenheiten bis zur völligen Einrichtung der Gesellschaft.

Im Namen des Vaters,
Sohns, und des Heiligen Geistes.
Amen.

Herr allein weiser und gebenedeiter Gott und Vater unsers Herrn Jesu Christi! Dein allein ist Weisheit und Ehre, und vornehmlich die Weisheit und Ehre, die mit dem Namen deines Sohns verknüpft ist. Das Verlangen, auch nur in diesem kleinen Theile deine Anordnungen gepriesen zu sehen, ist von dir eingegeben. Ist muß dein Ja wort die Ehre desselben, so bald du es sagst, bald Anfangs zeigen. Ein gnädiger Gedanke aber, so auch bald Anfangs zur Gründung meines Vorhabens verschwendet, ist nur ein Angeld von deiner Hand, so mich deiner Anordnung zu deinem Lobe einen jeden Tag der zurückgelegten Thätigkeit übergeben. Hier sei Emmanuel. Dein ist beides Silber und Gold. Hag. 2, 9. und so ist auch die Weisheit gemacht. Deinem Plan gemäß, den du mir durch Amerika vorgelegt hast, muß ich deine Hände, diese Gabe, wollest du mir lassen. Und weil mir zur Beförderung alles, was brauchbare Weisheit unter denen in Amerika wohnenden Völkern zur Absicht machen, nöthig ist, nicht nur, sondern deinem Namen, Preis, Ehre und Anbetung zu wege bringen. Erhöre mich, Vater, um Jesu willen, ich bin dein Knecht, Amen.

Ich Mensch von dir, so sicht zu gelt: ich Menschen Kind, so weiß zu dir, zu trost mich Ach.

Den 4ten Januar 1773. war bei mir, Johann Heinrich Ruegg, mit Mau, mit Hannes Johann Christian Lagh, der von seiner Mission in Jamaica, N. Yorck und N. Leuk, alle wieder glücklich gesund und frisch angelangt, sich auch mit uns gefreuet, daß Gott alles wohl gelingen gegeben, und allein sein Name dafür zu preisen ist.

Es hat sich dabei sich ereignet, daß Hallo mir zu viel von Jamaica, und allen seit 1763. Lieb und Leid, was mir begegnet, erzählt, und ich mich also noch zu wenig, als zu Herzhaften, die mit der Gelegenheit vertraut sind, habe. Merkwürdig war mir, daß gerade, da Lagh fort, noch einmal von gedachtem Herrn Lagh gehört, zum Gedanke aufgestellet, der auch die allmählige Formirung eines deutschen Akademie gestaltet war. Da es ab nur nicht immer bloß nur sage, man einmal, wie schon etliche mal, ein Evangelisches Werk, ohne Andacht unsern Augen vorlaufen stellen.

"Doch ich war und bin überzeugt dasz jede gute Sache einen Anfang haben musz. Den 4ten Januar, 1773, war bei mir, Johann Christoph Kunzen, ein Mann mit Namen Johann Christian Leps, der den Rechten ehedem obgelegen, hernach Soldat geworden, und zuletzt lange Zeit auf St. Thomas, Crux und John (drei dänische westindische Inseln, dahin man hier täglich Gelegenheit haben kann) sich aufgehalten und als Privatlehrer mit Unterrichtung der Jugend sich beschäftiget hatte. Er ist hierher nach Philadelphia gekommen um allhier sein ferneres Unterkommen zu versuchen, und hat, laut bei sich habenden Zeugnissen, in Halle, erst auf dem dasigen Gymnasium, und alsden seit 1763 auf der Friedrichsuniversität denen Wissenschaften obgelegen, und schikt sich also wol zu nichts anders, als zu Geschäften die mit der Gelehrsamkeit eine genaue Verbindung haben. Merkwürdig war mir es, dasz ich den Tag vorher, ehe noch etwas von gedachten Herrn Leps gehöret, von ohngefehr diesen Gedanken hatte: Sollte ich einmal in einen Vorrath von 20 Pf. kommen, so wollte den ersten teutschen Studenten, der an unserer Cüste anlanden und Fracht schuldig sein würde, kaufen, in meine oberste Stube setzen, eine kleine lateinische Schule anfangen, in den Morgenstunden selbst lehren, und alsdann meinen Servant lehren lassen, und durch ein geringes Schulgeld mich bezahlt machen."

Here was Kunze's opportunity to realize his long wished-for plan. Although, as he tells us, candidates of this sort had frequently visited him during the three years of his stay in Philadelphia, this one seems to have been the first to inspire him with a feeling of confidence. In spite of Mr. Leps' roving disposition, his education at Halle, his testimonials, perhaps also the omen of having his thoughts of yesterday realized so speedily, determined Pastor Kunze to try out his scheme. There was, moreover, the additional advantage that he did not have to secure the release of Mr. Leps, as the latter was "frachtfrei" and had some means.

Kunze accordingly suggested to Mr. Leps that he insert an advertisement in the German newspapers by means of which he might get a sufficient number of pupils. Perhaps this was intended as a sort of test both for Mr. Leps and the response on the part of the public. Five days later he submitted his "Aufsatz" to Kunze, when it was seen that he had not grasped the full import of Kunze's intention at all. Instead of announcing that he would start a Latin school, his draft showed that he was about to begin a "gemeine Kinderschule." Kunze told him that this would not do, inasmuch as there was no lack of elementary schools; that he would need at least 30 pupils to

support himself and that it was difficult to get even three or four willing to pay for tuition. "Rechnen sollen die hiesigen kinder und sonst nichts. Hor. de arte Poetica. 325-330."[29] He himself now wrote out an advertisement for Mr. Leps in which he set forth his plan with considerable detail. This plan was inserted in the *Philadelphia Staatsbote,* Jan. 12, 1773, by H. Miller, the publisher, without charge and is as follows:

Dienstags, d. 12. Jenner 1773. 573 Stück
Versuch eines kleinen Anfangs von einer Deutschen Hochschule.

Da eine auch nur mittelmäzige Kenntnis der Völkergeschichte es über alle Zweifel erhebt, dasz die Ehre und der gesittete Zustand einer Nation hauptsächlich von der Errichtung solcher Pflanzschulen abhangt, darinnen jungen Gemüthern wenigstens einige Veranlassung nach einer ausgebreiteten Erkenntnis in göttlichen und menschlichen Wissenschaften zu streben, dargereicht wird; so wird die Bemerkung des Mangels solcher Anstalten unter den sonst so gesegneten Deutschen in America nichts leichter als diese Frage entscheiden: Warum diese Nation in dem Lande ihrer Pilgrimschaft sich noch so wenig dem Glanze ihres Muttersitzes nähere. Deutschland ist der ganzen Welt anjetzt der verehrungswürdigste Name, und nur in Amerika haben bisher die Spuren davon noch so wenig fühlbar gemacht werden können. Man versucht beim weitaussehendsten Plane meist jedesmal schwache Anfangszüge, und die Erwartung eines stufenmässigen Aufsteigens macht den ersten Schritt unentbehrlicher als den obersten Gipfel.

Durch solche Betrachtungen aufgefordert trägt ein neuangekommener Landsmann der geehrten Hochdeutschen Nation kein Bedenken, denen einigermaszen in Beziehung auf äuszerliche Umstände, von Gott gesegneten Eltern hofnungsvoller Kinder in Philadelphia, in solchen Fällen mit aller Ehrerbietigkeit seine ganz ergebenste Dienste darzubieten. Wird nur einige Ermunterung sein Vorhaben begünstigen, so ist es sein Sinn, den ersten Versuch einer Amerikanischen Deutschen Hochschule zu wagen, und dieselbe, so bald nur etwa 6 bis 8 Scholaren bei ihm dazu angemeldet worden, mit Festsezung folgenden Lectionenentwurfs zu eröffnen.

1. Die Schule wird früh Morgens, im Winter um 9 Uhr, in Sommer um 8 Uhr angehen, und Vormittags bis 12 Uhr dauren.

"Hier wird der Anfang mit Gebet und jedesmaligen Vortrag eines Stücks der christlichen Lehre gemacht.

Aldann die lateinische Sprache getrieben, und endlich mit der Uebung im deutschen Briefschreiben beschlossen. Es wird dabei vorausgesetzt, dasz die zu ihm zu sendende Jugend im Lesen und

[29]Romani pueri longis rationibus assem discunt in partes centum diducere .....Redit uncia, quid fit? Semis.

Schreiben schon einige Fertigkeit erlangt haben müsse. Sie sollen Briefe selbst aufsetzen lernen.

2. Nachmittags wird der Anfang um 2 Uhr gemacht, und die Schule um 5 Uhr geendigt.

In diesen Stunden wird erst Geographie und Historie von etwas ausgedehnten Umfang vorgetragen.

Eine Anweisung in der deutschen Redekunst, und endlich

Einige Grundsätze der Naturlehre, Mathematik und andern dergleichen Wissenschaften, auch vielleicht, wo es verlangt wird, mit der Zeit ein Anfang vom Griechischen vorgetragen werden.

Selbst zu Handel und Gewerbe, am allermeisten zum Umgang in der menschlichen Gesellschaft würde dergleichen Anfang unsre jungen Deutschen tüchtiger machen. Insonderheit aber würde dadurch die Möglichkeit befördert werden, aus solchen auf diese Art zubereiteten jungen Gemütern auch manche durch weitern Unterricht zum Predigtamt brauchbar zu machen."

The advertisement as published and the copy of it in Kunze's Minute-Book agree verbatim; the newspaper notice, however, adds a few sentences intended to dispel any hesitation on the part of those who might doubt Mr. Leps' ability:

"Dass hier gemeldeter Johann Christian Leps laut seiner vollkommen beglaubigten Zeugnisse von der Hallischen Universität, ein würklich studierter Gelehrter ist, und dasz in gedachten Zeugnissen auch sein gutes Betragen erkannt wird; wie auch, dasz ein hier entdecktes Vorhaben eine kleine Schule von solcher Art zu errichten, nützlich und nötig sey, wird er selbst denen, so ihn einer Unterredung würdigen wollen, unwidersprechlich zu machen suchen. Gegenwärtig ist er noch zu sprechen in der Zweyten-Strasse, bey Herrn Peter Paris. Alle dazu gehörige Nebenumstände würden durch besondere Unterredungen am besten bestimmet werden können. Sollten einige ein Verlangen äussern, von ihm auch im Französischen und auf dem Clavier unterrichtet zu werden, so verstehet er sich auch hierzu, und würde etwan eine sogenannte Nachtschule dazu errichtet werden können."

The same advertisement appeared again the following week and in the issues of the *Staatsbote,* January 19th and February 9, 1773. In the meantime Kunze awaited developments. Two days after the appearance of the first notice, Mr. E. L. Treichel, a prominent member of the Lutheran congregation, came to his house and expressed his approval of the proposed school. He suggested that it would be most praiseworthy for some of the wealthier members of the congregation to lend their aid in support of the plan and offered to lay

the matter before several others and to sound them as to their opinion. The very first man whom he approached, Mr. George Leib, at once declared himself heartily in favor, and promised his active coöperation.

It appears that thus far there was no well defined plan of further procedure. A student, capable of teaching, had appeared and, judging by his testimonials, was too valuable a man to be dismissed without having been given a trial. A number of tentative plans as to how and where the proposed school was to be established seems to have been proposed. One of these plans was to establish a "Freischule" or Charity school in connection with the parochial school of St. Michael's and Zion's church. This, however, required the sanction of the vestry and met with the opposition of Mühlenberg. He records his objections in his journal under date of January 20, 1773.[80]

"Meine unvorgreifliche Bedenklichkeit wegen des Vorschlags von einer Freischule, etc., etc., 20 Januar, 1773."

Thirteen reasons are given why the proposed addition should not be made. It is pointed out that the congregation still is heavily in debt, that the annual expenses are likely to increase while the income is decreasing from year to year.

"Uber die quartal Collecten ist schon viele Jare her, Murren und Seufzen, Trotzen und Dräuen gewesen, und wenn an den Collecten Tagen nicht etwas Auszerordentliches als z. B. Abendmal, Music oder frembde Prediger aufgestellet werden, so fällt es schmal genug."

Mühlenberg's advice is to conduct the parochial school on a moderate basis, to use surplus funds for poor children exclusively and in general to try out the Charity scheme on a small scale rather than to start with elaborate plans which might fail in the end.

"Wenn so viele Wohltäter und willige Glieder in der Gemeinde wären und wollten etwa ein mäszig Salarium für den neuen Studenten von Halle zusammenlegen, so könte derselbe zur Probe erst täglich eine Stunde in Mr. Francken's Classe und eine Stunde in Mr. Leuthäuser's Classe helfen, weil in beiden Classen zu viel Kinder für jeden Meister sind. Die übrigen Stunden könte Er auf eine

[80]Mühlenberg's Journal, 1772-1774.

Selectaner Classe verwenden. Fände man ihn tüchtig und gutartig, so könte Er mit der Zeit Ludi Magister werden. Im gleichen könte auch damit der Schwierigkeit geholfen sein, da immer einer der HE. Schulmeister bei den Leichen dienen musz."

Though Mr. Leps' name is not mentioned, there can be no doubt that he is the "Student von Halle" in question. Mühlenberg concludes:

"Ich finde nicht ratsam an meiner Seite die Sache nächsten Sontag zu publiciren. Es muss in einer nächsten Versamlung der Corporation erst weiter überlegt und digerirt werden."

The matter was probably never discussed in the Corporation. At least there is no record that it was ever brought before that body.

Mühlenberg's objections to the Charity school plan were undoubtedly well founded. Moreover, the very name must have brought back to his mind the failure of the Charity school scheme which had been started in 1754 under the auspices of the Society for the Propagation of Christian Knowledge among the Germans in Pennsylvania. The chief reason, however, for his lack of coöperation with Kunze was that his ideas of an "oeconomisches Waisenhaus" had now assumed tangible shape and that he seems to have had some prospects of having his cherished plans realized. They are set forth at length in his journal and although of a somewhat later date had no doubt been carefully thought out at this time. At the risk of a slight digression the full text is given here in order to show just what he meant and how his plans differed from those of Kunze. In a letter to Freylighausen and Schultz in Halle, dated March 29 and 30, 1773,[31] he writes:

"Wäre es wol nicht Zeit reiflich und ernstlich zu überlegen ob eine Waisen—und Schul-Anstalt hier im Lande zu errichten, die gantz allein von dem Hochw. Directorio in Glaucha und London abhinge practicable? Negatio: Ich meine nicht wie HE. Dr. Wr(angel) und verschiedene m. HE. Amts-Brüder sonst sanguinisch dachten, nemlich nur ein Seminarium für gelehrte Schulmeister und Prediger zu erschaffen, wo man freilich grosze raumliche Gebäude für etliche tausend Pfunde, Haushaltungs Geräte für etliche tausend £, Brennholtz und Victualien järlich für verschiedene Hun-

[31] Mühlenberg's Journal, 1772-1774.

dert £, wenigsten 3 Professores halten, und jeden järlich nach Notdurft mit 300 £ salariren müste, damit man auch järlich 20-30-40- bis 50 Discipuls frei unterhal frei unterhalten, unterrichten und deutsch theoretische Schulmeister und Pfarrherren aus Ihnen fabriciren mögte. Solcher plans und Vorschläge habe ich ad nauseam usque olim gehört, welche wenigsten einen fundum von mehr als 50 tausend £ erfodern würden. Solche plans gehören mit dahin: parturiunt montes, etc. Wir haben hier in America dergl. grosze Englische Anstalten, Acad. Colleges oder Universit.: wo järlich gantze Heerden junger Herren zu Baccalauriis, Magistris, Licentiatis, Doctor. Juris, Medicinae, etc. feierlich creirt und ausgelaszen werden. Die armen Schluckers laufen hernach in die kreutz und quer, haben Ihr Biszel Vermögen angewand, können nicht von Gütern leben, schämen sich zu betteln, und mögen auch nicht graben, etc., und werden bisweilen inutilia reipublicae pondera. Hochw. HE. Väter und Directoren geruheten mir bisweilen zu antworten ich solle es mit unseren gesamten vereinigten Arbeitern gemeinschaftlich überlegen. Ich habe so getan verschiedenemal bei den järlichen Synodalversamlungen und auch bei privat Gelegenheiten, aber was komt heraus? Ein jeder wünscht, es mögte schon fertig und in seiner Nachbarschaft seyn, oder man hält es für unmöglich, weil mans nicht fertig vor Augen sieht. 2. positive. Die vom Hochw. Directorio der penns. Mission hieher gesandte Prediger verzeren Ihre Kräfte in dem mühseligen Dienst der Ecclas. collig. haben meistens arme Familien, wenig oder gar keine Zeit daheim zu seyn und Ihre Kinder zu erziehen, sie selber werden baufällig, gebrechlich, auch wol bisweilen verfolgt, etc. Wo dann hinaus mit der armen Familie. Nicht zurück ins Vaterland, auch nicht vermögend, sich selbst und die seinigen zu erhalten: Da giebt es harte Versuchungen. HE. Kurtz sen: HE. Schaum haben Kinder; sie selber alt, abgemattet und baufällig, seufzen nach Erleichterung. HE. P. Krug und s. Fr. Schwiegermutter Witwe Hds. sind schwächlich, und haben nichts eignes, wo sie Ihr Haupt hinlegen, und degl. mehr. Was wünschte ich denn unter göttlicher Genemhaltung? Nichts anders als eine Oeconomische Waisen-Anstalt für abgemattete Evangelische Prediger und treu gewesene Schuldiener, wie auch deren Witwen und Waisen, worin ein Jedes seine noch übrigen Gaben, Kräfte und Erfarung zur Ehre Gottes, des Nächsten Wolfart, und zu Ihrem samt der Ihrigen Nutz anwenden könten! Nicht zum faullentzen. 3, quomodo? Wenn der Vorschusz in der Cassa mit der Zeit wieder gutgemacht, und man auch den Ueberschusz der järlichen Interessen des Excell. Legats mit zu Hülfe nemen und die unermüdet hertzlichen Woltäter, deren Namen in den järlichen Verzeichniszen der Woltaten aufgezeichnet noch einmal aufgemuntert und von dem Vorhaben einer so hochnötigen Waisen-Anstalt benachrichtiget werden dürften, so mögte ja wol unter Gottes Gnadenbeistand nach und nach so viel zusamen flieszen, dasz ein Landgut darzu gekauft werden

könte, welches mit gutem Holtz, gesundem Waszer, und besonders mit vielem Wiesen Wachs versehen seyn müste. Denn das Holtz wird von Jar zu Jar immer rarer und teurer. Wo viel Wiesen sind, da kan man Kühe, Rindvieh und Schafe halten. Von Kühen giebt es Milch, Butter and Käsz, von Schafen Wolle zur Kleidung, etc. Die Prediger Frauen oder Witwen samt Ihren Töchtern finden Arbeit genug auf solchem Platze, zum Spinnen, Nehen, Stricken, Waschen, Bleichen, etc., wie auch zum Garten Bau, etc. Die Väter, wenn sie gleich krum gebückt gehen, können den Söhnen auch Arbeit genug für Seele und Leib anweisen, selbige unterrichten, entweder, wenn sie Geschick haben, zu Schulmeistern, oder Land Predigern und Catecheten, oder im Christentum, damit sie hernach desto füglicher zur Erlernung ehrlicher Handtierungen ausgetan werden können. Imgleichen könte auch in solcher Anstalt der Seiden-Bau mit Nutz getrieben werden welcher hier sehr ermuntert wird; nicht weniger ein Buchladen von den nötigsten Büchern und Hallischen Arzenei. Solches Land-Gut müste aber meiner Einsicht und Erfarung nach einzig und allein von einem Hochwürdigen Directorio Zweier oder 3er Trustees in London und 2er Director. in Glaucha abhangen, so dasz man den Deed oder Kaufbrief davon auf die lebende Glieder des p.t. Directorii in London und Halle und auf dero Assigns versichern und verschreiben dürfte und müste. Nicht auf dero Erben oder successores, weil die Liebe zu Jesu und seines Reichs Gerechtigkeit nicht alle mal in der succession stecket, Exod. 1 : 8; sondern es sichrer ist, wenn gegenwärtige Trustees und Directores Ihr Recht und Verwaltung an solche assigniren können, die sie nach besten Wiszen und Gewiszen als getreue Werckzeuge erkennen. Das Hochw. Directorium in London und Glaucha hätte demnach die alleinige Direction über eine solche Anstalt, wie auch nach dem Document über Sr. Hochgrfl. Excell. S. R. Legat, und müste jederzeit einen Inspector oder Bevollmächtigte hier halten, die von allem Red und Antwort geben könten. Solcher Gestalt hätte die Mission hier ein fundament und die Missionarien, die sonst so träge in der Correspondence sind, würden sich eifern, und so wol die Prediger als die armen Gemeinden desto freudiger seyn und denken, wenn wir auch unsere Kräfte im Dienst verlieren, so wiszen wir doch eine Zuflucht in der Noth, und wir Vereinigte Gemeinden dürfen nicht befürchten, dasz uns ein ordentlicher Lehrer von Halle gesandt, wenn Er auch unbrauchbar werden solte, zur Last fallen dürfte.

4. Ubi? In der Stadt Philadelphia scheint es nicht practicable, es müste denn eine immensa Summa Geldes darzu seyn. Weit davon auch nicht so nützlich, wegen Correspondence Handel und Wandel, denn auf Philadelphia concentrirt sich fast alle Correspondence aus gantz America, und Nord-America und von da wieder in alle Teile der Welt. Je näher zur Stadt desto teurer das Land und weniger Holtz. Könte bei Barren Hill oder in der Gegend ein solch Land

Gut angeschaft werden, so würde es desto leichter und nutzbarer seyn in Betrachtung der Lage anderer Gemeinen, denn man würde auch erwarten, dassz alle Prediger aus solcher Anstalt in Notfällen vacanten Gemeinen in der Stadt, oder andern Orten zu Hülfe kommen mögten, wie man in Kriegszeiten tut, dasz Invaliden, die noch fortkommen können mit auf die Wache müszen, etc. Könte man mit der Zeit immer einen Vorrat von Büchern und Arzenei bekommen, so liesze sich solcher wolfeiler und sichrer in der Stadt verwaren und von da an die Krämer in allen Städten des Landes für geringen Profit versenden und besser absetzen. Wolte man aber eine solche Anstalt in Philadelphia anrichten, so müste man ja nur allein für eine mittelmäszige Wohnung järlich über 30£ Hauszinsz, bei 20£ Brennholtz, und für alles was zur Leibes Nahrung und Notdurft gehöret baar Geld haben und könnte keine hinreichende Einkünfte noch Zuwachs erwarten; dahingegen auf dem Lande unter Gottes Segen mehr Zuwachs und weniger Aufwand ist. Wer etwas von der Oeconomie verstehet, dem ist es begreiflicher als Gelehrten die nur angebaute Seelen, aber zur bürgerlichen Gesellschaft unbrauchbare und hüflose Körper haben. In theorie sind freilich Vorschläge und Plans offt sehr leicht, aber in Praxi schwerer. Wenn aber eine Sache nach Gottes gnadigem Rat und Willen zustande kommen soll, so schicket sich ein Umstand nach dem andern zur Hand, wo nicht, so kan der Herr auch bald einen Querstrich herdurch machen. Homo proposuit, deus disponit.

Dat. d. 29. und 30. Mertz, 1773 an Hochw. Väter u. Directores Fr. u. Sch."

Mühlenberg apparently made no effort to urge Kunze to enter into his plans at this time. On the contrary, he was quite willing to allow the younger man to work out his own ideas, but declined to take an active part in them himself.

"Mein Schwiegervater billigte alles, verbat aber Bemühungen und Arbeit von seiner Seite dabei, weil er ohnedem eine schwere Bürde auf sich habe."[32]

Having thus secured his father-in-law's approval, Kunze proceeded, without further delay, to carry out the plan he had decided upon. Together with Messrs. Treichel and Leib he drew up a list of the names of 30 men, whose interest they hoped to secure and from whom financial support might be expected. The following ap-

[32] *H. N.* II, p. 710.

peal (Einladungsschrift), signed by Mühlenberg, Sen. and Jun., and Kunze, was submitted to these people:

"Es sind die Prediger der evang. lutherischen Kirche zu Philadelphia nebst elichen werten Gliedern derselben Gemeine, denen das beste der deutschen Nation überhaupt und der evangelischen Kirche insonderheit am Herzen liegt im Namen Gottes, zu desselben alleiniger Ehre und zum aufrichtigen Dienst derer durch Gottes Segen aufkommenden Deutschen in Amerika entschloszen, eine aus wenigen, aber nur edeldenkenden Gliedern bestehende Gesellschaft zu errichten, die den Namen einer Gesellschaft zur Beförderung des Christentums und der Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika füren könnte.

Alle nähere Bestimmung, die Festsezung eines ieden Grundsazes, auf den die Gesellschaft zu erbauen, und die ganze Einrichtung wird evt. alsdan möglich sein, wenn die erste Unterredung derer Mitglieder gepflogen worden, die sich bereits dazu verstanden, und iezt eben noch auf geschehenes Ansuchen sich dazu willig finden würden. Die hauptsächlichste und erste Beschäftigung die diese Gesellschaft sich zur Angelegenheit machen wird, wird ein iezt nach ganz geringen Maasregeln zu entwerfender Plan zur Errichtung eines deutschen Seminarii sein. Hierunter wird eine solche Schulanstalt verstanden, in welcher nach und nach hofnungsvolle Kinder eine gute Grundlage zum Predigtammt, Schuldiensten, Notariats und Schreibergeschäften zur Unterstützung dererjenigen Deutschen, so Angelegenheiten in ihrem Vaterlande haben, und überhaupt zu einer etwas ausgebreitetern Erkenntnis, die eine iede andere Lebensart, so hernach ergriffen werden mag, zieren wird, zur Ehre des deutschen Namens erlangen können.

Diesem Entzweke scheint sich schon die gottliche Vorsehung günstig bewiesen zu haben, indem uns vor kurzen zu einigem Anfange einer solchen Anstalt ein hallischer Studiosus zugefürt worden, der zu einer solchen Absicht sich brauchen zu lassen willig ist; und davon schon in dem 573ten Stük des Pensylvanischen Staatsbotens etwas gemeldet hat. Er ist nun von denen Gliedern, so schon zu diesem Zweke vereinigt sind, angenommen, und man erwartet von dem edlen Mute der geehrtesten Personen, so man, um Mitglieder zu sein, sich anzureden, untersteht, liebreiche Genemigung.

Man hat nun denenienigen wenigen den Antrag zu tun, sich vorgenommen, deren Eifer zur Beförderung des Christentums und des Besten der deutschen Nation sich schon zu viel bewärt hat. Uebrigens lebt man der gegründetsten Hoffnung, auch manche auswärtige Glieder von hohen Range dazu zu bekommen. Jezt verlangt man nichts, als dasz dieienigen geehrtesten Personen, die die willigsten Wolwünscher der deutschen Nation sind, und gar keine Widerrede dawider haben, uns die Ehre geben, ihre Namen hierunterzusezen.

Philadelphia, den 27, Jenner 1773.

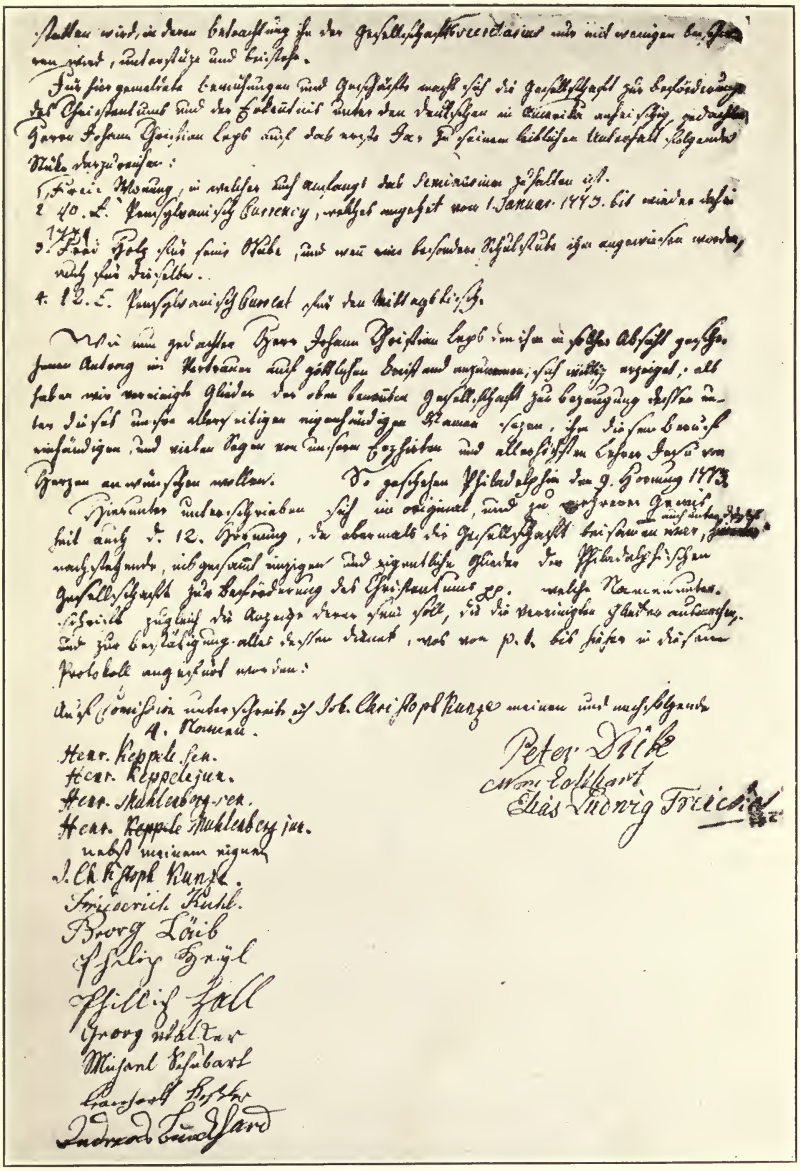
Messrs. Treichel and Leib had no difficulty in securing the necessary 24 subscribers to the scheme proposed in this appeal, namely the organization of a Society for the Propagation of Christianity and useful knowledge among the Germans in America. While the signatures were being secured, Kunze worked out the constitution of the proposed society. As soon as the two solicitors had assured him of the success of their canvass, he bought a Minute-Book, rented a room for the proposed Seminarium and on the 9th of February, 1773, called a meeting of the society. This day, he says, is the day which the Society for the Propagation of Christianity and useful knowledge among the Germans in America regards as its actual birthday (eigentlichen Entstehungstag) and will celebrate in times to come as such.

It was not deemed necessary to pass a formal resolution, by which those present constituted themselves a Society; the appeal signed by all was considered sufficient. Only two motions were passed. First, that each subscriber was to pay 10£ into the treasury. Second, that at a future meeting the constitution was to be submitted for debate. From Kunze's version in the *Halle Reports,* it appears that the Constitution was actually read at this meeting. He says:[33]

"Wider die Grundregeln hatten manche etwas einzuwenden. Etliche Puncte änderte ich nach den gemachten Erinnerungen, und that die Erklärung, ich wollte durch Herrn Leps die Grundregeln rein abschreiben lassen, die schon gemachte Aenderungen hineinbringen, und an einem Tage, den sie bestimmen möchten, dieselbe in das Haus eines Mitglieds zu allerseitiger genauer Durchsicht geben. Diejenigen nun, die sich alsdann ohne weitere Anderung einigen Umstandes unterschreiben würden, als Mitglieder ansehen, und die andern nicht weiter bemühen, als dasz ich sie nur bäte, der Sache günstig zu bleiben, und wo sie auf eine andere Weise einmal etwas nützliches durch Verspruch und That dazu thun könnten, solche Gelegenheit nicht vorbei zu lassen. Ich wüszte, setzte ich hinzu, dasz wenn mehreres geändert würde, die Gesellschaft zu viel auf Schrauben stünde, und die Grundregeln einmal in der Zukunft ein Zankapfel werden würden. Die Zusammenkunft geschahe, ein einziger ging ab, ein guter, redlicher Mann, ein Sachsen-Gothaer, kam an dessen statt dazu, und am 12 Febr. war alles unterschrieben."

---

[33] *H. N.* II, p. 710.



SIGNATURES OF CHARTER MEMBERS OF THE SOCIETY (REDUCED).

In the meeting, Feb. 12, 1773, the main business was to approve and to sign the formal call extended to Mr. Leps. His duties were as follows:

1. He was to teach 6 hours a day, Wednesdays and Saturdays only 3, according to the schedule outlined previously in the *Staatsbote,* which was, however, subject to further modifications to be decided upon by the school authorities.

2. He was to assist the secretary of the society in his clerical duties, the understanding being, that the secretary would not burden him with excessive work of this kind.

For these services he was to receive:

1. Free lodging; the school to be held in his house.

2. 40L in Pennsylvania Currency from Jan. 1, 1773, to Jan. 1, 1774.

3. Free fire-wood for his own room, and in case a separate schoolroom could be provided, free wood for the same also.

4. 12L Currency "für den Mittagstisch."

The copy of this vocation is signed by 16 members; the intention of Kunze of having all members sign was for some reason or other never carried out.

In addition to assuming the duties mentioned above, Mr. Leps assured the Society that he would always keep in mind his position as an employee of the Society, that, in case he should want to leave, he would give 6 months' notice, and that he would always have due regard for the appointed authorities of the Society.

This "Declaration of Dependence" was also reduced to writing and signed by Mr. Leps. The call, signed by all the members, was handed to him, and Pastor Kunze extended to him on behalf of the Society the best wishes for success. A room had already been rented for him "bei der Witwe Schnizerin" for £7 annually, in which the Seminarium was to be kept temporarily. After deciding to start actual school work Monday, Feb. 15th, at 9 a. m., this memorable meeting adjourned.

CHAPTER IV.

The Constitution.

Reference has been made repeatedly to the Constitution of the Society, "die Grundregeln der Gesellschaft zur Beförderung des Christenthums und aller nützlichen Erkenntnisz unter den Teutschen in America." The name at once suggests that Kunze adapted the title of his society from the "Society for the Propagation of Christian Knowledge among the Germans in Pennsylvania," which played such a prominent part in the Charity School movement, 1754-1763. Another possibility is that the name was suggested by the "American Society, held at Philadelphia, for Promoting Useful Knowledge.' It was an outgrowth of the Junto, which was itself the progeny of the original Junto Club. In 1769 this society was merged into a single association with the American Philosophical Society.[34]

In his letter to Halle, dated May 16, 1773, Kunze himself gives a detailed outline of this Constitution. It is divided into six paragraphs, each containing several subdivisions: 1. Purpose. 2. Members and membership. 3. The treasury. 4. Meetings. 5. Executive committee. 6. General provisions.

The main significance of the Constitution to us, lies in the fact that Kunze embodied in it far-reaching plans for the future. Not only did he provide for the immediate establishment of a school in which strict academic instruction was to be given, but he also indicates that the ultimate scope and purpose of the Society was nothing less than the establishment of an American Halle, with its various schools, its Paedagogium, its orphanage, etc. This is very clearly expressed in paragraph 3:

"Die Gesellschaft wird aus der Casse alle dieienige Ausgaben zu bestreiten suchen, die: 1. zu Errichtung und Erhaltung des Seminarii. 2. weiterhin zu Errichtung und Erhaltung eines deutschen Waisenhauses. 3. einst so Gott will zur Errichtung und Erhaltung

[34]Scharf and Westcott, p. 1191.

Die Grundregeln
der errichteten Gesellschaft zur Beförderung des Christenthums
und der nützlichen Erkenntniß unter den Deutschen
in America.

Von dem Zweck der Gesellschaft

1. Der Hauptzweck ist die Beförderung des Christenthums unter den Deutschen in America.
2. Alle andere Hauptmittel zu diesem Zweck zu gelangen, meint die Beförderung der wahren, nützlichen Erkenntniß unter denselben, welche nemlich auf nützliche Kenntnisse des Verstandes und das Christenthum selbst gehen.
3. Weil einer Absicht zuträglich die Beförderung einer gesellschaftlichen Verfassung unter der deutschen Nation in America überhaupt erachtet wird.
4. Unter der Beförderung des Christenthums wird verstanden die Gesellschaft die Bemühungen zum Besten der deutschen Protestanten, die eingesessen in America, allen Lehrlingen zu lehren, zu ermahnen, zu warnen, zu trösten, und zu allem dem, was zu ihrer Seligkeit gehört, treulich beizustehen. Die Hülfe aber auf die Lehrmeisterey solcher Mannspersonen, welche auf irgend einen Platz einen ordentlichen Lehrmeister erfordert, soll sich nicht erstrecken.
5. Die Erfahrung, daß alle Gesellschaften, die allein auf Christenthum gegründet, in America sich nicht lange erhalten, hat diese Gesellschaft bewogen folgende Einrichtung mit zu treffen,
   1. daß Mannspersonen eine Gesellschaft unter sich machen, die deutsche Sprache mit der englischen eine Zeitlang zu studiren, damit sie hernach desto geschickter werden, den Deutschen das Evangelium zu predigen, so lange bis dem Lehrmeister der deutschen Gemeine nicht mehr beizustehen nöthig ist, da soll solche Verbindung gänzlich aufgehoben werden.
   2. Wegen Natur und Art der deutschen Zeitungen, worunter die Gesellschaft begriffen, soll allezeit die Absicht dahin gehen, daß sie Nachrichten, Anmerkungen, Vorschläge alles dessen, was in der deutschen und englischen Welt vorgeht und vorgehen kann, die deutsche Nation gute Art lernen soll.
   3. Die Absicht, welche die Gesellschaft vornimmt, soll auf der englischen Zeitungen so Gelegenheit haben, wieder einen zu wollen aufstehen lassen.

Von den Gliedern der Gesellschaft.

Die Glieder der Gesellschaft werden nach Classen eingetheilt.

1. Die Classe der auswärtigen Beförderer, der gesellschaftlichen Gesellschaft zur Beförderung des Christenthums, der nützlichen Erkenntniß unter den Deutschen in America.

eines deutschen Witwen und Armen Hauses. 4. weiterhin zu Unterstützung mancher Kirchen und Schulen. 5. Einst auch zu Errichtung und Unterhaltung einer Miszion unter den Indianern. 6. zu Unterstützung manches verarmten redlichen Mitbruders dienen soll."

Kunze did not underrate the difficulties of realizing his ultimate plan. In the above-quoted letter, he says:

"Im Anfang, weisz ich wohl, werden wir von der Erreichung der meisten Endzwecke weit genug entfernt bleiben: wir erwarten auch nur geringe Scherflein von den europäischen Mitgliedern, und von vielen anfänglich gar nichts. Einige Endzwecke z.E. wirklich im Lande etliche Kirchen zu bauen, Prediger zu besolden, ein teutsch Armenhaus und Waisenhaus zu errichten, erlebe ich ohne Zweifel gar nicht. Indessen kann es eine gute Grundlage für die Zukunft sein."

The last sentence of this quotation contains the dominant thought, also expressed in the comment of the Halle Fathers:

"So weit aussehend solches auch scheinen mag; so ist es doch gar nicht unmöglich, dasz Gott mit der Zeit dazu Bahn machen möchte. Alle seine Werke pflegen vom kleinen anzufangen und unter Prüfungen und Schwierigkeiten zu wachsen und sich auszubreiten."[35]

The provisions of the Constitution may be summed up in a few words. Each subscriber was required to contribute £10 to the treasury. Members had the right to free tuition, others had to pay.

The paragraph on members and membership provided for three classes of members:

1. The class of foreign patrons. (Hohe Befördrer.)

2. The class of societies, synods, ministeria, outside of Philadelphia.

3. The class of active members. The original number of 24 members was never to be increased. Their names are given on p. 13 of the Minute-Book. Many of them are well known in the history of the German Society and often seen in the columns of the newspapers of this period. It is a remarkable coincidence that this particular number of 24 should have been kept with the same proviso that the

[35] *H. N.* II, 714.

Board of Trustees of the Philadelphia Academy adopted in 1749, when they decided

"that the original number of twenty-four should always be continued but never exceeded upon any motive whatsoever."[35a]

When it is remembered that Kunze's original list contained thirty names, the thought suggests itself, that he took this feature from the source mentioned.

The Constitution is written in Leps' clear hand. Many of its provisions are what would to-day be regarded as by-laws. There was no president or vice-president. The executive power rested entirely in six men. As Kunze puts it: "Der Ausschusz bestehet aus einem geistlichen Director und einem politischen, einem geistlichen Con-director und einem politischen, einem geistlichen Inspector und einem politischen. Wir sechs haben alles zu treiben, was in der Gesellschaft beschlossen ist. Noch zur Zeit habe ich fast alle Arbeit allein mit der Sache." The duties of these six executive officers are laid down in detail in paragraph 5, 3; but it is often difficult to determine where the duty of one stops and that of another begins.

Two main meetings were to be held, viz.: February 9th and August 9th, the executive committee having the power to call special meetings whenever necessary.

The last paragraph provides for a number of minor details, e. g., diplomas, a day-book for the school, the power to regulate discipline in the school, etc.

Space is left in Kunze's Minute-Book for the signatures of the 24 active members and there is additional space for the signatures of future signers, but not a single name was entered.

[35a] Wood, p. 6.

Diese Gesellschaft hat zwey Procuratores, welche
1. einen oder zwey Beysitzer zu ernennen haben, welche mit der Gesellschaft Correspondenz pflegen
2. haben sie einen Secretair zu ernennen, welcher
1. auf den Tag halten, so oft sie selbst berufen werden, und den andern Tag, an welchem Mitglieder insbesonder zu diesem Zweck gebeten werden, nach haben Tag gefallener Conferenz zu Papier bringen, und einen der Gesellschaft Mitglieder selbst dazu gelegt ernennen müssen
2. in den Händen der Procuratorie aufbehalten und jedesmal nach dem Collegio beyhändigen
3. auf jeden Theil dazu angewandt werden, damit Briefe, Urkunden, Bücher etc. der Gesellschaft gehörig und sorgfältig aufbewahret werden.
3. Ihr Gehalten, Besoldung, Stallstätze zu bestimmen, und einzahlen lassen
Endlich haben die Procuratores der Gesellschaft mit zu sagen.

III. Die Classe der eigentlichen Philadelphischen Glieder

Diese Classe besteht gegenwärtig aus 24 Gliedern.

1 Ph: Alberti 2 A. Burkhard 3 P. Dick 4 F. Doblig 5 W. Eckard 6 A. Faulk
7 Jac. Graff 8 P. Hall 9 Theil 10 A. Heppele sen: 11 A. Heppele jun: 12 L. Hofler
13 Fr: Kühl 14 C. Kudze 15 G. Leib 16 A. Muhlenberg sen: 17 A. Muhlenberg jun
18 D. Otto 19 M. Rauch 20 F. D. Seckel 21 D. Schaefer 22 M. Schubarth
23 C. C. Treichel 24 F. Walker.

1. Diese Classe ist keiner Zusetzung fähig, noch irgend einer andern Glieder in Classe zu versetzen, sondern allemal ein Philadelphier ein ordentlich Mitglied ist. Die aus der 2ten Classe nun sollen in diesen Fall kommen können, sind die, welche von dem Collegio unter dem Titel ernannt, und bestätigt sind. Nicht allein Glieder von 24, so ernennt, in Gesellschaft zwar zu bringen Gemüth und Neigung dienstlich haben, sondern vorzüglich diese, welche mit brüderlicher Dienstwilligkeit sich auf die Einladung der andern stützen. Solche zu stehen zur Pflicht mit 10 £ an andere aber 20 £ wie viel die Societät zu jährlicher Zeiten bestimmen wird.
2. Zu Vorzeichnung einer vacanten Mitglieder Stelle geschieht folgender Gestalt
1. wenn die Zahl der seyn sollenden 24 übersteigt wird kein neues Glied ernennt.
2. wenn durch Vorzeichnen die Anzahl unter 24 kommt, so werden neue Glieder in Mitglieder auf die Art ernennt, wenn die Vorzeichnende neue Personen vorschlagen, die Gesellschaft aber vota negativa [illegible]
3 ein vorzeichnendes Glied, welches sich selbst vorschlagen will, kann es thun, wenn es Philadelphier ist, so viele Glieder, [illegible] allemal unter die Beförderer und behält den Rang der folgenden Stelle.

CHAPTER V.

The Opening of the School.

The school actually opened on Monday, February 15, 1773, in the presence of nearly all the members, including Rev. Mühlenberg, Sen. Five boys had been enrolled as pupils: their names were: 1. Leib. 2. Dieterich. 3. Kuhl. 4. Forbach. 5. Herzog. The last mentioned was the only one having to pay tuition, which, as we are informed later, was 10 shillings per quarter. Leib and Kuhl were sons of active members. Dieterich and Forbach had been entered under the provision which entitled each member to free tuition for one boy. One of these boys had previously been instructed by E. H. Mühlenberg. "Einer von den Schülern war schon von Herrn Mühlenberg dem jüngern bis zum Exponiren der Lange'schen Gespräche gekommen."[36]

The exercises opened with the singing of a hymn, whereupon Pastor Kunze offered prayer. He then read a chapter from the Bible, delivered a short opening address, probably a few words of welcome, and concluded by asking the class some questions concerning religion. The regular teacher, Mr. Leps, now stepped forward and delivered his inaugural address.

Following this address he began his activity as a teacher, by conducting a lesson in Latin, using the above-mentioned Colloquia by Lange as a text-book. This lesson afforded us the opportunity, comments Kunze, not only to judge of the capabilities of the scholars but also to note that the Lord had granted to the teacher the gift and skill to teach.

Rev. Mühlenberg, Jun., then conducted a lesson in geography and Pastor Kunze concluded the exercises by prayer and thanksgiving to God.

---

[36] *H. N.* II, p. 711.

CHAPTER VI.

The Curriculum.

The first announcement of the new school had contained the general requirements for admission: pupils must have attained to some degree of fluency in reading and writing. No age limit was set. The sessions before noon were to be from 8 to 12 in summer, from 9 to 12 in winter, and from 2 to 5 in the afternoon. The Catechism, Latin, Geography, History, Natural History, Mathematics, Letter-writing and Public Speaking were the subjects to be taught. Elementary Greek might be added if there should be a demand for it. Instruction in English is not mentioned.

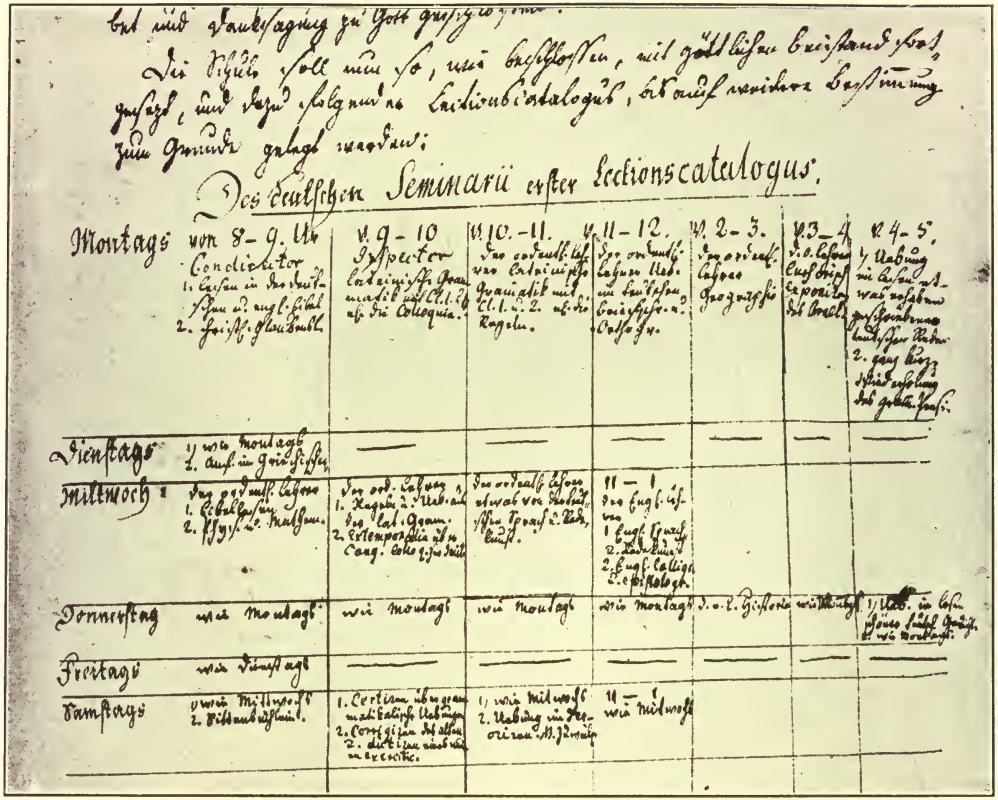
A detailed roster had in the meantime been worked out and is given in full at this point in Kunze's Minute-Book, with the remark that the school would now continue to be conducted according to the plan here set forth.

The result of an analysis of the subjects of instruction and of the hours given to each subject is as follows: 38 hours of instruction per week were provided for. Of these, Mr. Leps taught 24, Kunze 5, Mühlenberg, Jun., 5, Mr. Gartley 4. The latter is here mentioned for the first time. He was the regular English teacher in the parochial school of St. Michael's and Zion's congregation. An English class had been started in this school in 1772.[37]

The time given to each subject can only be approximated, as there are various provisions which indicate that the whole plan was liable to modification, according to the degree of preparation on the part of new pupils. In point of time, Latin commanded first place, both Leps and Mühlenberg, Jun., sharing in the 9 hours given to Grammar, Composition, Extemporalia, Translation, etc. The text-book was Lange's Latin Colloquia, already mentioned above. To Kunze fell the task of imparting instruction in the religious subjects, which included Bible reading in German and English, Catechism and Ethics.

---

[37] *Mem. History of Zion's Church,* 1843.



Des teutschen Seminarii erster Lections catalogus.

	v. 8–9. Uhr	v. 9–10	v. 10.–11.	v. 11–12.	v. 2–3.	v. 3–4	v. 4–5.
Montags	Conductor 1. Lesen in der teutschen u. engl. Bibel 2. heiligs Gebeth.	Inspector Lateinische Grammatic mit Cl. I. & II. als die Colloquia.	Der ordentl. Lehrer Lateinische Grammatic mit Cl. I. & II. als die Regeln.	Der ordentliche Lehrer Uebungen im teutschen Briefschreiben. Prosa.	Der ordentliche Lehrer Prosaische	Der Lehrer Christliche Experimental Moral	1. Uebung im Lesen [illegible] 2. ganz kurze Erklärung des ganzen Textes.
Dienstags	1. wie Montags 2. auf im Griechischen						
Mittwochs	Der ordentliche Lehrer 1. Erbauliches 2. Physic. Materien.	Der ordentliche Lehrer 1. Regeln d. Uebersetzung des Lat. Gramm. 2. Erklärung alten Lateinischen Scribenten.	Der ordentliche Lehrer abwechselnd Theologische Poesie d. Redekunst.	11 – 1 Der Engl. Lehrer 1. Engl. Sprache 2. Redekunst 2. Engl. Calligraphie. Theologie.			
Donnerstag	wie Montags	wie Montags	wie Montags	wie Montags	d. o. L. Historie	wie Montags	1. Uebung im Lesen Sonn Lehrer Griech. wie Montags.
Freytags	wie Dienstags						
Samstags	1. wie Mittwochs 2. Bibelauslegung.	1. Certum übungen mathematische Uebungen 2. Correction der Arbeiten 3. die Lectionen nachzuarbeiten.	1. wie mittwochs 2. Uebung im Recitiren. M. Privatis	11 – 1 wie mittwochs			

First Roster of the Seminarium (Exact Size).

Leps in addition gave 4 hours of advanced Latin (Cursorisch Exponiren des Cornel. [Nepos]). From 7 to 8 hours were allotted to German Grammar, Orthography and Letterwriting, Reading of Poetry and Practice in Public Speaking. Considerable latitude must be allowed here, however, as the words "N. B. Zuweilen" and "etwas" indicate. To Geography and History 2 hours each were devoted. Little attention was apparently given to Mathematics and Physics. The English branches given by Mr. Gartley included Letterwriting, Penmanship, Grammar and Practise in Public Speaking. Although provided for in the curriculum, Greek was probably not taught until a good start in Latin had been made.

Judged from a modern point of view, this curriculum does not appear to be a very well balanced one. The preponderance of Latin and the small amount of time given to Mathematics and Physics seem to be out of proportion. It must be remembered, however, that this division was thoroughly in accordance with the usage of that time. To speak Latin fluently was one of the prime requisites of the scholar of the eighteenth century. Pastorius, Mühlenberg, Kunze spoke and wrote Latin as fluently as they did their mother tongue. As regards Mathematics and Physics, the roster must undoubtedly be more liberally interpreted. Kunze himself was an excellent mathematician and physicist, and it is hardly to be assumed that he deliberately curtailed the study of a subject in which he himself was much interested. The students admitted to the Seminarium were expected to be, and no doubt were, fairly well prepared in elementary arithmetic. Further instruction in this subject was now extended by practical application through all the rest of the studies. In short, the entire system of the early Halle course of instruction with possibly a few modifications to suit immediate local needs, was embodied in this curriculum of the Seminarium. This will at once become apparent from the following quotation from Paulsen:[38]

Speaking of the Halle Paedagogium he says:

"Das grosse Haupstück des Unterrichts ist die lateinische Sprache; auch das Ziel ist das alte: Beherrschung der Sprache im mündlichen und schriftlichen Gebrauch. Aber in der Methode zeigt

[38]Paulsen, F. *Das deutsche Bildungswesen,* p. 78.

sich ein leichter Wandel. Lesen und Schreiben wird zuerst in deutscher Sprache gelernt, auch die allgemeine Grammatik, die Lehre von den Redeteilen und den Abwandlungen wird in deutscher Sprache eingeübt, mit Zuhilfenahme der Anschauung, die überall in der hallischen Didaktik erstrebt wird: die lateinische Grammatik (von Cellarius, später Joach. Lange) ist in deutscher Sprache abgefasst; bei der beginnenden Lektion wird zuerst für Bekanntschaft mit dem Inhalt gesorgt, der Lehrer übersetzt sodann Wort für Wort ins Deutsche und die Schüler wiederholen; dann werden Formen analysiert und konstruiert.....Auf der Oberstufe werden Episteln und Reden geschrieben, auch vorgetragen, nicht minder wird in lateinischer Sprache disputiert.....Im Griechischen und Hebräischen wird dort das Neue, hier das Alte Testament als Lesebuch gebraucht, im übrigen ähnlich verfahren, nur dass es hier nicht zur Eloquenz gebracht wird.....Was endlich die Wissenschaften anlangt, so werden Mathematik und Naturwissenschaften, Historie und Geographie gelehrt; überall wird auf das Ausgehen von der Anschauung und auf die Applikation gedrungen.....Durch den ganzen Kursus geht als das eigentlich wichtigste Stück der Religionsunterricht, auch er auf die Applikation gerichtet: lebendige Erkenntnis Gottes, des eigenen Sündenelends und der in Christo erschienenen Gnade ist das Ziel, auf das die ganze hallische Erziehung abzielt.....So hat das hallische Pädagogium mit dem alten klassischen Kursus die Elemente moderner Sprachen und Wissenschaften zu vereinigen unternommen. Man darf annehmen, dass es in vorbildlicher Weise darstellt, was die grossen Schulen in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts erstrebten. Im besondern haben Französisch und Mathematik wohl in allen grösseren Anstalten Eingang gefunden, allerdings in der Regel nicht als ein eigentliches und obligatorisches Fach, sondern in Gestalt freier und bezahlter Privatstunden."

Reference has already been made to modifications of this Halle system. In this conection it is important to note, that the introduction of English as a distinct study is not to be considered as a possible concession on Kunze's part, but rather as an early proof of his recognition of the

"Necessity of coming into line with the strong anglicizing forces then at work among the Germans in America."[39]

We have here the first indication of Kunze's willingness to meet this demand.

[39]Learned, *Bechstein Addresses*, p. 46.

CHAPTER VII.

The First Semester. Feb. to June, 1773.

Far from being discouraged by the rather insignificant beginning of the school, Kunze on the following day published a notice in which he sets forth additional plans and calls attention to the wide scope of the institution.

Dienstags den 16. Hornung:—

An das deutsche Publicum.

Es wird hiermit denen Liebhabern aller nützlichen Erkenntnisz unter denen Deutschen in America, und besonders zunächst in Philadelphia, bekannt gemacht, dasz nunmehr ein solcher Anfang einer Deutschen Hochschule, unter dem Namen eines Deutschen Seminarii, als vor Kurzen in diesen Zeitungen gemeldet, gestern, als am 15ten dieses, wirklich gemacht, und dazu der im 573 sten Stück angezeigte Plan zum Grunde gelegt worden. Es werden die Prediger der Evangelisch—Lutherischen Kirchen zu Philadelphia sich die Fortsetzung dieser Schule selbst zur Angelegenheit machen, und es Haben sich auf ihr Ersuchen etliche Gönner und Freunde gefunden, die diese Schule zu unterstützen und zu unterhalten sich ernstlich bemühen wollen. Es wird künftighin zu aller Zeit auch ein Englischer Lehrer dabey gehalten, und von demselben die Englische Sprach-und Redekunst nebst andern erforderlichen Stücken getrieben werden. Vorjetzt, da noch nicht gleich alles in völligen Stand seyn kan, wird indesz derjenige Englische Meister, welcher in der Lutherischen Michaelis-und Zions-Schule Unterricht ertheilet, in folgenden Stunden in diesem Seminario einen Vorschmack von der Englischen Sprach- und Redekunst beyzubringen und Uebungen im Briefschreiben anzustellen suchen,

Mittwochs, von 11 bis 1 Uhr, und
Samstags, von 11 bis 1 Uhr.

Auszerdem können eben diese junge Leute, so zu diesem Seminario gehören, noch im Sommer alle Morgen von 6 bis 8 Uhr mit in die ordentliche Michaelis-Schule zu diesem Englischen Meister gehen, bis sie weitergekommen sind, da man denn sich um einen solchen Englischen Lehrer bemühen wird, der gelehrtere Sachen vorträgt. Was die andern Wissenschaften anlangt, als Lateinisch, Griechisch, auch in einiger Zeit, wenn einige Fähigkeiten zeigen, Hebraisch, vorietzt gleich und künftig immer mit weiterm Umfang Geographie,

Historie, etwas von der Mathematik, Redekunst und Lehrsätze von guter Schreibart im Deutschen, vor allem auch die Grundsätze der Religion: alles dieses wird theils von denen Evangelisch-Lutherischen Predigern selbst, theils von Herrn Johann Christian Leps, dem angenommenen Lehrer des Seminarii, ordentlich unter gottlichen Beystand vorgetragen werden. Der Endzweck im Ganzen ist, um nochmals denselben mit einem Wort anzuzeigen, dasz die in diesem Seminario zubereitete Jugend in demselben eine genugsame Grundlage der gelehrten Erkenntnis bekomme, um entweder dadurch geschickt zu werden, so bald sie aus dem Seminario kommen, bey einem Englischen oder Deutschen Arzte oder Rechtsgelehrten, oder Prediger weitern Unterricht anzunehmen und mit demselbigen inskünftige einmal, so Gott will, besonders denen Deutschen in Amerika dienen zu können; oder, wo einige nur eine geringere Zeit hineingesendet werden sollen, doch dadurch die Fertigkeit erlangen, die zu einem geschickten Schulmeister, Notarius und Schreiber gehört. Wer ein Kind zu senden willens ist, meldet dasselbe bey einem derer gedachten Lutherischen Prediger zu Philadelphia, welche alle Schüler selbst in die Schule einführen werden. Die Bezahlung ist nur 10 Shilling vierteljährig. Nochmals wird zu erinnern für nöthig gehalten, dasz kein Kind angenommen wird, so nicht Deutsch und Englisch lesen und schreiben kann."

The Society met again February 19, 1773, for the important business of electing its Executive Committee. As the clerical members were already provided for by the Constitution, it was only necessary to elect the lay members, designated by Kunze as "bürgerlich" or "politisch."

The result of the election was as follows: Directors, Rev. H. M. Mühlenberg, Sen., and Mr. H. Keppele, Sen; Vice-Directors, Rev. J. C. Kunze, who also acted as Secretary of the Society and as Director of the Seminarium; and Mr. F. Kuhl, who served as treasurer (Procurator) of the Society; Inspectors, Rev. H. E. Mühlenberg and Mr. Michael Schubbart.

The sum which the committee was allowed to spend without action by the Society was fixed at 5£. Messrs. Schubbart and Kuhl were authorized to appoint substitutes in case of illness or in case they should be out of the city on business. It was further decided that a fund of 200£ was to be kept intact and that until further action, the executive committee should not recommend expenditures exceeding 40£. Beginning March 1, the treasurer was to be charged with 6%

Begebenheiten und Schlüsse der Gesellschaft
nach ihrer völligen Einrichtung.

Freitags Abends, d. 19. Hornung, war die auf diesen p. T. d. 20./21. eingeschrieben Gliedern bestehende Gesellschaft im obern Schulsaal beisammen in welcher Versammlung folgende Umstand vorkamen

1. Die Wahl eines Aufsehers, statt des Grundvogels d. S. Jedoch Grundvogels von zu welchem Aufsehers wurden zwei vorgeschlagen und über die Wahl selbst vorgenommen in welcher

1. Herr Heinrich Angerer zum bürgerlichen Director mit allen Stimmen
2. Herr Schade, Arzt zum ausgerolichen Vice director und Procurator mit allen Stimmen bis auf 2. welche d. auf Herrn C. C. Conrad gefallen, wie darauf Herr H. Angerer den imprimo
3. Herr Michael Schubhart zum übrigen Aufseher oder bürgerlichen Inspector mit allen Stimmen, bis auf 2. worauf wurden, welche 2 Stimmen gleich zum Theil auf Herrn C. C. Conrad, zum Theil auf Herrn G. Cleb.

Kraft dieser Wahl, und Zufolge des Grundvogels, so vollmächtigen die Gesellschafter nachstehende 6. ordentliche Glieder nach allen Theilen so zu handeln, als in dem Grundvogen d. S. und wo etwas von Aufsehern in dem Grundvogen verstanden, da soll dem jetzt

1. zum Directores

Herr Heinrich Mühlenberg, Senior Doctor der V. M. d. Gesellschaft.
Herr Heinrich Angerer, senior Handlungs Diener

2. zum Vice directores

Rudolph Kunze, Predigar an der V. M. d. Gemeine, zugleich Secret. der Gesellschaft, und Director des Seminars.
Herr Friedrich Kugel, Treasurer von der V. M. d. Gesellschaft, zugleich Procurator der Gesellschaft.

3. zwey Inspectores oder Aufseher

Herr Heinrich Mühlenberg jun. Adjunct der Gemeine der Mühlenberg in der Lydauer
Michael Schubhart, dessen Amt angefangen mit dem 2. Hornung 1773. und dauert bis wieder dahin 1774.

2. Schluss Schlüsse, so in obiger Versammlung von der ganzen Gesellschaft gemacht wurden.

1. wann der Aufseher statt kündigen wollte d. ordentliche Versammlungen mit Gelten, nämlich nächstens d. 9. Hornung, und den 9. Christmonath, damit sich wie solcher Tag auf den Todes so soll der nächste Vorlag der Versammlungstag sein.
2. wann wenigst die Stimmen so der Aufseher, sogar die Stimmen der Gesellschaft auch ausgeschlagen nach Grunde d. S. d. 2. anwesenden seyn, auch d. S. gut sein.
3. wann eine jährliche Auflösung mit Recht zugestanden, in Fall einer Krieg oder Trouble so das selbige nicht eine Gesellschaft einen andern zu bestimmen.

interest on 200£., if by that time 18 members should have paid their contribution of 10£ each; if not, he was to be charged interest on 100£. This rather curious procedure is explained by the fact that Mr. Kuhl was at this time also treasurer of St. Michael's and Zion's churches. There was still a debt of about 5,000£ resting on the church, and the Corporation found it necessary to borrow money occasionally. Mr. Kuhl, as treasurer of the Seminarium, consequently found it convenient to invest its funds in this way. The date of the loan, however, was two months later, as appears in the Cash book of the Corporation.

A complete record of all the transactions involved is given in the Minute-Book of Zion's Corporation, 1763-1800.

"Am 7ten Juny ward auch ein Bond für Hundert Pfund Curr. vollzogen an die neue Societaet des von Herrn Pastor Kunze angefangenen deutsch-Evangelischen Seminarii in Philadelphia, welche bemeldete Societaet an die Corporation auf lawful Interesse geliehen, und womit der Herr Treasurer ein ander Bond von Hundert Pfund Schulden bei dem Jungen Mr. Kurtz Tobacconist eingelöset hat. Dis Corporation Bond ist datiert vom 22 Februar, 1773.

In the Cash-Book of the Corporation—Rechnung über Ausgabe und Einnahme betreffent der Michaelis und Zions Kirchen und Pertinentien geführet von Friederich Kuhl vom 6ten January 1774 bis den 6 January 1775 wie folget—: the following entry appears:

May 10, 1774. Zahlt an den Treasurer des Deutschen Seminariums ein Jahr Interesse vor £100 Capital, welches der Corpation auf Interesse genommen haben, laut Quittung 22 ..... £6.

The same payment again appears March 29, 1775.

This debt of 100£ was carried by the church as late as 1781, four years after the Seminarium had ceased to exist. The writer has been unable to find out to whom the obligation was eventually paid. The Cash-Book of the Society has been lost, hence no accurate account of its receipts and expenses can be given.

The final resolution of this meeting was to print annual reports of the Seminarium for distribution among the members and societies constituting the three classes. It was also hoped that some of these reports might be sold.

It is highly probably that no report was ever printed. In a letter to Rev. Pasche, of London, dated Dec. 3, 1774,[40] Kunze says:

"Das kleine Seminarium geht noch fort. Ich achtete es bisher noch nicht der Rede werth und hatte mir vorgenommen eine schuldige Nachricht davon denen Londoner und Hallischen Vätern erst dann zu überschreiben, wenn es Zeit wäre, ohne zu erröthen ein Wort davon zu gedenken."

This was at a time when the Seminarium was at its height. If Kunze did not think it worth while to publish a report at this time he certainly did not print one later.

During the next two months the number of students doubled. On the 22d of February, 1773, the son of a Mr. Mangeld, given in the list as Minkel, entered; two days later a son of Mr. Friz was enrolled, but left, after having graced the institution by his presence for a short period of two weeks, stating as his reason, that he had been scolded, "weil er angefahren worden sei." March 1st, the son of Mr. Keszler was entered; March 19th, Mr. Graaf and Mr. Hagner brought their sons, and March 26th, Mr. Hafner, the former schoolmaster of St. Michael's and Zion's, entered his son. There were now 10 students, 3 of whom paid tuition.

Mr. Leps' quarters were becoming too crowded; it was therefore resolved at a special meeting held April 27th, to rent the house owned by St. Michael's and Zion's Corporation, opposite Zion's church. The class-room was to be on the ground floor, while Mr. Leps was to have the use of the upper rooms. An entry in the Cash-Book of the church shows that the Society paid 16£ rent annually.

August 9, 1774. Empf. von dem Treasurer des Deutschen Seminariums ein Jahr Miethe vor das Hausz allwo die Schule gehalten wird.....£16.

In the meeting it was decided to have a seal made, the design of which was submitted and approved.

In order to increase the revenues of the Society, a committee of four, Messrs. Treichel, Elias, Burghard, Volk, was authorized to invest a sum of money in a West Indian business venture. A con-

[40]Halle Doc. III, p. 2286 ff.

Seal of the Society (Enlarged).

signment of produce was actually shipped to Barbados, May 15, 1773, but no record is given as to how the enterprise turned out.

The first contribution to the treasury came May 11th, from an elder of the Philadelphia Reformed church, Mr. Schinkel, who was liberal enough to contribute 3£. Several members of this congregation entered their sons in the school the following month, Mr. Neidlinger enrolling his son Philipp, and Mr. Schreiber his sons, John and Joseph. The Seminarium now had thirteen students.

A special session of the executive committee was held May 15th, in order to regulate the matter of Mr. Leps' board. Up to this date he had apparently boarded with Kunze, and the latter now generously declined to charge the Society for his outlay, estimated at 4£ 5s. The amount allowed annually, 12£, was therefore to be reckoned from the first day of June, 1773.

The main business of this meeting was to set the date and make arrangements for the first public examination of the students. As the Ministerium of Pennsylvania was to meet in Philadelphia in June, it was decided to have the examination at the close of its sessions and thus to give the visiting pastors an idea of what had been accomplished thus far.

Official recognition of the Seminarium by the Ministerium had not as yet been possible, as this was the first meeting since the establishment of the school. The ministerium met June 12th, and on the following day Pastor Kunze presented his case. The account of this meeting, written by Mühlenberg, Sen., gives the following statement with regard to the Seminarium:[41]

"Monday, June 13, 1773. The Plan and Constitution for the establishment of a German Seminary and Society in Philadelphia, founded by Pastor Kunze, is to be read to the Ministerium.

June 13th, P. M. Pastor Kunze read to the meeting the plan and certain fundamental principles and rules of the Society and the German Seminary founded by him in Philadelphia, and desired a reply, namely, whether the Rev. Ministerium approved the articles referring to it, and to this end would elect and appoint a Procurator.[42]

---

[41] *Doc. Hist.*, p. 141 ff.

[42] At this same meeting H. Mühlenberg, Sen., read in the (evening) session "an authoritative plan concerning a necessary 'oeconomical' Orphan Institution in the country, for aged, helpless, poor United Preachers, school teachers, their widows and orphans."

Pastor Kunze repeated the question, whether the Rev. Ministerium would be in connection with the Seminary, according to the plan as made, appoint a Procurator, recommend the Seminary in their districts and send whatever gifts might be received to the Procurator. Answer: Yes. Then Mr. Friedrich Rohl (!.), in Philadelphia, was nominated and elected Procurator."

On the day set for the public examination, June 15th, the students, the Faculty and the invited guests assembled in Zion's church. Pastor Kunze had taken great pains to get together as many as possible of Philadelphia's best known educators, and notes, that besides the members of the Society and of the Ministerium, there were present a number of English and of German Reformed clergymen, Rev. Weinberg—Weiberg, Weyberg—being especially mentioned.

The order of exercises was as follows:[43]

1. After some introductory musical selections, prayer was offered by Pastor Kunze, Sen.

2. Pastor Kunze then delivered a short speech, addressing his remarks principally to the clergymen in his audience. He begins by felicitating the young institution upon such an illustrious gathering of intelligent judges, whose presence he regards as a sign of encouragement. Though well aware of the difficulties occasioned by the antipathy of the people towards higher education, he considers that this very antipathy is the strongest motive which ought to be offset by proportionately greater effort. The objection of most people to education, he says, is born of ignorance; but ignorance must not hinder the educator in his endeavors, else he would be in need of instruction as much as those who object to it.

Especially we clergymen, he continues, are in duty bound to exercise every possible influence toward the intellectual betterment of our kinspeople. It is no excuse to say that we have no talents or that the aversion is insurmountable, or that these people are incapable of being taught. We must not incur the reproach of being "wicked servants." You, gentlemen, are best able to judge of the influence which a high school is capable of exerting upon the general public.

---

[43]The exercises here described were in strict accordance with the usage of the day. Compare the account of the Commencement exercises held at the College of Pennsylvania, May 17, 1775, in *The Alumni Register,* University of Pennsylvania, Vol. XVIII, No. 5, February, 1916, p. 359.

Some of my German fellow-citizens are able to judge also. Yet thus far they deserve but little praise for their efforts, as the small number of students—small in proportion to the number of German Americans—proves. But they do deserve some credit. Your presence is a sign of approval and we promise ourselves considerable results from your coöperation.

It is true that there are some difficulties connected with the maintenance of our school. Particularly is it difficult for people living at a distance to avail themselves of its advantages. You will, however, surely take a lively interest in the few that now attend and keep the school in mind for the future. Many of the obstacles which formerly obstructed the prospects of the Germans in America have been cleared away, and if we continue to prosper but moderately, I can see the day approaching when we American Germans will maintain more than one Latin school.

We admit that primarily we have had the teaching profession in mind when we began. This, however, is not the only purpose. After a course of 3, 5 or 6 years our pupils might continue their studies with a lawyer or a pastor. In the latter case it would require the powerful influence of the Holy Spirit to counteract the usual aversion to the lowly estate of the German pastor in America. In time, it is to be hoped, this argument will continue to lose force. The congregations are paying off their debts and the Germans seem to increase like Israel in Goshen. These promises, it is true, do not offer much encouragement. Trade or business is indisputably safer. But is it not a safer means of earning one's bread when it is combined with a knowledge of History, Geography, Oratory and some acquaintance with the classical languages? To have been educated here for two or three years will, it is true, provide no means of sustenance, but without doubt will afford an easier means of attaining it. Strangers to learning have no conception of this, but I am glad to have had the opportunity to speak to competent judges. Be pleased to regard all shortcomings as temporary defects, which your influence could remedy in time. Kindly exert yourselves in our behalf, wherever opportunity may offer, and lift up your hands in prayer to the throne of Him for whose sole glory we have begun the work and be assured of our gratitude for the honor of your distinguished presence here to-day.

3. Examination in Catechism.

4. A test of fluency in Greek reading and declension.

5. Examination in Geography and History by Rev. Mühlenberg, Jun.

6. Music by Messrs. Frank and Leuthäuszer, teachers of St. Michael's and Zion's parochial school, it being noted that these two men gave their services gratuitously.

7. Address by Leib on the connection of science with religion.

8. Music by Messrs. Frank and Leuthäuszer.

9. Examination in Latin. (a) Class I. (b) Classes II and III. Exercises in exposition, analysis, declension and conjugation.

10. Examination in English.

11. Examination in Physics and Mathematics.

12. Addresses by Kuhl, Dietrich, Forbach, Keszler, Graf and Hagner, concerning the propriety of stage performances.

A bit of poetry is here given, evidently written for the occasion by Kunze and set to music.

In der Schule meines holden Freundes
Lernt mein Herz erhabner denken
Als die Weisen dieser Welt.
Dieser lert mich jeden Sturm des Feindes
Klüglich von mir abzulenken
Dasz er nur die drauszen fällt.
O! zu seinen Füszen liegen
Tränkt mit Weisheit, seine Brust
Nur nach seines Griffels Zügen
Bilde sich zum lernen meine Lust.

13. Examination in English by Mr. John Gartley.

14. English addresses by Herzog and Minkel.

The exercises were brought to a close with prayer by Rev. Helmuth.

Donations contributed by the audience amounted to 12£. The Lord be praised for this beginning in Humility. Amen.

A preliminary account of this examination appeared in the *Pensylvanische Staatsbote,* June 15, 1773. It is as follows:

"Heute vormittag war in der hiesigen Zionskirche das jährliche Examen der in dem Deutschen Seminario dieser Stadt erzogenen

Jünglinge; es bestand selbiges in der Lateinischen und Griechischen sprache, wie auch einigen theilen der Gottesgelehrtheit, Historie, Geographie, etc. Es wurde zugleich Vocal-und Instrumental-musik aufgeführet."

Two weeks later Kunze published a more elaborate account, which supplements his record in the minute-book. It is chiefly interesting, however, because in it he points out that the Seminarium was not intended as a rival institution to the Academy, but on the contrary might be considered as a preparatory school, whose graduates were to be induced later on to enter the Academy.[44] Moreover, American students would not be obliged to attend the elementary classes in the parochial schools, as formerly, in order to learn the German language, as the opportunity was now afforded in the Seminarium. This newspaper account is as follows:

Dienstag, d. 29. Juny, 1773.

Kurze Nachricht von dem am Dienstage Vormittags, den 15ten dieses, in der hiesigen Zions Kirche vorgegangenen Examen der Jugend, welche in dem Deutschen Seminario dieser Stadt erzogen wird.

Der Anfang dieser Handlung wurde gemacht.

1. Mit einem brünstigen und allgemeinen Gebeth für die Wolfarth aller anjetzt in dem Brittisch-Americanischen Reich gestifteten Kirchen und Schulen. Hierauf folgte.
2. Eine Einleitungsrede an die Zuhörer.
3. Eine gottselige Ermahnung an die Schüler.
4. Las Seine Ehrwürden Herr Pfarrer Kunze eine Griechische Lection.
5. Eine Lateinische Rede. Sodann war.
6. Das Examen der Ersten Classe in der Lateinischen Sprache.
7. Gab der Ehrw. Herr Henrich Mühlenberg der Jüngere, Geographische Fragen auf, welche von den drey Classen deutlich beantwortet wurden.
8. Die Söhne der Herren Kuhl, Dieterich, Forbach, Graeff, Hagner und Keszler hielten ihre gewählten Streitreden von der Rechtmäszigkeit oder Unrechtmäszigkeit der Schauspiele.
9. War des Examen der Zweyten Classe in der Lateinischen Sprache.
10. Eine Untersuchung von dem Zunehmen derselben in der Geographie.
11. Eine an das Seminarium gerichtete Glückwunschrede von Herrn Hafners Sohn.

---

[44]The Academy, later the University of Pennsylvania, became a College in 1754, but was popularly still known as the Academy and is always so called in Kunze's Minute-Book.

12. Ein die Sprachlehre betreffendes Examen mit denen die schon in der Englischen Sprache zugenommen haben.

13. Reden in Englischer Sprache. Lateinische Übersetzungen, wie auch Englische und Deutsche Exercitia.

Die ganze Handlung wurde mit Vocal-und Instrumental-Musik begleitet; und die nach Standesgebühr Hoch-und geehrte Zuhörer bezeugten ein besonder Vergnügen über die freie und ungezwungene Art in welcher die Knaben ihre Aufgaben vortrugen.

Dieses Deutsche Seminarium wird der preiswürdigsten von allen Pflanzschulen von Gelahrtheit in America, der zunehmenden Philadelphischen Academie, keineswegs entgegen seyn, sondern es wird gegentheils in demselben die Jugend zubereitet werden, um nachher in die Academie überzugehen, um in selbiger ihre Studia zu mehrerer Volkommenheit zu bringen.

Es ist auch nicht unwahrscheinlich, dis Seminarium werde selbst Englischen Herren vortheilhaft seyn. Denn da dieselben manchmal ihre Söhne, sogar nach Erlangung reiferer Jahre, zu Erlernung der Deutschen Sprache in unsere niedern Classen geschickt haben; so gibt ihnen jetzt das Seminarium, wo diese Sprache in mehrerer Reinlichkeit gelehret wird, eine bequeme Gelegenheit an die Hand dieselbe allda zu lernen.

Nebst allen Gliedern der vereinigten Deutschen Lutherischen Geistlichkeit in Pennsylvanien und Philadelphia, sind auch folgende Herren bevollmächtiget, Gaben und Geldbeyträge zu fernerer Fortsetzung dieser löblichen und nützlichen Stiftung anzunehmen, näml: Henrich Keppele, der Altere und Jüngere, F. Kuhl, Doctor B. Otto, Mitglied der Americanischen Philosophischen Gesellschaft; D. Schaefer, E. L. Treichel, Ph. Alberti, A. Burghard, P. Dick, G. Dowig, W. Eckhard, H. Folk, J. Gräf, PH. Hall, Ph. Heil, L. Keszler, G. Leib, M. Rau, G. D. Seckel, M. Schubart, und G. Walker.

Jeder Schüler hat sich bey einem von den Deutschen Lutherischen Herren Predigern zu Philadelphia zu melden. Das Schulgeld ist 10 Shill. das Viertel Jahr. Alle milden Gaben zu dieser Stiftung sollen dankbarlich erkannt, gehörig angewandt, und beurkundete jährliche Rechnung davon in beyden Sprachen gedruckt werden. Es ist zu wünschen, dasz die ganze Deutsche Nation in America, besonders aber in dieser Provinz, sich diese neue Stiftung von Herzen angelegen seyn lassen-und dieselbe bestens befördern möchte, sowol durch Sendung der Kinder als wirksame Beweisungen ihrer wohlthuenden Liebe. Es befinden sich jetzt in dem Deutschen Seminario 14 Scholaren, und es sind noch verschiedene angegeben worden, worunter 5 Reformierte sind; so dasz wir die Hoffnung haben können, es werde dieses jetzt nur schimmernde Glück der Deutschen bald in grösserem Glanz erscheinen.

Besides the 12£ which the institution received on this occasion, mention is made of an additional contribution of 9£, obtained as follows: A sum of money had been received from Germany which was

to be divided equally among the ministers present at this meeting of the ministerium. When the question was raised whether each minister was to receive his share—about 18 sh.—or whether the whole sum could not be applied to some general purpose, Kunze succeeded in inducing several members to donate their share to the Seminarium.

The records of the ministerium, partly from Mühlenberg's diary and partly from the Halle Doc.,[45] are slightly at variance with Kunze's minute-book as to the individual contribution, but not the final amount. As this is one of the few instances that afford a glimpse of the finances of the Seminarium we add the account by Mühlenberg which moreover gives us a good idea of the interest he manifested in the individual welfare of the members of the ministerium.

"They received 63 Rthl. 12 Sgr. These were reckoned as being equal to 15£, 17sh., 6d. curr., and divided into 20 equal parts so that each received 15sh., 10½ pence.

"Six of our beloved fellow-laborers, who live far away in districts where good medicines are rare in cases of necessity, asked that they might have as their portion some of the Halle medicine for their aid. Two I required to take their portion in money, because I knew that things went poorly with them, and that they must pay their journey home with it. The other 12 members also showed their kindness of heart and thankfulness toward God and our noble benefactors, in that they considered it an especial refreshment if they spent their portions for a still poorer and more needy institution, namely they gave them to the newly founded German Seminary here in Philadelphia, which 12 parts at 15sh., 10½p. made 9£, 10sh., 6d. curr., and were handed over, as the receipt shows."

Of the 12 men who thus donated their portions to the Seminarium only two are mentioned by name: Rev. Mühlenberg, Sen., and Rev. Kurz, Sen. This account is supplemented by a short memorandum in Mühlenberg's journal.[46] "Memorand. An H. E. Bager und Schwertfeger gab ich ihre Portionen jedem 15 sh., 10½d. welches macht 1£., 11sh., 9d., an HE. Schmid in Germ. u. Jung in Whitehall jedem ein Hallisch Gesangbuch mit Noten a 10sh: so gehört jedem noch 5sh., 10½d. und so sind noch 4 Glieder zu bezahlen, neml. H. Krug, Kurtz jun Wildbahn u. Stöber welche gern Arznei dafür haben mögten."

[45] Cf. *Doc. Hist.*, p. 141 ff.
[46] Mühlenberg's Journal, Sept., 1772 to June, 1774.

CHAPTER VIII.

The Second Semester.

Kunze's newspaper notice had appeared again June 29th. The hopes of additional students expressed in it were, however, not realized as quickly as he had been led to believe. Even the student whom he had optimistically already counted in the number of 14 students failed to appear, and by September the number had again been reduced to eleven, Joseph Schreiber leaving August 3d, and Philipp Neidlinger September 3d. School sessions were nevertheless continued through the summer months without interruption and plans formulated for the future.

The Society met September 3d to discuss the possibility of raising money by lottery. The plan met with the approval of the members, but out of consideration for the German Society which at this time had its lottery under way, it was decided to wait until that Society should have drawn its first class. The drawings of the first class were to take place on Pettie's Island, September 13th.[46a] Several lotteries were under way at this time, the one conducted by the German Society being the most important one. The drawings of the Philadelphia lotteries generally took place on Pettie's Island. This means of raising money was very popular at this period. Many churches were built with money raised by lottery. The University of Pennsylvania was successful in securing considerable sums in this way; even Congress authorized a lottery, November 18, 1776, to raise money for war purposes. It was afterwards abandoned. Mühlenberg was opposed to lotteries as may be seen from the fact that the vestry of St. Michael's church, influenced by him, rejected the proposition to raise a considerable sum of money by lottery, as not being in accordance with Christian principles.[47]

A committee consisting of Messrs. Kuhl, Treichel, Schubbarth and Keppele was instructed to draw up plans in the meantime and to

---

[46a] *Staatsbote*, Sept. 7, 1773.

[47] For a discussion of these lotteries Cf. Scharf and Westcott, p. 255.

submit them to the Society at a later session. The lottery was to be in one class and calculated to net a profit of 1,000£.

At a special meeting, September 7th, the Society ratified its proceedings of the 3d, and took further action on the matter of the lottery. The plan submitted by the committee through Mr. Schubbarth was accepted and the lottery tickets were ordered to be printed. Mr. Kuhl undertook to design them and Mr. Treichel promised to number them. Messrs. Kuhl, Treichel, Graef, Rau, Alberti, Burghardt, Eckhardt, Leib, Heil, Foulk, Kesler, consented to act as managers and to assume all responsibility. Five hundred plans were ordered to be printed. Anyone disposing of 100 tickets was entitled to a free ticket. Each person having tickets for sale was to be held responsible for the amount won by the lucky numbers he had sold.

A resolution was further passed, entitling the sons of men, who had been members, but who had died before sending their children to the Seminarium, to free instruction.

No further meetings of the society were held during this year. The work of the school seems to have been carried on without difficulty on either the part of pupils or teachers. Towards the end of the year the first American boy was enrolled. His name was Andrew Scott; he attended regularly from January 1, 1774. Two additional scholars were admitted February 1, 1774, Bäthis and Copia. The school now had on enrollment of 14 students, half of them paying tuition.

On the 9th of February, 1774, the Society celebrated its anniversary and held the annual meeting as provided for in the Constitution. Kunze takes occasion to enter into his Minute-Book a prayer of praise, thanking the Lord in all humbleness that He had granted the uninterrupted progress of the institution, and that no one had as yet had cause to regret that such a beneficial work had been begun, and invoking His blessing for the ensuing year.

The executive committee having decided that a public examination be held, all the members were formally invited to attend and to remain for the following business meeting.

The examination was this time held in the school house of St. Michael's church at one o'clock in the afternoon. The program was as follows:

I. Music and opening prayer.

II. 1. Examination in Greek. Leib delivers an address concerning the state of man's progress or decline.

2. Latin exercises: Kuhl and Graf have a debate on the limitations of the human intellect.

Herzog delivers an oration: Praise of Oratory.

3. Exercises in History. Dietrich gives a history of the Seminarium. Kesler .....edito.

Scott delivers a speech: De mundi vanitatibus.

4. Geography. Kuhl and Dietrich debate on self-knowledge.

Hafner speaks on the theme: Vita brevis, ars longa. This number is concluded by an examination in Natural History and Geometry.

5. English: Copia discourses on: Death.

Baethis delivers a congratulatory address to the Seminarium.

III. Closed with prayer of thanksgiving and with an expression of appreciation for the attention of the audience.

Immediately following these exercises, the Society held its business meeting. The Procurator, Mr. Friedrich Kuhl, submitted his annual treasurer's report which was audited and found to be correct. Unfortunately the Minute-Book does not give the balance in the treasury.[48] It was next decided to put the lottery scheme into execution. A motion to extend the managing committee of 32 failed to carry, as the members were already engaged in other lotteries. They promised, however, to assist in this lottery as much as possible.

The most important business of this meeting referred to the teacher of the Seminarium, Mr. Leps. A letter written by him to the ministers was read, wherein he declared that he was tired of the work of the Seminarium and that he wished to be dismissed. He therefore gave notice that he would leave and would consider his services at an end with or after three months from February 9, 1774.

The explanation of the announcement which no doubt came as a great surprise and regret to most of the lay members, is given in the *Halle Reports*. Again the guiding hand of Mühlenberg appears. A request had come to him from the congregation at Loonenburg, N. Y., for a pastor who could preach in the Dutch language. He was to

[48]Here as well as in other instances, Kunze has failed to give the amount, though it was undoubtedly his intention to do so.

have the free use of the parsonage, also free wood for fuel, the use of a tract of land containing an orchard and pasture lands, 94£ salary, besides the perquisites, and finally the use of a library of "theological works of the previous century."

The only man immediately available for such a position was Mr. Leps. As he had some knowledge of the Dutch language he was recommended to the congregation by Mühlenberg, Kunze and Helmuth.[49] In answer to this proposition by Mühlenberg, one of the vestrymen of the Loonenburg congregation came to Philadelphia. After talking matters over with Mühlenberg he took Leps back to Loonenburg. When Leps returned to Philadelphia he brought back a formal call which had been extended to him, with the additional request that he be examined and ordained by the ministerium. Until he had perfected his knowledge of the Dutch language, he was to be allowed to preach in German. In accordance with this request Leps was then examined, June 11, 1774, by a committee composed of Swedish and German pastors and ordained July 20th of the same year. How long he served this congregation is not known,[50] [51]

Negotiations with Mr. Leps and the Loonenburg congregation had not yet been concluded at this time and there was considerable debate when Leps' intention became known. In the hope of retaining him, it was proposed to raise his salary. No formal action was taken on this point, however. Finally it was decided to entrust the further consideration of the whole matter to the two pastors (Mühlenberg and Kunze), who were to act according to their best judgment, either by retaining Mr. Leps or by engaging some one else. The school, however, was, if possible, not to be abandoned, but to be continued in the same manner as heretofore.

---

[49] Mann, in *H. N.* I, 644.

[50] *H. N.* II, p. 736.

[51] The congregation at Loonenburg, now Athens, Greene Co., N. Y., forms an interesting link in the early relations of the Pennsylvania and New York churches. It was in this Dutch colony on the Hudson that Justus Falckner had organized a congregation as early as 1703, the same year in which he had been ordained at the Swedish church at Wicaco by the Swedish ministers. He served it for 20 years. From 1725 to 1751 the congregation was served by Wilhelm Christoph Berkenmeyer. For the next 22 years the church was without a regular pastor. It was at the end of this period, that the congregation succeeding in inducing Mr. Leps to come to them. For a detailed account of the origin and history of the congregation, as well as of the further history of Mr. Leps, Cf. Mann, in *H. N.* I, pp. 610, 615, 643, 644.

CHAPTER IX.

The Second Year. (Feb., 1774, to Feb., 1775.)

Because of the uncertainty of future developments no notice of the last examination had been printed in the newspapers. The work of the school was continued with the old teaching staff and 14 students. Trouble, however, began to manifest itself within the ranks of the society. Differences of opinion on matters of small importance seem to have led to the formation of factions. Kunze had to bring to bear all the diplomacy and patience of which he was capable to avert a serious break. Dissatisfaction with the manner of recording the proceedings had apparently been expressed. The particular motions objected to are not mentioned, but they undoubtedly referred to some provision of the constitution with which the objectors were not familiar. It will be remembered that at the original reading of the constitution one man withdrew because he did not agree with all of its provisions. It was to prevent similar disagreements on the part of the present members that Kunze in the meeting, February 15th, introduced at great length several precautionary measures. He states that, owing to the practical impossibility of having the minutes signed by each member present, it would be better to adopt a resolution entitling any member to examine the minute-book at any time. Thereby it would soon appear whether any motion which had not been carried was also recorded. The reason for such a resolution. he continues, is this:

"Whatever is on the Minute-Book must be binding on the Society, unless it is again revoked by the whole Society. Since the minutes must be kept by one man, and it cannot be known in advance what members are to be admitted in future, it is to be feared that suspicion and dissension might arise, if some one saw a resolution being carried out, the origin of which he could not recall."

Some means of preventing this was, therefore, deemed necessary. It was accordingly Resolved, that every member of the Society have

the privilege of examining the minutes of the proceedings whenever he please, and then to announce privately or publicly whether, where and in what manner any action was being taken, which was not recorded, or whether, when and in what manner anything was recorded which had not been decided upon by a majority of votes.

"The decision of this last point," Kunze says, "depends upon the memory of the Society, since all motions are made in the meetings, and are always read at the next meeting. Objection in such a case could not be considered valid."

Having thus disposed of this momentous question for the advantage of its members who were unacquainted with parliamentary procedure, the Society disposed of its other unfinished business. It was *Resolved,* That a two-thirds majority of votes should be necessary for election to membership.

Two vacancies were to be filled. Dr. B. Otto had moved to Reading, and Rev. Mühlenberg, Jun., to New Germantown, New Jersey.

Dr. Bodo Otto was a member of the American Philosophical Society and of the German Society.

Rev. Mühlenberg, Jun. This was Gotthilf Heinrich Ernst Mühlenberg, the youngest of Mühlenberg's sons. It will be remembered that he came back from Halle with Kunze in 1770. In 1773, he received a call to New Germantown, N. J., as the adjunctus of his father, who was still the regular rector of this charge. His stay there was of short duration, for March 23, 1774, the Philadelphia congregation, feeling the need of a third pastor, decided to recall him. On the 4th of April, 1774, he was elected by two hundred out of two hundred and fifty-three votes and again moved back to Philadelphia.[52]

Mr. Zacharias Endres was elected in place of the former, while Mr. Georg Goettling took the place of Mühlenberg, Jun. Mr. Schubbarth was instructed to notify both men of their election.

Upon motion Mr. John Gartley was reengaged for the ensuing year at a salary of 6£ to give instruction in English.

It was further *Resolved,* that, in case a member of the Society should at his death leave a son not yet of age, the Society was at once to elect his successor, without further consideration of the son; provided, however, that the Society regarded itself in duty bound to

[52]For a detailed account of this Cf. Mann, *L. and T. of H. M. Mühlenberg,* pp. 435, 436.

consider the son whenever vacancies occurred after he should have reached his majority, if it was found that he was qualified for membership under the provisions of the constitution. Should he be but 2, 3 or 4 years under age, the filling of the vacancy was to be postponed until then.

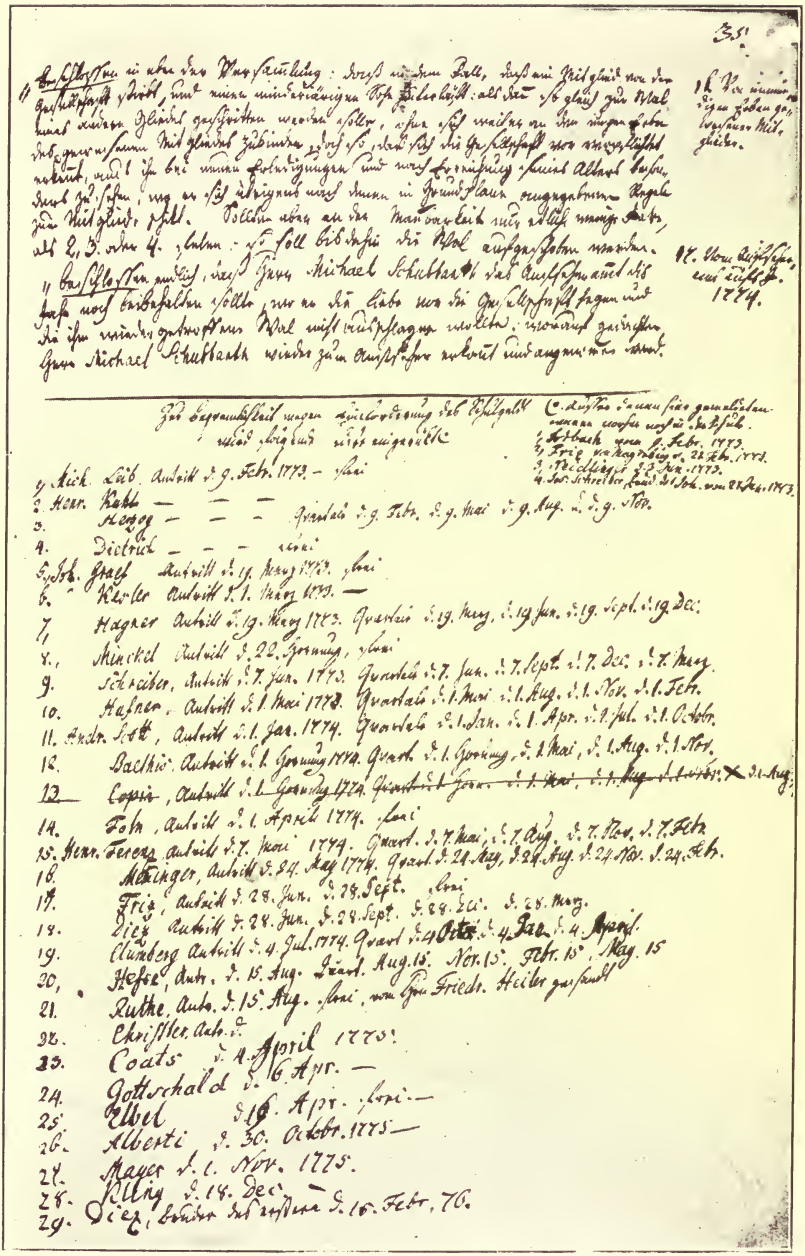
The final action of this meeting was to elect Mr. Michael Schubbarth to the important office of overseer for the year.

At this point Kunze gives a list of all the students that entered the Seminarium. Unfortunately he fails in most cases to give the first name and makes no mention of age. An examination of the baptismal records of St. Michael's and Zion's church has not given satisfactory results. From the few entries found, it may safely be assumed that some of the students were not more than 12 years old. The absence of the given name and the different spellings of the family name make it almost impossible to arrive at definite results.

Assuming that the list is complete, the Seminarium had a total enrollment of 41 students. Fourteen of these entered in 1773, twelve in 1774, six in 1775 ,and nine in 1776. What was the greatest number in attendance at any one time cannot be stated with exactness. Three boys are known to have left during the first year, and several must have left the following year. Following an entry of July 26, 1775, there is an undated statement that there were now 20 scholars, 12 of whom were paying tuition. Twelve students, however, entered after that date, so that it is probably safe to assume that there were from 20 to 25 students actually attending at the time of the greatest development.

Final action to safeguard against dissension and to preserve harmony among the members of the Society, was taken by the passing of a motion which received unanimous approval:

Resolved, That should disagreements or misunderstanding arise among the members concerning any matter whatsoever, the opposing parties be required to submit the dispute to the Society and accept its decision; anyone refusing to do this, is to be dealt with according to paragraph 2, III, 7, of the Constitution. An amendment, however, provided that matters of dispute might be settled in private, the decision in this case to be rendered only by members of the Society, who would then report to the whole Society that the matter in question had been settled.



PARTIAL LIST OF STUDENTS FROM THE MINUTE-BOOK (REDUCED).

The measures here reported appear to have been effective. No further meetings were necessary and the affairs of the Society as well as the work of the school, proceeded without disturbance. Two additional pupils, Folk and Ferenz, were enrolled April 1st and May 7th, respectively.

Meanwhile the time limit set by Mr. Leps was fast expiring and it became necessary to take measures to fill the vacancy about to be created by his departure, so that the work of the school might be carried on without interruption. Kunze had not been idle and when the Society met, May 10th, to consider what was to be done in this matter, he was ready with the solution of the difficulty. His propositions, first made in the form of recommendations, were:

1. That he, Johann Christoph Kunze, Condirector and Secretary of the Society, be accepted as the responsible (eigentlichen) teacher of the Seminarium.

2. That he at the same time retain his directorship of the Seminarium.

3. That he have the privilege of engaging an assistant (adjunctum) who would give instruction according to his (Kunze's) regulations.

4. That he himself would render his services without compensation, but would accept an annual salary of 50£ for his assistant.

5. That this assistant was at the same time to prepare for the ministry.

These recommendations were unanimously adopted, and by formal motion it was *Resolved,* That the preacher of Zion's and Michael's church, Condirector and Secretary of the Society and Director of the Seminarium retain the latter office, but now shall combine with it the position of teacher, so that only he shall be considered the actual teacher of the Seminarium, with the exception of Mr. John Gartley, the English teacher. This provision not to apply to every second minister, but only to the present one, Johann Christoph Kunze.[53]

[53]The congregation now had three ministers, Rev. H. M. Mühlenberg being the rector or first minister. The motion adopted in the wording given was necessary in order to guard against future misinterpretation. It is also clear evidence that the Seminarium was never thought of as a congregational enterprise.

It was further *Resolved,* That in consideration of Pastor Kunze's congregational duties, which allow him but little time for activities requiring his presence during the day-time, he be allowed to engage an assistant, with the following conditions:

1. This assistant is to be approved of by the Society and shall be formally proposed by the Latin teacher (eigentlichen lateinischen Lehrer) to the Society, and after due acceptance by the latter, may then be engaged by the aforesaid teacher.

2. The Society is able to pay salary to one man only. Pastor Kunze, who has hitherto attended to all the work connected with the school, will continue his efforts, without compensation, inasmuch as the sum of 50£ which the Society can afford to spend is barely sufficient for the support of one person. Said 50£ are therefore to be applied as the salary of his assistant.

3. The assistant shall act strictly according to Pastor Kunze's instructions, so that, even if he (Kunze) can not be present in the school himself, the effect will be the same as though he were present.

4. The assistant shall live in the house of the principal teacher as long as required by the latter, in order to receive instruction concerning the conduct of the school.

5. The assistant shall be required to follow the instructions of his principal, even in matters of personal conduct, since otherwise misunderstanding and disorder might disrupt our school.

6. In every case shall the assistant proposed to the Society be a person who is willing to be prepared for the ministry by the aforesaid principal teacher. Since it is the hope of the Society to achieve good results by all possible means, it is confidently expected that Christianity and useful knowledge may be promoted by this agency, namely the Seminarium, as well as by any other.

After he had thus prepared the way Kunze unfolded the rest of his plan by proposing a young man named Lehmann as his assistant. It was stated that Mr. Lehmann was still serving for his passage money and that his release must be secured. Mr. Keppele, Jun., was appointed to do this and instructed to bid as high as 25£, if necessary.

In accordance with the resolutions previously adopted, Mons. Lehman was then unanimously elected as assistant teacher of the Seminarium, with an annual salary of 50£. In consideration of his re-

lease, it was stipulated that he was to serve five years in the assigned position and was to agree to observe all the duties therewith connected. In return the Society obligated itself after five years of service, to recommend him to the Ministerium for admission.

All these proceedings with reference to the release of Mr. Lehmann, the mutual obligations, etc., were upon motion drawn up in form of a regular contract. The contract, however, was not to be signed until the end of five years and the indenture in the meantime was to remain in the hands of Pastor Kunze.

"Mons." Daniel Lehmann came from Strassburg, where he had made a "beginning in humanioribus" He is described by Mühlenberg as

"ein junger, muntrer Mensch, der eine schöne Stimme und deutliche Aussprache hat.[54]

The main business of the meeting having thus deen disposed of, several other items were settled.

A much needed table was ordered to be placed in the Seminarium. Mr. John Gartley was given a room in the upper story of the Seminarium in lieu of his annual salary of 6£, an exchange with which Mr. Gartley had declared himself to be highly pleased.

Mr. Schubbarth reported that Mr. Zacharias Endres, one of the men elected February 15th, had changed his mind and now declined the honor of becoming a member, and that Mr. Wilh. Goettling had died. It became necessary, therefore, to elect a new member. "Two men are not needed," adds the Minute-Book, "since matters in the Philadelphia congregation have cleared up to such an extent, that one can see Rev. Mühlenberg, Jun., will soon return to his post in Philadelphia."[55] The man chosen to fill this vacancy was Mr. Friedrich Heiler, and instructions were accordingly given to notify him of his election.

The minutes of this meeting are signed by Henry Keppele, Jun.

The original scheme of Kunze was now realized. A "Servant" had been found who apparently had the necessary qualifications for a

[54] *H. N.* II, p. 734.

[55] The reference is to the election of G. H. E. Mühlenberg as third pastor of St. Michael's and Zion's church. This took place Apr. 4, 1774. At this time he was evidently still living in New Jersey.

teacher. What was probably uppermost in Kunze's mind was the fact that he had secured a young man, who was by the usual terms terms of release, bound to the Seminarium for a number of years, who was willing to be taught and whom he would, therefore, be able to mould in his own fashion and to his own particular liking.

The departure of Mr. Leps and the installation of Mons. Lehmann seems to have been unattended by any particular demonstration on the part of the Society or the students. The son of Theodor Memminger was enrolled May 25, 1774, thus bringing up the number of students to seventeen.

Kunze was greatly encouraged. The fact that he had been fortunate enough in finding a man who, besides being able to teach the subjects already mentioned in the curriculum, was also competent to give instruction in French, determined him to make a public announcement to that effect. It appeared in the *Staatsbote,* May 31, 1774:

"Denenjenigen, die Gebrauch von dem vorm Jahr errichteten Deutschen Seminario zu machen gedenken, wird hiemit die Nachricht gegeben, dasz diese Anstalt noch fortgehet, und dasz nunmehr auszerdem, was bisher darinnen gelehret worden, näml. Deutsch und Englisch Briefschreiben, nebst der Wohlredenheit in beyden Sprachen, Geographie, Historie, etwas von der Naturlehre, Lateinisch und Griechisch, auch Französisch mitgetrieben werde. Das Schulgeld bleibt 10 Shillinge Vierteljährig, und die Lehrer sind, 1. Die Evangelisch-Lutherischen Prediger selbst; 2. Mr. John Gartley, der Englische Meister; und Mr. Daniel Lehmann, ein hierzu in Straszburg wohlunterrichteter junger Mann von 20 Jahren. Man sieht diese Schule nur als ein Mittel dreyer Endzwecke an, die, weil sie von einigen noch nicht recht verstanden zu werden scheinen, wohl billig noch einmal in Erinnerung zu bringen sind, näml.

1. Dasz die Englische Jugend eine bequeme Gelegenheit habe die Deutsche Sprache zu lernen.

2. Dasz unsere Deutsche Jugend, so sich dem Studiren nicht widmen soll, ihre künftige Lebensart, sie sey, welche sie wolle, doch mit etwas von nützlicher Erkenntnis zieren mögen.

3. Dasz diejenigen von unserer Deutschen Jugend in der Stadt oder im Lande, die wirklich studieren sollen, in dieser Anstalt eine gute Grundlage bekommen, um nachher mit desto grösserem Vortheil unsere hiesige oder andere Englische Colleges und Academien geniessen zu können.

Es würde unserm Vaterlande wohl ohne Zweifel unglaublich vorkommen, wenn die Nachricht dahin kommen solte, dasz die Unterstützung auch nur einer einzigen Lateinischen Privatschule unter vielen tausenden Americanischen Deutschen Schwierigkeit fände. Vielleicht zeigt sich durch eine Gelegenheit, die jetzt unsern werthesten Mitbrüdern Deutscher Nation in America zur Hauptunterstützung dieser Schule gemacht wird zu vieler Beruhigung und Vergnügen das Gegentheil.—K.—"

This appeal reappeared June 21st, and again June 28, 1774. The immediate result was the enrollment of three boys. Friz and Diez came June 28th, and Clumberg, July 4, 1774.

June 18th, Mr. Leonhard Kesler presented to the Society a contribution box which was placed in the Seminarium, "um Guttätigkeiten und Beilagen desto eher möglich zu machen." It is quite probable that this is the same box which is still used by Zion's congregation at its annual election of vestrymen.

Mr. Friedrich Heiler, the newly elected member, was given a copy of the constitution and after signing it and paying 10£ into the treasury, was formally declared an active member of the society, the fact being duly recorded in the minute-book by the signatures of Pastor Kunze and Mr. Schubbarth.

A special meeting was held August 8th to make preparations for the semi-annual examination and to dispose of other incidental business. It was decided to have the examination in the school-house and to provide some musical numbers.

The lottery scheme was again ordered printed.

Mention was made of the fact that there was a lack of text-books and that there was no place where they might be bought. In order to remedy this trouble somewhat, it was decided to authorize Kunze to buy such books wherever possible and to re-sell them at a small profit for the benefit of the treasury.

Up to this time there had been no provision for the care-taking of the Seminarium. Kunze had, therefore, on his own responsibility, engaged Mrs. Dus (Dews?) as janitress. For her services she was to have the free use of a room in the top story of the building. His action was now ratified by the Society, and Mrs. Dus was allowed an extra cord of wood for her own use.

At this meeting a letter from the Director of the Halle Orphanage, Prof. Freilinghauszen, was read to the Society, in which he declared his approval of the work undertaken by the society. As there was no business before the Society at the meeting the following day, the time was spent in an informal discussion of the progress of the Seminarium thus far. Nearly all the members were present. The general opinion was one of satisfaction with the progress already made and of hope for the future. As a token of appreciation the students were granted a vacation until the following Monday.[56] Before adjournment, attention was called to a matter of importance, which was commended to the thoughtful consideration of the members for final decision at the business meeting following the examination. Kunze pointed out that it was necessary and desirable to have the students sit together in the church under surveillance and to have them take notes of the sermon. The Corporation (of St. Michaels' and Zion's church) had previously been requested to assign a pew to the students and had generously allowed them the rear pew on the south side of the gallery towards the tower. Kunze thought, however, that even with this arrangement there might be disorder unless the students could be made to assemble in the Seminarium building about half an hour before services and from there be conducted to church. The time in the Seminarium might profitably be spent by speaking and other edifying exercises.

The examination had been announced in the *Staatsbote* of August 9th.

"9 August, 1774. Dienstags.

"Morgen, Mittwochs, früh von 9 bis 12 Uhr, ist das halbjährige Examen mit denen Deutschen Seminaristen, und Nachmittags von 2 Uhr an eine Redeübung derselben; beydes im Lutherischen Schulhause: Alle Deutsche, so abkommen können, und einigen Geschmack an den Wissenschaften haben, besonders auch die am Ende zu einer kleinen Beysteuer geneigt sein wollen, werden ersucht, beyzuwohnen."

After introductory remarks by Pastor Kunze and Mr. Lehmann, the examination proceeded as follows:

1. Examination in Theology and Greek.

[56] Aug. 10th, the day of the examination, was a Wednesday.

Declamation by Folk of a poem in praise of God as the God of Wisdom.

2. English Grammar, followed by the rendition of the hymn: "Du bist's dem Rum und Ehre gebieret." Blumberg delivers an address on "The Creation."

3. Geography.

4. History. Singing: "Mein Jesus soll der Schönste heissen." Kuhl and Herzog speak in Latin about the proper attitude of pupils toward their teachers.

Keszler and Hafner translate this dialogue into German.

Hymn: "O stiller Jesu, wie dein Wille, etc."

5. Cornet Solo.

Leib in a Latin poem describes the glory of Italy, but notes with regret that Italy is so far from truth and religion.

Hymn: "Kere wieder, du verirrte Sulamith."

The afternoon exercises were upon request of the audience conducted in Zion's church. The program included:

1. An examination on Cicero's "de officiis."
2. English reading by the "smaller pupils."

Scott and Memminger speak in English on the future glory of Christians.

3. Langen's Latin dialogues by the "smaller pupils."
4. Examination in French.

Dietrich in a German address describes "The bright night."

Hymn: "Wie gross ist des Allmächt'gen Güte."

5. Questions on Natural History.

Hymn: "Du bist's, dem Preis und Ehre gebieret."[57]

Friz, Bäthis and Diez start a debate about a threshing-machine. Bäthis has a drawing of the threshing-machine in his hand. Leib in a German address disapproves of the threshing-machine. Gräf and Herzog speak in defense of the threshing-machine. Kuhl closes the debate on the question by explaining to the audience the real purpose of all arguments, extends thanks for the kind attention shown and recommends the school.

---

[57]Evidently the same hymn that had been sung in the morning. The use of the word "aufgefürt" indicates the elaborate character of this number. Possibly the music had been composed for this occasion.

Dietrich recites a poem on useful knowledge not opposed to the grace of God.

Everything, says the record, was conducted to the satisfaction of all concerned, except that some of the students had committed their speeches to an untrustworthy memory.

After the exercises the members of the Society held a short business meeting, wherein they expressed their approbation of the examination just held and reiterated their ardent wish to see the school continued in the best order possible. To this end they ratified the proposition made the day before by Pastor Kunze and passed the following resolution: *Resolved,* That in future all the students, both Lutheran and Reformed, are to assemble in the Seminarium every Sunday at 9 a. m. in summer, and shortly after 9 in winter, and at 2 p. m. There they shall be kept busy with oratorical and other useful exercises by Pastor Kunze or his adjunct until the last ringing of the bell; thence the Reformed shall go to the Reformed church and the Lutherans to the Lutheran church in order.

This regulation of having the boys report in the school before church services must have been due to other reasons not stated here. It does not seem clear how the orderly behavior of the boys during the church services was improved by their first reporting in the Seminarium. The contributory reason was undoubtedly of a local nature. In this connection it may be of interest to note that the Lutheran and Reformed churches were very closely grouped. St. Michael's Lutheran church was located on the northeast corner of Fifth Street and Appletree alley, north of the present Arch Street; Zion's church stood on the southeast corner of Cherry and Fourth Streets. Opposite, on Cherry Street, was the parochial school and opposite, on Fourth Street, was the Seminarium. The Reformed church was on the south side of Sassafras (now Race) Street, east of Fourth. Adjoining it was the school house of the congregation. The "Academy" was at that time on the west side of Fourth Street, below Arch.

For various reasons it had not been possible to carry out the lottery plan. It will be remembered that the Society had postponed its own plan out of consideration for the German Society. It was later found impossible to interest a sufficient number of members, because they were already interested in other lotteries. Reference

Old St. Michael's Church, Fifth Street and Appletree Alley,
Philadelphia, Pa.

Old Zion's Church, Fourth and Cherry Streets, Philadelphia, Pa.

to the columns of the *Staatsbote* will show that the drawings of these lotteries were postponed again and again. Thus the drawings of the second class of the German Society were announced for March, then for April and again for May 2d. It appears that the drawings were actually held on this last date. With this lottery finally out of the way the committee of managers decided to put their own scheme into operation. The customary announcement appeared in the *Pennsylvanische Staatsbote,* August 16, 1774. Kunze's hand may easily be recognized.

Dienstags, d. 16 Aug. 1774.

Des Americanischen Seminariums

der Deutschen

Petties-Eyland-Lotterie.

Zur aufbringung einer Summe von Ein Tausend und Zwölf Pfund und Zehn Schillingen welche zur ferneren Einrichtung und Erhaltung der aus den eigenen Mitteln einiger Deutschen angefangenen und bisher fortgesetzten Schulanstalt, unter dem Namen des Deutschen Seminariums angewendet werden soll; in Einer Class.—Plan der Lotterie:

1	Gewinn	von	1000 Thaler	macht	1000 Thaler
1	Gewinn	von	500 Thaler	macht	500 Thaler
2	Gewinne	von	200 Thaler	macht	400 Thaler
10	Gewinne	von	100 Thaler	macht	1000 Thaler
15	Gewinne	von	50 Thaler	macht	750 Thaler
20	Gewinne	von	25 Thaler	macht	500 Thaler
100	Gewinne	von	10 Thaler	macht	1000 Thaler
225	Gewinne	von	8 Thaler	macht	1800 Thaler
400	Gewinne	von	6 Thaler	macht	2400 Thaler
1730	Gewinne	von	5 Thaler	macht	8650 Thaler
2504	Gewinne				
3496	Fehler				
6000	Zettel, jeder zu 3 Thalern, machen 18000 Thaler.				

N. B.—Es sind nicht völlig ein und ein halber Fehler gegen einen Gewinn.

Die Bemühungen obengedachter Deutschen, die sich zu einer Arbeit verbunden haben, haben ein Werk zum Gegenstande, dessen Ausführung nicht einen geringen Theil zum Flor der Britisch-Americanischen Colonien beytragen könnte. Die Vermehrung eines

Landes durch stete Einführung arbeitsamer Anbauer gibt freylich eine hoffnungsvolle Aussicht in einen zukünftig blühenden Staat: Sie stellt aber sich selbst allein gelassen, den gegenwärtigen Zustand immer in der Kindheit dar.—Die innere Vermehrung derer schon eingeführten gibt eine merklichere Annäherung zum männlichen Alter, und Sorgfalt für die gute Bildung einer Jugend, die im vorzüglichen Verstande eines Landes Zierde ist, befördert die vollkommenste Reife desselben.

Mit demüthigster Dankbarkeit gegen die göttliche Regierung ist die Errichtung so mancher preiswürdigen Englischen Schulanstalten in diesen Colonien zu erkennen, nur bedauerten es bishero noch immer viele Deutsche, vorzüglich Bewohner solcher Gegenden, wo fast oder gänzlich lauter Deutsche sind, und deren Kinder von Jugend auf die Deutsche Sprache für ihre Muttersprache anzusehen genöthiget werden, dasz sie an diesen zum Theil recht gesegneten Anstalten noch zu wenig Antheil nehmen können. Man sucht daher durch gegenwärtige Lotterie eine vor mehr als einem Jahr errichtete Anstalt zu befordern, deren Hauptzweck in folgenden zwey Stücken liegt.

1. Die Englische und Deutsche Sprache zugleich in Reinigkeit und Vollkommenheit der Jugend beyzubringen.

2. Derselben einen Vorschmack in den gelehrten Sprachen und allen in das gelehrte Feld einschlagenden Hauptwissenschaften mitzutheilen, damit sie damit ausgerüstet, zum Theil von derselben die höhern Englischen Academien und Hochschulen in America besuchen, zum Theil aber auch, wenn sie nicht weiter dem Studiren obliegen sollen, doch bey allen ihren künftigen Nahrungsgeschäften in sich selbst das immerwährende Vergnügen fühlen mögen, eines gründlichen Nachdenkens über Gott, sich selbst, und die Welt, fähig, über die unwissendste Art der Bewohner dieser neuen Welt erhaben, und des Umgangs mit Männern von Geschmack und Erkenntnisz würdig zu seyn.

Das Kaufen der Loszettel wird als eine Beförderung dieser Anstalt angesehen, und zur Empfehlung dieser Lotterie weiter gar nichts zu erinnern für nötig erachtet.

Wegen Looszettel kann man sich bei nachfolgenden Personen erkundigen, alle in Philadelphia wohnhaft: David Schäffer, Henrich Keppele, der jüngere, Friederich Kuhl, Jacob Gräff, Martin Rauh, Elias Ludewig Treichel, Wilhelm Eckhardt, Adam Folk, Philip Alberty, Philip Heyl, Philip Hall, Leonhard Keszler, Andreas Burkhardt, Michael Schubart, Georg David Seckel, Georg Walker, Peter Dick, Friederich Hailer.

Da die Ziehung obiger Lotterie auf den Ersten Tag July ist angesetzt worden, und aber die Ziehung der Lotterie der Deutschen Gesellschaft solche verhindert hat: So wird dieselbe, weil schon ein ansehnlicher Theil der Looszettel verkauft, zuverläszig den 26sten October nachstens ihren Anfang nehmen. Die Wohlwünscher dieses

zu einem groszen Nutzen, insonderheit der Deutschen, abziehlenden Endzwecks, werden ersucht, in Kaufung der Looszettel nicht saumselig zu seyn."

This notice appeared again August 23d, and September 6th, 13th, and 20th. Kunze's persistent advertising, his appeal to the pride of his kinspeople was rewarded by the enrollment of two additional pupils, Hesz and Ruthe, August 22d. The latter was sent by Mr. Heiler, who thus promptly availed himself of the privilege of sending one student free from tuition charges. Assuming that none of the students enrolled so far had left, excepting the three already mentioned, this brought the number up to twenty-two.

No further entries appear in the minute-book until late in December of this year. As far as can be judged from the absence of any statement to the contrary, Mons. Lehmann seems to have acquited himself creditably. Rev. Mühlenberg, Jun., had by this time returned from New Jersey and had no doubt resumed his former activity in the Seminarium.

Two men arrived at about this time and started private schools with curricula similar to that of the Seminarium. They were (Rev.) Kals, whose school was on Chestnut Street, between Front and Second Streets,[58] and Jacob von Lahnen, who set up his school in the Northern Liberties. The latter published a pretentious and bombastic announcement in the *Staatsbote,* October 18, 1774. Boldly declaring that he would impart instruction better, more thoroughly and in less time than was usual in the German schools, he clearly indicated his intention of rivalling Kunze's institution and by accepting four pupils free of charge he further announced his purpose of drawing pupils away from the Seminarium.

The full text of von Lehnen's advertisement was as follows:

"Eine deutsche Schul ist aufgesetzt in der Norder Freyheit, nächst Herrn Stellwagen's Haus, und wird mit der Nachtschule den 25ten dieses Octobermonats angefangen. Man wird die Kinder, sowohl in der Tag als Nachtschule, im Lesen, Christentum, Deutschen und Englischen Schreiben, Rechenkunst, Historie, Geographie, Briefschreiben, Wohlredenheit, Naturlehre, wie auch, wanns verlangt wird, in der Französischen Sprache unterrichten. Ich werde die Jugend besser und gründlicher, wie auch in kürzerer Zeit lehren,

[58] *Staatsbote,* May 24, 1774.

als gewöhnlich in den Deutschen Schulen geschiehet; und da meine Wissenschaften vielen Deutschen allhier bekannt sind, so schmeichelt man sich mit einem zahlreichen Zuspruch.

Ich erbiete mich auch hiemit, vier Kinder, so zu unserer Evangelisch-Lutherischen Gemeinde gehören, und deren Eltern nicht im Stande sind das Schulgeld zu bezahlen, entweder in der Tag oder Nacht-schule umsonst zu informieren, und können sich deren Eltern bey mir melden.[59]

Von Lahnen's notice appeared again October 25th and November 1st, but in the meantime the friends of the Seminarium had evidently had an interview with the arrogant schoolmaster and had demanded that he retract his derogatory remarks about the "other German schools." This he did in his last advertisement by changing the wording. He now announced that pupils would be instructed well and thoroughly and disclaimed any intention of disparaging a single German school.

"Und wird man sich angelegen seyn lassen die Jugend gut und gründlich zu unterrichten. Man erinnert hierbey aber, dasz der in den vorigen Zeitungen etwas anstöszig scheinende Ausdruck keiner einzigen Deutschen Schul zum Nachtheil gemeynet war. Welches ich hiermit zur Nachricht bekannt mache."

A year later Mr. von Lahnen had an opportunity to prove his superiority. Mr. Franck, one of the teachers of the Lutheran parochial school had resigned. Four men, among them our friend, von Lahnen, were candidates for the vacant position. According to a resolution of the vestry, Sept. 22, 1775,

"sollten sie sichs gefallen laszen, alle vier hintereinander die nächstfolgende zwei Sontage öffentlich vor der Gemeine Proben im Singen und catechisiren abzulegen und sehen zu laszen."[60]

The result of this public examination was that Mr. David Ott was elected and Mr. von Lahnen was again left to his own resources. He accordingly reopened his school and announced that he would pay particular attention to instruction in Arithmetic, French, Music, especially the German flute. His institution no doubt disappeared with the outbreak of the Revolution.

---

[59] *Staatsbote,* Oct. 18, 1774.
[60] Minute-Book of St. Michael's and Zion's church, 1763-1800.

Due to the energetic action of Kunze and the members of the Society, the two enterprises mentioned above had not been able to impair the Seminarium to any appreciable extent. That the members of the Society retained their confidence in Kunze is evidenced by their action, recorded under date of December 26th, when the Society met in special session. Kunze had called the meeting himself, in order to express his thanks for a sum of money given to him as a Christmas present by the members of the Society, in appreciation of his labors in behalf of the Seminarium. At the same time, however, he declared that he would not use the money for himself, inasmuch as his efforts were not put forth for personal gain, but that, in order to prove his disinterestedness, he had formulated the following plan which, he hoped, would turn out to the advantage of the Seminarium. The money, 22£, 1s., 2d., he turned over to Mr. Kuhl, the treasurer, adding 3£ to make up the 25£, and then announced that he would consider Mons. Lehmann as his property, as, in fact, Mr. Lehmann had been indentured to him. This, he added, would make him less afraid to instruct Mr. Lehmann in those studies which his youth required and would also enable him to dismiss him without pecuniary loss, in case he should not get along well enough.

A motion requiring all members to pay tuition for students which they might send to the Seminarium, was also made at this meeting. It was decided, however, not to change the existing provisions, unless the treasury should absolutely require it.

CHAPTER X.

Closing Years of the Seminarium and Reestablishment at the University Under the Name of "The German Institute."

The events of the final years of the Seminarium and the activity of the Society are recorded on three pages in the Minute-Book, and may be considered in a single chapter. At the opening of the year 1775 the Seminarium may be said to have reached its greatest development. It had come to be considered as one of the permanent and noteworthy institutions of Philadelphia and is mentioned as such in the German Almanach published for this year.[61]

Kurze Nachricht von der Stadt Philadelphia.

Diese feine und blühende Stadt wurde von dem Groszachtbaren William Penn, ersten Eigenthumsherrn der Provinz Pennsylvanien und der dazu gehörigen drey Niederen Counties, im Jahr unsers HErrn 1682 gegründet, und wuchs dergestalt an dasz sie im Jahr 1753 schon aus ungefähr 2300 Wohnhäusern bestund; und nach einer im December 1769 geschehenen Zählung, belief sich die Anzahl derselben, ohne die Publiken Gebaude, Waarenlager, Werkstätte, etc., auf 4474. Gesetzt nun, man rechnete, eins ins andere in jedem Hause 8 Personen, so befinden sich in der Stadt Philadelphia 35, 792 Menschen.....Im Jahr 1771 liefen 742 Schiffe aus, und ungefähr ebenso viel ein, wovon die meisten denen Kaufleuten dieses Orts eigenthümlich gehören.

Die Publiken Gebäude der Stadt Philadelphia sind dermalen: Drey Englische Bischöfliche Kirchen, Drey Presbyterianer Kirchen. Eine Täufer Kirche. Zwey Deutsche Lutherische Kirchen, und ein stattlich bethürmtes und mit Glocken versehenes Schulhaus. Eine neue geräumige und ansehnliche Reformirte Kirche. Eine Märische Brüder Kirche. Eine Methodisten-und Vier Quäker-Versammlungen. Zwey Römisch-Catholische und etwa eine Meile unterhalb der Stadt eine Schwedische Lutherische Kirche. Ferner die Hochschule (oder Academie). Das Stadt-und Courthaus; in welchem erstern der Landrath (oder die Assembly) sich versammlet. Das Provincial Spital. Das Werk-und Zucht-Haus, eins der schönsten Gebäuden in ganz America; und die Casarmen, welche während letzterm Kriege zur Einquartirung der Soldaten sind erbauet worden. Wie denn diese Stadt all-jährlich nicht nur an Privat-

[61] *Der Americanische Calender,* auf das 1775 ste Jahr Christi.

sondern auch Publiken Gebäuden sehr beträchtlich zunimmt und ist jetzt auch ein Deutsches Seminarium hier veranstaltet, unter der Aufsicht der Evangelisch-Lutherischen Herrn Prediger dieser Stadt.

Pastor Kunze's painstaking and thorough efforts were in a fair way of being realized in full measure. Additional pupils were being enrolled and other indications point to the fact that plans for the future were still being made by the members of the Society. Only once or twice do the records of the year forecast the impending turbulent times of the Revolution.

Owing to the illness of Kunze, who was a sufferer from asthma and frequent attacks of vertigo—he had also lost his second daughter early in January—the regular stated semi-annual meeting could not be held. For the same reason the customary public examination was likewise not held. The lottery committee, however, had had several meetings and had discussed the possibility of bringing the lottery to a conclusion. At their last meeting it had been decided that in view of the prevailing conditions, it would be impracticable to carry out the scheme and it was accordingly set aside for the present. It will be remembered that the drawing had been set for October 25th of the previous year, after the way had been cleared by the lottery of the German Society. A number of reasons might have prevented the drawings at that time, but the present postponement was undoubtedly due to the general business depression caused by the impending outbreak of the Revolution. By March 22d, Pastor Kunze had sufficiently recovered to call a meeting. The founding of the Society was celebrated by those assembled with due solemnity and a few routine transactions were disposed of. Mr. Kuhl, the treasurer, presented his annual report, which was audited and approved. Mr. Schubbarth was unanimously elected Inspector for the ensuing year. It was further Resolved, that the Corporation of St. Michael's and Zion's churches be asked to have a kitchen built in the rear of the Seminarium. The request was readily granted by the Corporation, but, as the records of the church prove, the kitchen was not built until the fall of the same year. The work was done by Christopher Ludwig, well known in history as George Washington's "Armeebäcker." While no statement is made as to the necessity of this addi-

tion, it may be regarded as an indication of some plan for the future.

From the records of the church, 1763-1800, and the account book we take the following:

15 Sept. 1775. Herr Christoph Ludwig erbot sich gütig für 10£ Currency eine einstockigte Küche von Bricks an unser Gemein Haus, wo jetzt das Seminarium gehalten wird, bauen zu laszen, welches alle anwesende Glieder billigten.

16 October, 1775. an Christopher Ludwig vor die Küche hinter dem Hausze des Deutschen Seminarii zu bauen, ...£10
an denselben George Eppele seine Rechnung, ... 8 15
Zahlt in allem, laut Rechnung und Quittung, ...£18 15

Ludwig was one of the founders of the German Society and an active and influential member of St. Michael's and Zion's church. By Act of Congress he was appointed "Superintendent of Bakers and Director of Baking," May 3, 1777. Washington often conferred with him regarding questions of provisioning the army and bestowed upon him the honorable title of "my honest friend."

Ludwig was a man of sterling character, always ready to contribute his share for a noble and worthy cause, particularly for education. It is rather surprising that, in view of his interest in education, his name is not on the membership list of the Society. For years he regularly paid the tuition money for six poor children attending St. Michael's and Zion's parochial school. At his death in 1801 he left to the German Society, the University of Pennsylvania and two churches, 500£, to be divided equally for the education of poor children. Another legacy of about 3000£ was directed by him to be used as a fund to start a charity school in which poor children were to be taught irrespective of their faith or descent. This school, since 1872 known as the Ludwick Institute, was still in existence in 1887.[62]

On the 26th of July, 1775, the Society met again for the consideration of serious business. Mons. Lehmann had handed in his resignation. Although under the terms of his release he could have been legally compelled to serve out his time, Pastor Kunze did

[62]Cf. Seidensticker, *Geschichte der Deutschen Gesellschaft, Philadelphia,* 1872. Also the *Annual Reports of the Board of Managers of the Ludwick Institute.*

not deem it advisable to do so, as two men had already been found who were willing to take Mr. Lehmann's place.

Why Lehmann left at this particular time is not quite clear. We know that he had been accepted by Kunze with the distinct understanding of agreeing to be prepared for the ministry and that he had been instructed by Kunze and Mühlenberg, Jun. After leaving the Seminarium he became private tutor in the family of Rev. Jacob von Buskerk, mentioned above, who had served the Germantown congregation from 1765 to 1769, but who was now ministering to the congregations of Macungie and Upper Milford, Lehigh County, Pa. Here Lehmann had an opportunity to preach, the permission having been granted him by the ministerium. Three years later he was ordained and served pastorates at Whitehill, Egypt, etc. Mühlenberg says that he had an excellent voice, but that he made too vigorous use of it. He also had a gift of getting along well with children. In 1779 he took charge of the congregation at Reading, but suddenly left the following year without stating his reasons and took charge of the Moselem congregation. He served here until his death, October 2, 1810. His abrupt desertion of the Reading charge was severely censured at the meeting of the ministerium in 1780.[63]

The problem of providing a successor to Mr. Lehmann was at once solved by the appointment of Messrs. August Crelle and Daniel Schröter. Both men had visited Kunze and had announced their willingness to engage in the work of the Seminarium. Their credentials were read and the following plan was sugested by which both might be engaged without additional cost to the Society. Mr. Crelle, the older of the two, was to be appointed professor and was to devote his time mainly to the first class. Mr. Schröder was to be the tutor of the second class, but was to assist in teaching the first class also. Each man was either to receive an annual salary of 26£ in cash, or to have free board and lodging. Whatever they might need for clothing or other necessaries they were to earn by giving private lesson or by preaching. All these provisions had undoubtedly been previously agreed to by the two new candidates and Kunze's proposals were accordingly adopted by the Society without further

[63]Cf. Mann, in *H. N.* II, p. 105.

debate. A formal contract was ordered to be drawn up and Pastor Kunze was instructed to outline further plans for the adequate support of both men, but particularly for that of Prof. Crelle.

The general state of affairs at this time is briefly indicated by Kunze in a letter to Halle, dated July 18, 1775:

"Uebrigens gehet das Werk des Herrn noch fort. Das neue Seminarium auch: bald wirds aber am Salario für die Arbeiter fehlen. Wir haben noch 100 Pfund. Jetzt verbietet mir der Mangel des Odems, das zu thun, was ich beim Anfang der hier beiliegenden Zeilen im Sinn hatte, nemlich einen ordentlichen und umständlichen Bericht davon gehorsamst einzusenden. Sollte sich mein Zustand ändern, so bin ich nächsten so kindlich und frei."

The minute-book records no further proceedings of the Society for this year. There are, however, two undated entries which somewhat supplement Kunze's letter. The first one states that there are now, i. e., at some time following the last entry dated July 26, 1775, 20 students in attendance, 12 of which were paying for tuition. According to the list given by Kunze seven students entered the Seminarium during this year. This would have brought the number up to 30. No mention is made, however, of the names of the 10 boys who left the institution.

The second entry referred to was evidently made much later in the year and is probably intended as an explanation of this decline in the student body. It states that, as local affairs continued to become more and more confused and as the prospects for the future grew gloomier, the school rapidly declined and suffered as time went on.

The confusion here referred to was of course the Revolution. It may be well here to re-state some of the events which were taking place in Philadelphia, particularly as to the part played by the members of the Society. Up to this time the war had been carried on in the New England States, but evidence is not wanting that many of the measures for resistance originated in Philadelphia. For instance, the opposition to the Tea Act began in this city.[64] In spite of the fact that many of the most respected families of Philadelphia belonged to the Tory party, the Germans very early showed in no uncertain

[64] Cf. F. D. Stone, in the *Pennsylvania Magazine*, Vol. XVI, 1891, No. 4.

way in what direction lay their sympathies. Among those who signed the protest against the Stamp Act were Henry Keppele, Sen., Henry Keppele, Jun., the two Wisters, Daniel and John, and others. When the act was repealed the next year the *Pennsylvanische Staatsbote* published an extra with the following heading:

"Den Herrn lobt und benedeyt
Der von der Stämpel-Act uns hat befreyt."

The most significant document of the pre-revolutionary period, however, was the *"Schreiben des evangelisch lutherischen und reformirten Kirchenraths, wie auch der Beamten der Deutschen Gesellschaft in der Stadt Philadelphia, an die teutschen Einwohner der Provinzen von New York und Nord-Carolina.* Philadelphia, 1775." From the very title it is clear that the Germans in Pennsylvania had ranged themselves on the side of liberty.

"We have seen daily," begins this appeal, "that the people of Pennsylvania throughout, rich and poor, approve of the resolutions of Congress: especially have the Germans of Pennsylvania stood forth and have not only organized their militia, but have formed select corps of sharpshooters who are ready to march wherever it may be necessary. We are grieved, therefore, that Congress has received notice, that some German people of Tryon County and other places of New York as well as many Germans of North Carolina seem to be unfriendly to the common cause."

This sad fact is attributed to the ignorance of the true state of affairs on the part of those referred to. And in order to inform these people, many of whom were unable to read the English language, this pamphlet was sent broadcast among them. The political situation and the events leading up to it, are explained, the necessity for taking up arms set forth, acts of Congress are given in translation and the Germans in New York and North Carolina are admonished to obey the measures of Congress, to mistrust those holding office or in the pay of the Governor, and finally to inform themselves about the true condition of affairs in every possible manner, especially by supporting and reading the German newspapers. This

pamphlet of 40 pages, dated August 1, 1775, is signed by L. Weiss, then attorney for the German Society.[65]

Since all the members of our Society were also members of the German Lutheran church, it is evident to what degree the former became involved in the war issues. Many of them were chosen to take part in the deliberations of the various committees that were formed. Kuhl, Schubbart and Leib were members of the city committee. The first named seems to have been one of the most active and popular of the Philadelphia Germans. He was a member of the convention held in 1776, presided over by Franklin, having been elected July 9th, with only 5 votes less than Franklin himself.[66] He also served as Trustee of the University and was a member of the "Visiting Committee."[67] The house in which Jefferson wrote the Declaration of Independence belonged to Jacob Graff, Jun., whose father was one of the members of our Society, and whose grandson, Frederick Graff, built the Fairmount water works, Philadelphia, Pa.

Volunteers in Pennsylvania were known as Associators. Similar organizations were joined by numerous Germans at the time of the Indian wars. These organizations were revived at a public meeting in April, 1775, and held regular drills. Michael Schubart, in 1776, was elected presiding officers of the German Associators. They met regularly in the school house of the Lutheran church, and were particularly active in securing and safeguarding the political rights of their members.[68]

The excitement throughout the state was intense. Rev. Helmuth, writing from Lancaster under date of August 25, 1775, says:

"Das rauhe Getöse des Krieges höret man stündlich auf den Gassen.....In Philadelphia sind die englischen und auch teutschen Schüler in Soldaten Compagnien formiert, tragen ihre Liberey und sind exercirt wie regulaire Völker. Was der Water thut, das macht das Kind eben nach.[69]

It may easily be imagined that with the attention of the members of the Society engrossed in the events of the Revolution, there could

---

[65]A copy of this interesting document is now in the Historical Society of Pennsylvania.

[66]*Penn. Magazine,* Vol. XVI, 1891, No. 4.

[67]Minutes of the Trustees, Vol. III.

[68]Cf. Seidensticker, *Geschichte der Deutschen Gesellschaft.*

[69]*H. N.* II, p. 704.

be little thought of furthering the interests of education. Yet the energy and devotion of Kunze contrived to keep the school open for fully a year and a half longer. February 9, 1776, the semi-annual examination was held. A newspaper report was printed and a copy entered in the school journal.[70]

March 28, 1776, the recently appointed Professor Crelle handed in his resignation and moved to New York, where he took charge of the congregation popularly known as the "Swamp Church."

Crelle had arrived in Philadelphia in 1775, was examined by the ministerium and licensed to preach. During his activity at the Seminarium he had occasionally served congregations at Barren Hill, Whitemarsh and Cohenzie, N. J. It seems that his habits did not entirely satisfy Kunze.

Christ church, popularly known as "The old Swamp Church," situated at Frankford and William streets, New York, had been served by Rev. Friedr. August Conrad, Mühlenberg's second son, who afterwards became speaker of the first and third Congress. He remained in New York during the occupation by General Lee, but returned to Philadelphia when the English fleet appeared in the harbor early in July. Crelle and he must have worked together during April, May and June. After Mühlenberg's departure, Crelle is said to have returned to his old bad habits. He tried to discredit Mühlenberg by denouncing him as an arch rebel. He was then dismissed by the congregation and returned to Philadelphia. Here he tried to secure an appointment as secretary or army chaplain. His efforts proving in vain, he finally enlisted as a common soldier, after which further trace of him has been lost.[71]

Crelle's departure left Kunze with only one teacher, namely, Mr. Schröter. It may be assumed that Kunze himself was active in the school as often as his time allowed and that Schröter exerted himself to the utmost of his ability. The latter had been given permission to preach and was now serving the congregation at Barren Hill. On several occasions when Kunze was not able to preach because of severe asthma, Schröter took his place in the Philadelphia church.

---

[70]The newspaper report has not been found. The school journal has been lost altogether.

[71]Mann, in *H. N.* I, p. 633 ff.

The regular semi-annual meeting could not be held because of the lack of attendance. Yet we find that in spite of all the discouraging signs, new pupils were constantly enrolled. The list gives the names of 8, possibly 9 boys who entered during this year. On the 3d of December, 1776, the Committee of Public Safety passed the following resolution: "Im Sicherheits Rath—Beschlossen, dass alle Werkstätte und Läden in dieser Stadt zugemacht, die Schulen aufgehoben werden, und die Einwohner sich lediglich beschäftigen sollen für die Vertheidigung dieser Stadt zu dieser Zeit der äussertsten Gefahr zu sorgen. Auf Befehl des Raths

DAVID RITTENHAUS, Vice-Präsident."

This order was not imperative; it was merely intended to be good advice. The Society, however, still retained an optimistic view of the situation, and was unwilling to abandon its school unless absolutely compelled to do so. At the regular meeting, February 9, 1777, it was *Resolved,* that the school be continued as long as even the slightest means for its maintenance were on hand. Mr. Schröter received an increase of 10£ and was to have permission to preach in the country congregations on Sundays.

The decision to continue the school to the very last is especially noteworthy. Most writers on the subject leave their readers under the impression that the school was abandoned without much resistance. As a matter of fact it was not discontinued until the British troops took possession of the building.

The customary examination could of course not be held under the prevailing conditions. Kunze himself was ill at this time and June 4, 1777, asked the Vestry for permission to let Mr. Schröter assist him.[72] In the same month the Academy closed its doors.

The regular meeting of the Society was called August 9th. Only seven men responded: Messrs. Schubert, Alberti, Dick, Heil, Kesler, Heiler and Kunze. It was decided to call another meeting and then to discuss the question, whether it would not now be possible to bring the lottery scheme to a successful conclusion. Surely an optimism deserving of a better reward.

---

[72]Minute-Book of St. Michael's and Zion's church, 1763-1800.

The last public notice of the Seminarium appeared in the *Staatsbote* of September 3, 1777:

"Es wird den Liebhabern der Wissenschaften angezeigt, dasz das Deutsche Seminarium, oder die kleine Deutsche Academie zu Philadelphia, so vom 15. Februar 1773, bis hieher ununterbrochen fortgesetzt worden, aniezo zwar in demselbigen Hause, wie bisher, nemlich in der Vierten-Strasse ohnweit der grosen Lutherischen Kirche, die erste Tür über Cherry Alley, noch fortgehalten wird; aber nicht mehr unten, sondern oben eine Treppe hoch. Die Scholaren lernen darinnen gut Deutsch und Englisch schreiben, Briefe und Reden zusammensezen, Lateinisch, Griechisch, Erdbeschreibung, Anfangsgründe der Natur-und Grössenlehre, und, wenn es besonders verlangt wird, Clavier and Französisch. Sie werden besonders in der Christlichen Lehre tiefer gegründet."

This notice appeared again September 10th and September 17, 1777.

The September meeting was never held and the lottery scheme had to be abandoned. September 26, 1777, Philadelphia was occupied by the British troops, "which," adds the Minute-Book, "made an end of this institution. Mr. Schröter was taken care of in the country." In a letter to Halle, dated April 16, 1779, Kunze writes:

"Hier in Philadelphia nam die Teurung überhand. Das Seminarium war während der Zeit, da die Engländer da waren wegen Mangels an Schülern und wegen der Unruhe der Zeiten, unterbrochen worden und nirgends wuste das mindeste zu seiner (Schröter's) Unterhaltung herzunehmen, zumal da er Kleidungsstücke bedürftig war. Er hat 3 Jahr bei mir ausgehalten und seine Erklärung war, bei mir zu bleiben, weil er lebe.....Er ist noch nicht so weit einer Schule ordentlich, wie es sein sollte vorzustehen, allein er ist geschickt, die Anfangsgründe vom lateinischen und griechischen beizubringen, und der Schulmann scheint ihm, wie mir nachzugehen. Ich sehe mich genötigt ihn nach Manheim zu entlassen, wo er sehr beliebt ist, besonders weil er sich der Schule sehr annimmt."[73]

Schröter's name appears last in the *Halle Reports* II, p. 760, where he is listed by Helmuth as coming from "Mac Allister in Maryland, 40 Meilen von Lancaster."

It is perhaps idle to speculate upon the probable progress and

[73]Halle Doc. IV, p. 2842.

growth of the Seminarium, had not the Revolutionary storms broken in upon it. During the short period of its existence, it had certainly given convincing proof of its vitality under adverse conditions. The scholarship of Kunze guaranteed the very highest standard of instruction, and there is no reason to doubt that, under more favorable circumstances, it would in time have turned out men thoroughly qualified for their chosen calling. The question whether the young institution would have developed into an American Halle, may be left to speculative fancy.

The inherent weakness was the difficulty of securing sufficient financial support. This would have enabled the Society to pay adequate salaries to the teachers and to keep them for longer terms of service.

A single piece of evidence has been found showing that the patrons of the Society had begun to contribute to the school.

"On Tuesday, May 27th, 1777, at the meeting of the 30th Convention in New Hanover, Mühlenberg handed to Mr. Kunze the 50 rth., that is, £12, 10sh., from a benefactor for the use of the school, and £1, 10sh., as the gifts of his friends in Germany."[74]

As late as 1785 Dr. Helmuth reported that he "intends to apply the 13th., 16gr., appropriated for the seminary, as tuition money in the Academy for a certain Zentler, who formerly was in the Seminary, since he believes by this means he will come nearest to fulfilling the intention of Mr. Kunze."[75]

Zentler's name does not appear in the list given by Kunze.

The history of the Seminarium might properly be closed here. In our Minute-Book, however, there is a final entry stating that:

"Zwei Jar später fing die Anstalt unter Aufsicht der Trustees der Universität von Pennsylvanien neu zu leben an darinnen Johann Christoph Kunze, Heinrich Helmuth u. Heinrich Möller auf eine gesegnete Art geschäftig waren."

Kunze here refers to the events connected with the development

[74] *Doc. Hist.*, p. 152.
[75] *Doc. Hist.*, p. 263.

of the College into the University of Pennsylvania under the new charter of 1779 and his own subsequent appointment as German Professor of Philology. It is possible that this appointment was connected with the interest of the German Society in education. Heretofore its activity had been confined to giving legal and material aid to needy immigrants, but after the evacuation of Philadelphia by the British in 1778, with immigration almost entirely stopped, it looked for new channels of charitable endeavor. Since March, 1779, the Society had been trying to get a charter, and at the annual meeting, September 20, 1780, the clause declaring that one of the purposes of the Society was the promotion of education was inserted in the draft. At the same time it was decided to send two boys, "die Fähigkeit zum Studiren besitzen und von den deutschen Predigern empfohlen werden" to the University at the expense of the society. Previously to this, in the March meeting, inquiry had been made by a member, whether it might not be possible to have some poor students study at the University and, if need be, to fit them out with clothing.[76]

When the College was reorganized, "the board (appointed by act of assembly) consisted of three distinct sets of individuals. The first was composed of certain members of the government, who possessed a seat at the board by virtue of their several offices; the second, of the "senior ministers in standing" of the six principal sects in Philadelphia: Episcopal, Presbyterian, Lutheran, Reformed, Baptist, Roman; the third, of individuals selected for their attachment to the revolution."[77]

By this arrangement two of the most prominent and influential German ministers, Johann Christoph Kunze and Caspar Weiberg, became members of the Board. These two men at once seized the opportunity of making the University more readily accessible for the German-speaking population of Pennsylvania, by insisting that the classical languages should be taught through the medium of the German tongue. The manner in which this was accomplished is best told in Kunze's own words. Writing under date of June 13, 1780, he says:

"Im Herbst des vorigen Jahres ward das hiesige academische Gymnasium zu einer Universität erhoben. Zu Trustees (Aufsehers und

[76] *Cf.* Seidensticker, *Geschichte der Deutschen Gesellschaft*, p. 185 ff.
[77] Wood, *Early History of the University of Pennsylvania*, p. 85 ff.

Vorstehern) derselben wurden vier und zwanzig Personen ernannt. Und weil festgesetzt war, dasz von allen Religionsverwandten die ersten Prediger unter diesen Trustees sein sollten; so kam es nicht auf meine Wahl an, ob ich dieses Amt annehmen wollte oder nicht. Denn es war die Absicht, dasz die Gemeinen durch ihre Prediger in Verwaltung der Universität vorgestellt werden, und durch dieselbe Teil daran nehmen sollten. Nach etlichen Wochen wurde ein Ausschusz (Committee) ernannt, der einen Plan für die Universität entwerfen sollte. Es wurden fünf dazu erwählt, unter welchen auch ich einer war. Ich stellte in diesem Ausschusz die Nothwendigkeit vor, die Deutschen in besondere Betrachtung zu nehmen, und ihnen Gelegenheit zu verschaffen, mit Sprachen und Wissenschaften zugleich ihre Muttersprache zu cultiviren. Ich führte zur Ursach an, das ganze Countees (Grafschaften) im Lande sind, wo lauter Deutsche wohnen, deren Kinder kein Wort Englisch verstehen. Es wurde demnach in unsern Vorschlag, den wir den Trustees zu thun hatten, auch ein deutscher Sprachmeister gesetzt. Als die Sache unter den Trustees vorkam, und einigen Widerspruch fand, bat ich, dasz man mich hören möchte, weil der Vorschlag von mir komme und ich mich erst darüber erklären müszte, und las einen vorher entworfenen Aufsatz vor, nach dessen Endigung niemand ein Wort dawider vorbrachte. Nach einiger Zeit wurde beschlossen, dasz es eine Professur sein sollte, und dasz alle gelehrte Sprachen und Anfangswissenschaften von dem Deutschen Professor in der Deutschen Sprache vorgetragen werden sollten. Der Name soll sein German Professor of Philology, (Deutscher Professor der Philologie.) Es soll ihm ein besonderer Tutor (Privatlehrer) als Assistent zugegeben werden, sobald dreiszig Scholaren da sind.....Ich kümmerte mich um Schüler, deren ich jetzt 34 habe.[78]

This German department was known as the "Institut." Under the provisions of the new charter, a member of the faculty could not at the same time be a trustee. For this reason Kunze resigned as Trustee when he was appointed Professor and his place on the Board was automatically taken by the pastor next to him in rank. This was Rev. Chr. Helmuth, who had been called to the Philadelphia congregation in 1779. He tells us that at the time when he took Kunze's place on the Board, the trustees allowed him the privilege of assisting his colleague Kunze.

"Wir theileten nun die ganze Arbeit miteinander, doch so dass alles unter seinem Namen geschiehet."[79]

---

[78] *H. N.* II, pp. 738-739.
[79] *H. N.* II, p. 748.

In the above-quoted letter Kunze states that at the next meeting of the Trustees he would be given a tutor. This was the Heinrich Möller, mentioned by Kunze in the last entry of his minute-book. He was engaged at the "Institut" from June 19, 1780, to October 12, 1784.[80]

In some respects there was now a striking similarity between the old Seminarium and the new "Institut." In the place of the Society for the Promotion of Christianity and of Useful Knowledge, there was the German Society, with the additional advantage that the latter had been tried out in the Revolution and had been found storm-proof. The general purpose also remained the same, but there was one important difference: the original intention of getting young men to prepare for the ministry had now been crowded to the background. It was no doubt with this thought in mind that Kunze some years later induced the trustees to change his title to Professor of Oriental and German Languages. Helmuth reports this change in his diary: "Mein Herr College dachte, es würde besser sein, wenn er seine Stelle veränderte, und schlug den Trustees vor, ihm die Professur der Orientalischen und Deutschen Sprachen zu geben. Indessen ist es von den Trustees keinem der Englischen Scholaren zur Nothwendigkeit gemacht worden, Ebräisch oder Deutsch zu lernen. Wir versuchten daher auf allerlei Weise, solche Stunden anzubieten, die sie von andern Geschäften frei hatten. Im Anfang meldeten sich einige zu beiden Sprachen, und wir docirten in beiden wechelsweise; des Deutschen aber wurden unsere Englische junge Herren bald müde, und Hebräisch wollten sie gar nicht lernen.[81]

Kunze's hopes that the new department would attract students and would thus result in the establishment of a distinct theological school as a part of the University were not realized. His first recommendation for such a department had apparently received little attention at the hands of the Trustees.

"Dec. 29, 1779. A written motion was made by Mr. Kunze, concerning Professorships of Divinity in the University. Ordered to lie on the table for consideration."[82]

---

[80]Minutes of the Trustees, Vol. III, pp. 65 and 187.
[81]*H. N.* II, p. 747.
[82]Minutes of the Trustees, Vol. III, p. 36.

Yet it is clear that he regarded the Theological Faculty as an integral part of a University. Writing from New York, May 9, 1785, he says:

"Hier bekam ich die noch unpublicirte Universitätsacte beim Staatssecratär zu sehen, darin ich folgenden Satz antraf: 'Wenn irgend eine Gemeine oder Personen von irgend einer Religionsbenennung der Universität jährlich wenigstens 200 Scheffel Weizen als Gehalt versichern: so soll ein Professor der Theologie in der Religionsverfassung erwählt werden, von welcher solche donatores sind, und die Person, so sie bestimmen.' Dies war alles was uns hier noch fehlte. Sollte die Philadelphische Anstalt jemals ihren Endzweck erreichen, so musste so etwas dazu kommen. In Philadelphia war ich zwar Professor der Morgenländischen Sprachen, hatte aber kaum 6 Schüler, von denen ich noch zweifele ob einer Theologie studieren wird. Unsre hoffnungsvollsten werden Aerzte. Einer hat jetzt schon seinen Gradum, und fing mit uns die erste Declination an. Aber dies ingenium praecox—ist jetzt bei einem Arzte."[83]

The above-quoted provision in the charter of the New York University finally decided Kunze to accept the call to New York, where he expected to find more success in the preparation of young men for the ministry. His successor at the University of Pennsylvania was Rev. J. H. C. Helmuth.

A detailed account of the German "Institut" properly belongs to the history of the University of Pennsylvania. Enough has been given here to show that the establishment of the German "Institut" at the University was to all intents and purposes a continuation of the educational plan of the original Seminarium. The ultimate goal, the establishment of a Theological Seminary, was not reached until ninety years later, but the credit and distinction of having given the initial impulse must always be given to Kunze's

Deutsches Seminarium.

[83] *H. N.* II, 786 ff.

CHAPTER XI.

Kunze's Minute-Book.

Kunze's Minute-Book is a folio, bound in leather, 13 inches long, 8¾ inches wide, and containing 234 leaves. Each leaf bears one of two water-marks, which indicate that the book is of British manufacture. The first of these watermarks is a design resembling an inverted bell, under which are the initials G. R. The whole is enclosed by a poorly executed circle. The second watermark shows the figure of a sitting man, resting a staff on his left knee. In front of him and facing the same way is the British lion, standing erect, with a broadsword in his left paw and a number of darts (thunderbolts) in his right. Both man and beast are surrounded by a low enclosure. This design bears the superscription PRO PATRIA.

The history of the Seminarium and the Society, in German, occupies the first 45 pages, which are numbered. Pages 1 to 10 are taken up with the preliminary history of the organization of the Society, the opening of the Seminarium and its first roster. Pages 11 to 20 inclusive contain the Constitution of the Society in Leps' handwriting. Part of pages 20 and 21 is left blank for the signatures of the charter members of the Society. The rest of page 21 and the whole of pages 22, 23 and 24 was reserved for the signatures of those who became members later on. No names appear, however. Pages 25 to 45 give the further history of the Seminarium and the Society to the end. With the exception of the Constitution the entries are all in Kunze's clear, legible hand. Only in one instance has it been impossible to decipher the reading.

The rest of the written portion of the book is in the English language. On pages 49 to 87 are entered in a number of different handwritings the last will of John Chrisopher Hartwick, the proceedings of the executors, copies of letters, accounts, etc., all connected with the establishment of Hartwick Seminary in Hartwick, Otsego Co., N. Y. The entries cover a period extending from September 15, 1797 to May 24, 1803. The rest of the book is left blank.

On the following pages we give a literatim transcript of that part of the Minute-Book which contains the history of the Seminarium and the Society.

Rev. W. J. Mann, D.D.,

Dear Sir:—I send you this day by Adams Express Co., an old book containing interesting details respecting the first Lutheran Theological Seminary in this country.

It was found in an old chest of diaries, which formerly belonged to Dr. Kunze, and finally became the property of Dr. Albert Smith, the husband of one of the Doctor's grandchildren. The book is presented to the Theological Seminary by the heirs of the late Dr. Albert Smith, with the feeling that the Library of your Seminary is the most appropriate place for the book.

I remain, Yours truly,

(Signed) Robert Jaffray,

Executor of Estate of Dr. Albert Smith, deceased.

No. 7 West 46th St., New York.

Wednesday, January 13, 1886.

The Rev. Dr. Kunze, who was in 1784 called from the Ev. Luth. St. Mich. and Zion's Cong. to New York, there to serve the united Christ and Trinity churches, which for many years had carried on an unhappy strife, left a large number of descendants at New York, some of whom are in high standing. Through my friend, Gust. Schwab (chef of the house Oelrichs and Co.), whose wife is a granddaughter of Dr. J. Chr. Kunze, one branch of those descendants was moved to present this volume to the library of the Luther. Theol. Semin. at Philadelphia, January 14, 1886.

(Signed) W. J. Mann, *Archivarius of Synod.*

Philad., January 17, 1886.

Protocoll
der
Amerikanischen Gesellschaft
Zur Beförderung des Christentums und der
Erkenntnis
unter den Teutschen in Amerika
1773.

Vorläufige Begebenheiten bis zur Einrichtung der Gesellschaft.

Im Namen des Vaters,
Sones, und des Heiligen Geistes.
Amen!

Ewiger, allein weiser und glorwürdiger Gott und Vater in Christo! Dein allein ist Weisheit und Ehre, und verflucht sei Weisheit und Ehre, die nicht aus deiner Quelle fliesst. Das Vorhaben, auf welches die in diesem Buche stehenden Bemerkungen gerichtet sind, ist vor dir ausgebreitet. Ist nicht dein Jawort die Krone desselbigen, so lasz es doch bald Anfangs zerrinnen. Ein gnädiges Gedeihen aber, so auch bald Anfangs zur Gründung unsers Vertrauens verspürt werde, sei uns ein Angeld von deiner Hand, so mit lauter Aufforderung zu deinem Lobe einen ieden Ton der zweifelnden Kleinmütigkeit übertäube. Hie sei Immanuel. Sein ist beide Silber und Gold Hag. 2, 9. und Er ist uns zur Weisheit gemacht. Deinen Weinstok, den du aus Deutschland nach Amerika verpflanzet, Dis Werk deiner Hände, Herr Zebaoth, wollest du nicht laszen. Und was wir, zur Beforderung achter und brauchbarer Weisheit unter denen in Amerika wonenden Deutschen zur Absicht machen, müsse nicht uns, Herr nicht uns, sondern deinem Namen, Preis Ehre und Anbetung zu wege bringen. Erhöre uns Vater, um Jesu willen, des die Sache sei. Amen.

Ists Werk von dir, so hilfst zu Glük: ists Menschen Tun, so treibs zurük. vergl. mit Act.

Den 4ten Januar 1773, war bei mir, Johann Christoph Kunzen, ein Mann, mit Namen Johann Christian Leps, der von denen Westindischen Inseln, St. Thomas und St. Crux, allwo er sich eine geraume Zeit als Privatlehrer einiger Jugend aufgehalten, hieher nach Philadelphia gekommen, um allhier sein ferneres Unterkommen zu versuchen.

Er hat, laut bei sich habenden Zeugnissen, in Halle, erst auf dem dasigen Gymnasium, und alsden seit 1763 auf der Friedrichs-universitat denen Wissenschaften obgelegen, und schikt sich also wol zu nichts anders, als zu Geschäften, die mit der Gelehrsamkeit eine genaue Verbindung haben. Merkwürdig war mir, dasz gerade den Tag vorher, ehe noch etwas von gedachten Herrn Leps gehöret, mir ein Gedanke eingefallen, der auf die allmälige Errichtung einer teut-

schen Academie gerichtet war, da ich es vor nichts unmögliches ansahe, wenn einmal, wie schon etlichemal, ein Europaischer Student, ohne Amt, an unsern Küsten anlanden sollte.

Ich tat ihm demnach den Vorschlag eine Anzeige in unsre Philadelphisch deutsche Zeitungen sezen zu laszen, wodurch vielleicht etliche Eltern bewogen werden möchten, zu solchem Unterricht ihm Kinder anzuvertrauen.

D. 9. Januar brachte Herr Leps einen Aufsaz, darinnen er aber die Errichtung einer gemeinen Kinderschule versprochen. Weil er nun mit derselben nicht wol würde durchgekommen sein, indem an solchen Anstalten, Gottlob, allhier kein Mangel, so drükte ich ihm, durch Aufsezung eines solchen Entwurfs und Anzeige, darauf mein Rat gegangen, meinen Sinn deutlicher aus, welchen Aufsaz er alsdann der Zeitung des Herrn Heinrich Müllers, so es ohnentgeltlich getan, einverleiben laszen, und von welchen folgendes eine Abschrift ist:

Extract eines Artikels aus dem wöchentlichen Pensylvanischen Staatsbote 1773, 573 Stük Dienstags d. 12 Jenner, 5tes Advert.

"Versuch eines kleinen Anfangs einer deutschen Hochschule. Da eine auch nur mittelmäszige Kenntnis der Völkergeschichte es über alle Zweifel erhebt, dasz die Ehre und der gesittete Zustand einer Nation hauptsachlich von der Errichtung solcher Pflanzschulen abhange, darinnen jungen Gemütern wenigstens einige Veranlaszung nach einer ausgebreitetern Erkenntnis in gottlichen und menschlichen Wissenschaften zu streben, dargereicht wird, so wird die Bemerkung des Mangels solcher Anstalten unter denen sonst so gesegneten Deutschen in Amerika nichts leichter als diese Frage entscheiden: warum diese Nation in dem Lande ihrer Pilgrimschaft sich noch so wenig dem Glanze ihres Muttersizes nähere. Deutschland ist der ganzen Welt aniezt der verehrungswürdigste Name, und nur in Amerika haben bisher die Spuren davon noch so wenig fühlbar gemacht werden können. Man versucht beim weitaussehendsten Plane meist iedesmal schwache Anfangszüge, und die Erwartung eines stufenmässigen Aufsteigens macht den ersten Schritt unentberlicher, als den obersten Gipfel.

Durch solche Betrachtungen aufgefordert trägt ein neuangekommener Landsman der geehrten Hochdeutschen Nation kein Bedenken, denen einigermaszen in Beziehung auf äuszerliche Umstände,

von Gott gesegneten Eltern hofnungsvoller Kinder in Philadelphia, in solchen Fallen mit aller Ehrerbietigkeit seine ganz ergebenste Dienste darzubieten. Wird nur einige Ermunterung sein Vorhaben begünstigen, so ist es sein Sinn, den ersten Versuch einer Amerikanischen Deutschen Hochschule zu wagen, und dieselbe, so bald nur etwa 6 bis 8 Scholaren bei ihm dazu angemeldet worden, mit Festsezung folgenden Lectionenentwurfs zu erofnen.

1. Die Schule wird früh Morgens, im Winter um 9 Ur, im Sommer um 8 Uhr angehen, und Vormittags bis 12 Uhr dauren.

"Hier wird der Anfang mit Gebet und iedesmaligen Vortrag eines Stüks der christlichen Lehre gemacht.

"Alsdan die lateinische Sprache getrieben, und endlich.

"Mit der Uebung im deutschen Briefschreiben beschloszen. Es wird dabei vorausgesezt, dasz die zu ihm zu sendende Jugend im Lesen und Schreiben schon einige Fertigkeit erlangt haben müsse. Sie sollen Briefe selbst aufsezen lernen.

2. Nachmittags wird der Anfang um 2 Uhr gemacht, und die Schule um 5 Uhr geendigt.

"In diesen Stunden wird erst Geographie und Historie von etwas ausgedenten Umfang vorgetragen.

"Eine Anweisung in der deutschen Redekunst, und endlich.

"Einige Grundsäze der Naturlehre, Mathematik und andern dergleichen Wissenschaften, auch vielleicht, wo es verlangt wird, mit der Zeit ein Anfang vom Griechischen vorgetragen werden.

Selbst zu Handel und Gewerbe, am allermeisten zum Umgang in der menschlichen Gesellschaft würde dergleichen Anfang unsre jungen Deutschen tüchtiger machen. Insonderheit aber würde dadurch die Möglichkeit befördert werden, aus solchen auf diese Art zubereiteten iungen Gemütern auch manche durch weitern Unterricht zum Predigtamt brauchbar zu machen.

Den 14ten Jenner kam ein wertes Glied unserer evangelisch lutherischen Gemeine, Herr Elias Ludewig Treichel zu mir, und bezeugte sein Vergnügen über gedachten hier abcopirten Artikel. Er hielt übrigens nicht mit Unrecht davor, dass es höchst rümlich für einige etwas bemittelte Glieder unserer Gemeine sein würde, denselben Plan auf irgend eine Art zu unterstüzen. Er selbst erbot sich auf das geneigteste, nicht der lezte zu sein, ia sogar etlichen andern edeldenkenden Beförderern des waren Besten der deutschen Nation die

Sache vorzulegen und wegen ihrer Gesinnung in dieser Sache zu befragen. Der allernächste, dem die Sache vorgetragen ward, und der sich alsbald allen möglichen beförderlichen Liebesdiensten dabei zu unterziehen versprach, war Herr Georg Leib. Wir drei suchten daher, ohne Zweifel ein ieder nicht ohne herzlicher Uebergebung dieser Sache in die Hände des Herrn, auf dieienigen Glieder der Philadelphischen evangelisch lutherischen Gemeine zu fallen, die dazu in aller Absicht die geschiktesten sowol, als die willigsten sein möchten, und die beiden gedachten Freunde, Herr Elias Ludewig Treichel und Herr Georg Leib, versprachen zu allen denenselben zu gehen, und nur dieienigen um ihre Namensunterschrift zu bitten, die unter denen 30. edelsten Gemütern, auf die wir geleitet werden konnten, selbst eine besondere Neigung und Eifer zur Unterstüzung einer so heilsamen Sache verspüren lassen würden. Zu dem Ende ward folgendes als eine Einladungsschrift verfaszt, und die willigsten Gönner, so wirkliche Mitglieder sein wollten, sezten ihre allerseitige Namen darunter; wie denn das Original zu immerwärenden Zeiten hier beigelegt wird, und nachstehendes, wie der Augenschein zeiget, eine Abschrift davon ist.

"Es sind die Prediger der evang. lutherischen Kirche zu Philadelphia nebst etlichen werten Gliedern derselben Gemeine, denen das beste der deutschen Nation überhaupt und der evangelischen Kirche insonderheit am Herzen liegt im Namen Gottes, zu desselben alleiniger Ehre und zum aufrichtigen Dienst deren durch Gottes Segen aufkommenden Deutschen in Amerika entschloszen, eine aus wenigen, aber nur edeldenkenden Gliedern bestehende Gesellschaft zu errichten, die den Namen einer Gesellschaft zur Beförderung des Christentums und der Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika füren könnte.

Alle nähere Bestimmung, die Festsezung eines ieden Grundsazes, auf den die Gesellschaft zu erbauen, und die ganze Einrichtung wird evt alsdan möglich sein, wenn die erste Unterredung derer Mitglieder gepflogen worden, die sich bereits dazu verstanden, und iezt eben noch auf geschehenes Ansuchen sich dazu willig finden würden. Die hauptsächlichste und erste Beschäftigung die diese Gesellschaft sich zur Angelegenheit machen wird, wird ein iezt noch nach ganz geringen Maasregeln zu entwerfender Plan zur Errichtung eines deutschen Seminarii sein. Hierunter wird eine solche Schulanstalt verstanden,

in welcher nach und nach hofnungsvolle Kinder eine gute Grundlage zum Predigtammt, Schuldiensten, Notariats und Schreibergeschäften zur Unterstüzung dererienigen Deutschen, so Angelegenheiten in ihrem Vaterlande haben, und überhaupt zu einer etwas ausgebreitetern Erkenntnis, die eine iede andere Lebensart, so hernach ergriffen werden mag, zieren wird, zur Ehre des deutschen Namens erlangen können.

Diesem Entzweke scheint sich schon die gottliche Vorsehung günstig bewiesen zu haben, indem uns vor kurzen zu einigem Anfange einer solchen Anstalt ein hallischer Studiosus zugefürt worden, der zu einer solchen Absicht sich brauchen zu lassen willig ist; und davon schon in dem 573ten Stük des Pensylvanischen Staatsbotens etwas gemeldet hat. Er ist nun von denen Gliedern, so schon zu diesem Zweke vereinigt sind, angenommen, und man erwartet von dem edlen Mute der geehrtesten Personen, so man, um Mitglieder zu sein, sich anzureden, untersteht, liebreiche Genemigung.

Man hat nun denenienigen wenigen den Antrag zu tun, sich vorgenommen, deren Eifer zur Beförderung des Christentums und des Besten der deutschen Nation sich schon zu viel bewärt hat. Uebrigens lebt man der gegründetsten Hoffnung, auch manche auswärtige Glieder von hohen Range dazu zu bekommen. Jezt verlangt man nichts, als dasz dieienigen geehrtesten Personen, die die willigsten Wolwünscher der deutschen Nation sind, und gar keine Widerrede dawider haben, uns die Ehre geben, ihre Namen hierunterzusezen. Philadelphia, den 27. Jenner 1773.

Unterschrieben von 24 Namen, die p. 7 zu lesen.

D. 9. Hornung 1773, als an dem Tage, welchen die

Gesellschaft zur Beförderung des Christentums und der nüzlichen Erkenntnisze unter den Deutschen in Amerika

als ihren eigentlichen Entstehungstag ansieht, und künftighin zu immerwärenden Zeiten feiert, war diese Gesellschaft beisammen, und beschlos vorläufig:

1. dasz zur Aufrichtung einer Kasse oder Stoks ein ieder, der ein Mitglied ist, eine Einlage von 10£ Pensylvanisch Currency an baaren Gelde tun solle.

2. dasz ein Plan von denen Grundregeln der Gesellschaft vorgelegt, und über ieden Punkt Ueberlegung angestellt werden solle.

d. 12. Ebendesselben war die Gesellschaft wieder beisammen, all-

wo sie sich zu allen erklärt, was bereits allhie beschlossen worden, und daher folgenden Beruf an gedachten Herrn Johann Christian Leps ausgefertiget und unterschrieben, welcher vom Original hier abcopirt, und zu mehrerer Gewisheit auch hier von denen Gliedern der Gesellschaft unterschrieben worden.

Im Namen Jesu

"fügen wir hier unterschriebene vereinigte Glieder der Philadelphischen Gesellschaft zur Beförderung des Christentums und der Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika zu wiszen:

Demnach wir bei Errichtung unserer Gesellschaft unser Absehen auf die Beförderung des waren Christentums und einer ieglichen nüzlichen Erkenntnis gerichtet haben, und wir daher zur Unterstüzung dieses unsers allereigentlichsten Entwurfs sogleich auf die Errichtung eines geringen Anfangs solcher Anstalten gelenket worden, durch welche diese Absichten zum Fortgang der Religion und ieder etwas ausgebreitetern Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika erreicht werden möchten.

Demnach wir auch bei reiflicher Ueberlegung der Mittel, so zur Erreichung eines solchen heilsamen Entzweks die unentbehrlichsten sein möchten, bald Anfangs wargenommen, dasz ohne ein tüchtiges Werkzeug zu haben, durch welches alsbald einiger Anfang im Unterricht gemacht würde, alle fernern Ratschläge vergeblich sein dürften; uns aber, wie wir glauben, durch die Vorsehung unsres Gottes, deren weiteren Lenkung das ganze Vorhaben demütigst anheim gestellt sein soll, ein gewesener Studiosus der Königl. Preussischen und Brandenburgisch churfürstl. Friedrichsuniversität zu Halle im Herzogtum Madgeburg, Herr Johann Christian Leps durch eines unserer Glieder dazu in Vorschlag gekommen: gedachter Herr Johann Christian Leps auch mit satsamen Zeugnissen von seinen Studiis und guten Betragen versehen ist

Als berufen wir hier unterzeichnete vereinigte Glieder der Philadelphia Gesellschaft zur Beförderung des Christentums und der Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika Kraft dieses mehrgedachten

Herrn Johann Christian Leps

zum Lehrer des Philadelphischen deutschen Seminarii, dergestalt und also, dasz derselbige.

1. Als Lehrer täglich 6 Stunden, Mitwochs und Samstags aber nur 3. nach dem in den 573 Stük des Pensylvanischen Staatsbotens unter seinem Namen vorgelegten und von denen Directoren und Inspectoren weiter zu bestimmenden Plane nun die von einem iedesmaligen Inspector (oder auch Director oder Vicedirector) in seine Lehrstube gebrachten und eingefürten Schüler unterrichte. Und 2. wegen seiner Verbindlichkeit zu besagter Gesellschaft dem Gesellschaftssecretario in seiner in Gesellschaftsumständen habenden Correspondenz, in Abcopirung mancher ins Protokoll einzufürenden Stüke und Ausfertigung eines und des andern Documents soviel es seine andere Arbeit gestatten wird, in deren Betrachtung ihn der Gesellschaftssecretarius nur mit wenigen beschweren wird, unterstüze und beistehe.

Für seine hier gemeldete Bemühungen und Geschäfte macht sich die Gesellschaft zur Beförderung des Christentums und der Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika anheischig, gedachten Herrn Johann Christian Leps auf das erste Jar zu seinem leiblichen Unterhalt folgende Stüke darzureichen.

1. Freie Wonung, in welcher auch Anfangs das Seminarium zu halten ist.

2. 40£ Pensylvanisch Currency, welches angehet von 1. Januar, 1773. bis wieder dahin 1774.

3. Frei Holz für seine Stube, und wenn eine besondere Schulstube ihm angewiesen worden, auch für dieselbe.

4. 12£ Pensylvanisch Currency für den Mittagstisch.

Wie nun gedachter Herr Johann Christian Leps den ihm in solcher Absicht geschehenen Antrag im Vertrauen auf göttlichen Beistand anzunemen, sich willig erzeiget, als haben wir vereinigte Glieder der oben benannten Gesellschaft zur Bezeugung dessen unter dieses unsre allerseitigen eigenhändigen Namen sezen, ihm diesen Beruf einhändigen und vielen Segen von unserm Erzhirten und allerhöchsten Lehrer Jesu von Herzen wünschen wollen.

So geschehen Philadelphia den 9. Hornung 1773.

Hierunter unterschrieben sich im original und zu mehrerer Gewisheit auch den 12. Hornung, da abermals die Gesellschaft beisammen war, auch unter dieses nachstehende, insgesammt einzigen und eigentliche Glieder der Philadelphischen Gesellschaft zur Beförderung des Christentums, etc., welche Namenunterschrift zugleich die Anzeige derer sein soll, die die vereinigten Glieder ausmachen,

und zur Bestätigung alles dessen dienet, was von p. 1. bis hieher in diesem Protokoll angefüret worden.

Auf Comission unterschreibe ich Joh. Christoph Kunze meinen und nachfolgende 4 Namen.

Henr. Keppele, Sen., Henr. Keppele, Jun., Henr. Muhlenberg, Sen., Henr. Muhlenberg, jun., nebst meinem eignen: J. Christoph Kunze, Friederich Kuhl, Georg Laib, Philip Heyl, Phillip Hall, Georg Walter, Michael Schubart, Crawford Keszler, Andreas Burkhard, Peter Dick, Wm. Eckhart, Elias Ludwig Treichel.

Weil auch in eben dieser Sizung in Erwägung kam, dasz es zu seiner Zeit nüzlich werden könnte, wen gedachter Herr Leps über etliche Punkte zum Voraus eine versichernde Erklärung täte, so ward deshalb folgender Revers ihm vorgestellt und von ihm unterschrieben:

Ich, Johann Christian Leps, der ich den 13. Hornung des Jares 1773 von der Philadelphischen Gesellschaft zur Beförderung des Christentums und der Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika zum ordentlichen Lehrer, laut meines innehabenden Berufs angenommen, verpflichte mich ausser denen Pflichten, so in meinem ordentlichen Berufe deutlich und namentlich angefürt sind, noch überdieses ganz besonders zu folgenden Pflichten:

1. Dasz ich mich, solange ich durch Gottes Lenkung und allerseitiger Zufriedenheit in diesem Berufe stehe, nicht als einen unabhängigen Lehrer einer Schule, sondern als einen von wolgedachter Gesellschaft gesezten in dieser Gesellschaft ihrer Schule stehenden, und von derselben in Absicht auf meine Berufsarbeit abhangenden Lehrer ansehen,

2. Dasz ich, im Fall ich einmal diesen meinen Beruf aufgeben, und zu etwas andern greifen wollte, ich der Gesellschaft ein halb Jar, oder 6 Monat vorher davon Nachricht geben,

3. Dasz ich diejenigen, die die Gesellschaft bevollmächtiget, als die Gesellschaft selbst ansehen will.

So geschehen Philadelphia, d. 12. Hornung 1773.

Unterschrieben mit Herrn J. C. Leps eigner Hand.

Endlich ward noch in dieser Versammlung beschlossen, dasz nächsten Montag, g. G. nemlich d. 15. dieses, ein feierlicher Anfang mit dem Seminario gemacht, und dazu, wie auch zur anfänglichen Fortsezung der Schule, des Herrn Leps Wohnstube gebraucht werden sollte.

Dem Herrn Leps ward sein Ruf übergeben und im Namen der ganzen Gesellschaft Glük gewünschet; nachdem ihm etliche Tage vorher nemlich d.....in der.....bei der Witwe Schnizerin eine Stube vor 7£ iarliche Miete gelehnet worden. Der Gott aller Gnaden lasse es um seines Sones willen zu seiner Ehre gereichen, und mancher Seelen Heil dadurch befördert werden.

D. 15. Hornung, Montags Morgens um 9 Ur ward mit der Schule wirklich im Namen des Herrn der Anfang gemacht. Es waren dabei fast alle p. 7. unterschriebene Glieder der Gesellschaft zugegen, und besonders auch der geistliche Director der Gesellschaft, Herr Senior Mühlenberg. Seminaristen waren noch zur Zeit 5 an der Zal, nemlich.

1. Leib, Herrn G. Leib, eines Mitglieds Son.
2. Dieterich, von Herrn Schubbart, einem Mitgliede gesendet.
3. Kuhl, Hrn Fr. Kuhls, eines Mitglieds, Son.
4. Forbach, von Herrn E. L. Treichel, einem Mitgliede gesendet.
5. Herzog.

Der Anfang geschahe mit ein paar Versen aus dem Liede:

Prange Welt mit deinem Wissen, etc. Alsdan geschahe ein Gebet zu Gott, welches der Condirector verrichtete, worauf dan ebenderselbe den Anfang der theologischen Stunde mit Lesung eines Kapitels aus der Bibel machte, und diselbe mit einigen Fragen aus der christlichen Lehre endigte.

Unmittelbar hierauf trat der ordentliche Lehrer des Seminarii, Herr Leps auf, und weihete seinen Schulanfang mit folgender kurzen Rede an die versammlete Gesellschaft ein:

Hochansehnl. Hochehrw. Beförderer, hochzuehrende versammlete wirkliche Mitglieder der Gesellschaft, hochgeneigte Gönner.

Sie wollen, dasz ich iezt in ihrer Gegenwart den ersten Anfang machen soll, einen Teil ihrer preiswürdigen Absichten in Erfüllung zu bringen. Ich schäze mir es für eine grosze Ehre, dasz ich ein geringes Werkzeug sein soll, durch welches diese ansehnliche Versammlung an einer Jugend will arbeiten laszen, deren Wolfahrt in Erwartung göttlichen Segens zu befordern, sie sich entschloszen hat. Ihre fernere Absichten sind mir auch nicht gänzlich unbekannt. Diese sind so edelmütig und liebreich, ia über alle Lobeserhebung so weit hinausgesezt, dasz ich mich nicht unterfangen kann, dieselbe durch eine Lobrede zu erheben.

Sie wollen die weitere Ausbreitung des Reichs Christi zu befördern suchen. Sie wollen auf Mittel bedacht sein, durch welche einst manchen hierinnen noch verlassenen, vielleicht einst manchen, die iezt noch stummen Gözen dienen, das Evangelium geprediget werden könnte. Sie wollen elende und notleidende unterstüzen. Wer wird sie den endlich dafür belonen und segnen können, als der gottliche Erbarmer selbst.

Anstalten, die zur Ehre Gottes gereichen sollen, haben selten einen äusserlich glänzenden Anfang. Sie erwarten daher auch iezt von mir keine geschmünkte Rede bei Erofnung unserer Schule. Sie erwarten auch keine schmeichelnde Danksagung für das Ammt, so sie mir gütigst anvertrauen wollen. Ich würde aber höchst undankbar gegen meinen Schöpfer sein, der alle unsere Schiksale nach seinem Willen lenket, wenn ich stolz genug wäre, es als eine gewisse Belonung meiner Verdienste anzusehen. Nicht ohne Furcht sehe ich die wichtige Pflichten, die es mir auferlegt, die beschwerlichen Bemühungen, die es mir ankündiget. Ich flehe aber zu Gott, der alle Schwachen bei redlichen Absichten unterstüzet, dasz er mir seinen kräftigen Beistand verleihen wolle, zu seiner Ehre zu arbeiten: dasz er mir bald und immerhin mehrere Fahigkeiten schenken wolle, die Erwartung meiner Gönner einigermaszen zu befriedigen.

Sehen Sie mich indes mit gütigen Augen an: betrachten sie mich als einen Menschen, der sich äusserst bestreben wird, seine Handlung ins künftige ihren rümlichen Entzwek gemäs einzurichten. Meine Bemühungen sollen nicht erzwungen werden, sondern sie sollen durch die Gnade Gottes aus freiem Triebe entspringen. Gönnen Sie mir Ihre Gewogenheit, und erlauben Sie, dasz ich mich derselben bestens empfele.

Hierauf stellte Herr Leps eine kleine Uebung über Joach. Langens Grammatik und Colloquia an, wodurch man Gelegenheit bekam, die Fähigkeiten der Kinder zu beurteilen, und zugleich auch zu bemerken dasz der Herr dem Lehrer Gaben und Geschiklichkeit zu lehren, verliehen habe.

Endlich stellte noch der Inspector des Seminarii, Herr Mühlenberg, jun., eine Geographische Uebung an, und nach derselben ward wieder mit Gebet und Danksagung zu Gott geschlossen.

Die Schule soll nun so, wie beschlossen, mit göttlichen Beistand fortgesezt, und dazu folgender Lectionscatalogus, bis auf weitere Bestimmung zum Grunde gelegt werden:

DES DEUTSCHEN SEMINARII ERSTER LECTIONSCATALOGUS.

	v. 9-10.	v. 10-11.	v. 11-12.	v. 2-3.	v. 3-4.	v. 4-5.
Montags von 8-9 Uhr Condirector 1. Lesen in der deutschen u. engl. Bibel. 2. Christl. Glaubensl.	Inspector lateinische Grammatik mit Cl. 1, 2, u. die Colloquia.	der ordentl. Lehrer Lateinische Gramatik mit Cl. 1. u. 2. u. die Regeln.	der ordentl. Lehrer. Ueb. im teutschen Briefschr. u. Orthogr.	der ordentl. Lehrer. Geographie.	d. o. Lehrer Cursorisch exponiren des Cornel.	1. Uebung im Lesen etwas erhaben geschriebener teutschen Rede. 2. ganz kurze Wiederholung des gram. Pensi.
Dienstags 1. wie Montags. 2. Anf. im Griechischen.						
Mittwoch: der ordentl. Lehrer. 1. Bibellesen. 2. Phys. u. Mathem.	der ord. Lehrer 1. Regeln u. Ueb. aus der lat. Gram. 2. Extemporalia über Lang. Colloq. zu Tacit.	der ordentl. Lehrer etwas von der deutschen Sprach u. Redekunst.	II-1. Der Engl. Lehrer. 1. Engl. Sprach u. Redekunst. 2. Engl. Calligr u. epistologr.			
Donnerstag wie Montags.	wie Montags.	wie Montags.	wie Montags.	d. o. L. Historie.	wie Montags.	1. Ueb. im Lesen schöner teutsch Gedichte. 2. wie Montags.
Freitags wie Dienstags.						
Samstags 1. wie Mittwochs. 2. Sittenbüchlein.	1. Lection über grammatikalische Uebungen. 2. Corrigiren des alten u. dictiren eines neuen exercitii.	1. wie Mittwochs. 2. Uebung im Perorirren N. B. zuweilen.	II-1. wie Mittwochs.			

Es folgen nunmehro

Die Grundregeln

der errichteten Gesellschaft zur Beförderung des Christenthums und der nützlichen Erkenntnis unter den Deutschen in America.

§ 1.

Von dem Entzweck der Gesellschaft.

1. Der Haupt-zweck ist die Beförderung des Christenthums unter den Deutschen in Amerika.

2. Als ein Hauptmittel zu diesem Zweck zu gelangen, wird die Beförderung einer ieden nützlichen Erkenntnis angesehen, welche einen auch nur entfernten Einflusz auf das Christenthum haben kan.

3. Mit dieser Absicht ist zugleich die Beförderung eines gedeihlichen Wohlstandes der deutschen Nation in Amerika überhaupt verbunden.

4. Unter der Beförderung des Christenthums versteht die Gesellschaft die Bemühungen zum Besten der deutschen protestantischen Kirchen und Schulen in Amerika alles dasienige beyzutragen, was iedesmal ihren Kräften angemessen seyn wird. Sie hält daher auch die Ergreifung solcher Maasregeln für ihre Pflicht, welche auf irgend eine Weise dem innern lebendigen Christenthum beförderlich sind.

5. Die Erdenung ihrer Absicht schreitet eigentlich nicht über die Grenzen des deutschen Namens in Amerika hinaus; sie schliest aber dem ohnerachtet sehr genau folgende Pflichten mit in sich.

(1) wo Freundschaft und christliche Liebes Verbindung der deutschen Nation mit der Englischen und Andern durch ihre Bemühungen und Schlüsze befördert werden kan, so dasz es dem Besten der deutschen Nation nicht nachtheilig ist, da soll solche Verbindung wirklich befördert werden.

(2) Beym Unterricht der deutschen Jugend, welchen die Gesellschaft besorgen wird soll allezeit die Absicht aufs Englische gerichtet werden, doch so, dasz beym Vortrag aller Wissenschaften, nur die Englische Sprache und Redekunst ausgenommen, die deutsche Lehrart herschen soll.

(3) Die Schule welche die Gesellschaft errichten wird, soll auch der Englischen Jugend so Gebrauch davon würde machen wollen offen stehen.

§ 2.

Von den Gliedern der Gesellschaft.

Die Glieder der Gesellschaft werden aus dreien Classen bestehen I Die Classe der auswärtigen Beforderer der Philadelphischen Gesellschaft zur Beförderung des Christenthums und der nützlichen Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika.

Diese Classe bestehet aus einzelnen hohen Gönnern und Wohlthätern deren Eifer für das Reich Jesu bekant ist, mehrentheils von hohen Stand und Rang und welche die angesehendste politische und Geistliche Aemter bekleiden gröstentheils in Europa und zum Theil auch in Amerika ausserhalb Philadelphia.

Solche hohe Personen werden ietzt und in künftige Zeiten unterthanigst und ganz gehorsamst ersucht sich zu folgenden gnädigsten und huldreichen Bemühungen um des Reichs Gottes Willen herab zu lassen.

1. Durch ihre Secretärs eine höchst und hochgeneigte Correspondenz mit der 2ten Classe zu unterhalten, ie nachdem Ihnen die Collegia der 2ten Classe am nächsten sind.

2. in diese Schreiben ihre Befele und Vorschläge an die philadelphische Gesellschaft einflieszen zu lassen, welche gedachte Collegia iedesmal der Gesellschaft zu Philadelphia communiciren werden.

3. dasienige was sie entweder von andern Gönnern und Wohlthätern zuweilen zum Behuf der philadelphischen Gesellschaft, in Büchern oder Geld empfangen oder hin und wieder aus eigenen gnädigsten und huldreichen Bewegnissen dar zu reichen geruhen möchten, durch eben diesen Canal der Gesellschaft zu flieszen zu lassen, dessen Empfang die Gesellschaft in denenienigen Nachrichten agnosciren wird, welche sie den Collegiis der 2ten Classe zu zu senden willens ist, welche Nachrichten alsdan die Beförderer durch die Collegia erhalten werden.

II. Die Classe der auswärtigen Mitglieder der philadelphischen Gesellschaft, welche aus gantzen Collegiis bestehen wird, die schon zu einen christlichen Entzweck eine Vereinigung miteinander errichtet haben und von denen ein iedes Glied um iener Vereinigung Willen, auch hier ein mit uns vereinigtes Glied ist. Diese sind grösten theils in Europa und zum Theil in Amerika. Jede einzelne dazu

UNIV. OF CALIFORNIA

gehörige Person heist ein auswärtiges Mitglied, und eine iede Gesellschaft zusammen genommen, besorgt liebreichst und gütigst das Beste der philadelphischen Gesellschaft, sowie den auch aus ieder Gesellschaft die angesehenste Person, so etwa am meisten mit den hohen Beförderern die Correspondenz füren möchte, unter die Beförderer gerechnet werden, welches in Beziehung auf die ganzen Collegia geschieht, die sie, wen letztere nicht versammlet sind, in ihren Personen vorstellen. Von solcher Art sind: das deutsche Evang: luth: Ministerium in London, die Prediger Conferenz im Reuszischen Voigtlande, die Stadt und Land-Prediger Conferenz im Wernigerodischen, das pium Corpus des hall. Waisenhauses da den alle Inspectores ordinarii die eigentliche Mitglieder sind, das Evang: luth: Ministerium zu Frankfurt am Mayn, das Ev: luth: Ministerium von Pensylvanien, alwo der iedesmalige Praeses zugleich mit zur ersten Classe gehöret, und welche noch ins künftige darum angesprochen werden.

Diese hochansenliche und hochEhrwürdige Versamlungen werden um der Liebe zu den Gliedern Jesu ihren Brüdern willen gebeten, folgende Liebes-Pflichten über sich zu nemen.

1. einen oder nach Befinden 2 Procuratores der amerikanischen Angelegenheiten unter sich zu ernennen welche mit der Philadelphischen Societaet Correspondenz füren.

2. unter sich eine amerikanische Kasse zu errichten welche

(1) aus den milden Beyträgen, so durch die hohen Beförderer zugesandt werden und aus dem was etwa iedem der Herrn Mitglieder insbesondere zu diesem Zweck gereichet worden, auch was etwa bey gehaltener Conferenz-Versamlung von einem und dem andern der HochEhrwürdigen Mitglieder selbst dazu gelegt werden möchte, bestehen würde,

(2) in den Händen des Procuratoris aufbehalten und zur iedesmal von dem Collegio bestimmten Zeit an die philadelphische Gesellschaft von demselben gesandt werden könte.

(3) auch zum Theil dazu angewandt würde, dasz Briefe frankirt, Nachrichten der Gesellschaft gedruckt und hin und wieder etliche Bücher hineingesandt würden.

3. Ihre Gutachten, Befele, Ratschläge zugleich mit den Befelen der einzelnen hohen Beförderer durch den Procurator der Gesellschaft wissen zu laszen.

III. Die Classe der eigentlichen Philadelphischen Glieder.

Diese Classe bestehet gegenwärtig aus 24 Gliedern.

1. Ph: Alberti; 2. A. Burchard; 3. P. Dick; 4. G: Dobig; 5. W. Eckard; 6. A: Foulk; 7. Jac: Graef; 8. P. Hall; 9. P. Heil; 10. H. Keppele, Sen.; 11. H. Keppele, jun.; 12. C. Kester; 13. Fr. Kuhl; 14. C. Kunze; 15. G. Leib; 16. H. Muhlenberg, Sen.; 17. H. Muhlenberg, jun.; 18. D. P. Otto; 19. M. Raut; 20. G. D. Seckel; 21. D. Schaefer; 22. M. Schubbarth. 23. E. L. Treichel; 24. G. Walker.

1. Diese Anzahl ist keines Zusatzes fähig, es sey den, dasz irgend iemals ein Glied dr 1sten oder 2ten Classe nach Philadelphia zöge, da es allemal in Philadelphia ein ordentlich Mitglied ist. Die aus der 2ten Classe müszen in solchen Fall bezeugen können, dasz sie nicht von dem Collegio unter dem sie waren, ausgestoszen sind. Stirbt ein Glied von den 24, so wehlt die Gesellschaft zwar aus freyen Gemüt ein anderes dazu tüchtiges, doch so, dasz man vorzüglich wo es keine anderweitige Schwierigkeiten hat auf die Kinder der ersten Stifter sieht. Solche zahlen zur Einlage nur 10£ ein anderer aber 20£ oder wie viel die Societaet noch in späteren Zeiten bestimmen wird.

2. Durch Wegziehen eines ordentlichen Mitgliedes von Philadelphia geschicht folgende Veränderung.

(1) wen die Zahl der hier wohnenden 24 übersteiget wird kein neues Glied erwelet.

(2) wan durch solch Wegziehen die Anzahl unter 24 komt, so wird ein neues in Philadelphia wonendes Mitglied auf die Art erwälet dasz der Wegziehende eine Person vorschlägt, die Gesellschaft aber vota negativa sich vorbehält.

(3) ein wegziehendes Glied, es halte sich künftig auf wo es wolle und es mögen in Philadelphia soviel Glieder seyn als da wollen gehört allemal unter die Beförderer und behält das Recht der freyen Schule.

3. Die Prediger an der philadelphischen Michaelis und Zions Kirche sind, wen sie ordentliche Glieder der Evang: luth: Prediger Conferenz sind auch allemal eigentliche Glieder der philadelphischen Gesellschaft, gesetzt dasz dadurch die Anzal von 24 überschritten würde. Sie müszen sich aber verpflichten Liebes Dienste vorzüglich für die Gesellschaft zu übernemen.

4. Solte ein Glied offenbarer Laster, so Gott verhüten wolle, über-

fürt werden; so ist es kein Glied mehr und es wird ein solches Glied ausgeschlossen ohne etwas von der Einlage wieder zu bekommen.

5. Solte ein Glied sich von der Kirche trennen, zu welcher die übrigen Glieder der Gesellschaft halten; so ist es von der Gesellschafts Vereinigung ausgeschlossen.

6. Die Glieder müszen andern zum Muster ordentlichen Gebrauch von den heiligen Sacramenten machen und im Fall sie andere Uberzeugung haben, lieber die Gesellschaft verlaszen.

7. Solte ein Glied mit andern Mitgliedern im Streite leben oder Misvergnügen überhaupt gegen das schöpfen was die Mehrheit der Stimmen beschliest, so mus ein solch Mitglied ausgeschlossen werden, kan aber wo es dasselbe verlangt 10£ pensylv: Currency von der Gesellschaft erlangen und in solchen Falle darf die Gesellschaft zur Wahl eines neuen Mitgliedes schreiten. Das abgegangene Mitglied aber ist gehalten der Gesellschaft ein Versicherungs Schreiben zu übergeben durch welches er allen ferneren Rechten an der Gesellschaft entsagt. Dis alles gilt nur in dem Fall, wen die Gesellschaft selbst erkent dasz es besser seyn würde dasselbe Glied abzusondern.

8. Kein Glied so von sich selbst abgehen will, hat etwas von der Einlage wieder zu erwarten, es behält aber inskünftige ein iedes Glied Freiheit abzu-treten, da es den von allen Verbindungen der Gesellschaft frey ist, nur so dasz es die Einlage von 10£ verliert.

9. Alle Glieder vorietzt und ein iedes einst zu wehlendes Glied halten die Unterschrift ihrer Namen unter diese Grund Regeln für eine Verbindung wodurch sie verpflichtet seyn auf immer zu folgenden Haupt Pflichten.

(1) den wahren Nutzen der Gesellschaft und also durch dieselbe den wahren zeitlichen und ewigen Nutzen der protestantischen Deutschen in Amerika nach dem § 1 angegebenen Entzweck der Gesellschaft nach bester Einsicht und Vermögen befördern zu helffen.

(2) dabey sich doch immer in dem was auf geschehene Vorstellungen die Mehrheit der Stimmen beschliest zu beruhigen.

(3) sich die Beförderung der wahren Gottes Furcht angelegen seyn zu laszen.

(5) Vor allen Dingen sich um einen guten Flor ihres Seminarii zu Philadelphia zu bewerben und wo sie demselben zum Besten etwas gutes anzugeben wissen, dasselbe der Gesellschaft nicht zu verhelen.

(6) Wen das Seminarium in guten Stande seyn solte auch auf die Errichtung eines deutschen Waisen-Witwen und Armen Hauses mit Ernst zu denken.

(7) dabey sich auch in solchen Falle, wen die Kasse etwas vermögend, Kirchen, Schulen, Pfarrer und Schulmeister, zuförderst in Philadelphia, ferner in Pensylvanien, noch ferner in ganz Amerika, wo gute Gelegenheit dazu da seyn wird, zu unterstützen sich zu bemühen. Der Grad der Unterstützung beruhet iederzeit in der Willkür der Gesellschaft, diese aber wird in solcher Absicht ihr Vermögen nemlich das Vermögen ihrer Kasse in Betracht ziehen.

(8) solte einst in weitern und spätern Zeiten die Kasse so beträchtlich anwachsen dasz auch aus dem Seminario einige unterrichtete als evangelische Lehrer unter den am nächsten an den deutschen Plantagen anwohnenden Indianern, das Evangelium zu predigen, gesandt werden könten; so verpflichtet sich ein iedes Glied, dergleichen Sendungen durch ihre Zustimmung zu befördern.

(9) Nie etwas in der Gesellschaft zu betreiben das mit Wissen wider diese 8 Grundregeln anstiesze, sonst aber zu weiteren Bestimmungen das seine nach besten Wissen bey zu tragen.

§ 3.

Von der Kasse der Gesellschaft.

I. Derselben Aufbringung Erhaltung und Vermerung.

Die Gesellschaft wird eine General Kasse aufrichten und durch Gottes Beystand zu erhalten suchen. Dazu werden folgende Mittel dienen.

1. Jedes Glied giebt zur ersten Einlage 10£ und verpflichtet sich weiter zu nichts.

2. Hierzu komt ins künftige alles das was etwa durch die auswärtigen Mitglieder an die Gesellschaft übermacht wird.

3. Ferner das, was etwa in Philadelphia und andern Gegenden in Amerika selbst von redlichen Gemütern beygetragen und von denselben collectirt werden möchte.

4. Was vielleicht durch Gottes Gnädige Vorsehung ins künftige der Gesellschaft an milden Vermächtnissen zufliessen möchte.

5. Bezalungen der Seminaristen.

II. Derselben Anwendung.

Die Gesellschaft wird aus derselben alle dieienige Ausgaben zu bestreiten zu suchen, die.

1. zu Errichtung und Erhaltung des Seminarii.

2. weiterhin zu Errichtung und Erhaltung eines deutschen Waisenhauses.

3. einst so Gott will, zur Errichtung und Erhaltung eines deutschen Witwen und Armen Hauses.

4. weiterhin zu Unterstützung mancher Kirchen und Schulen,

5. Einst auch zu Errichtung und Unterhaltung einer Mission unter die Indianer,

6. zu Unterztützung manches verarmten redlichen Mitbruders dienen soll.

Auch werden davon die Posten und Briefschaften bezalet und was sonst die Gesellschaft für einen heilsamen Gebrauch davon zu machen weis welches iedesmal auf wirklichen Entschlüszen der Gesellschaft beruhen, aber den Grundregeln nicht zuwider laufen musz.

III. Derselben Verwaltung.

1. Es wird von der Gesellschaft ein Procurator erwehlt welcher folgende Pflichten über sich nimmt.

(1) alle Gelder so der Gesellschaft gehören zunächst in Empfang zu nemen.

(2) über Einname und Ausgabe genaue Rechnung zu halten und dieselbe iärlich an einen zu bestimmenden Tage der Gesellschaft vorzulegen auszer dieser Zeit aber dieselbe dem zu wehlenden Ausschusze der Gesellschaft so oft derselbe die Rechnung zu sehn verlangt, vorzulegen,

(3) nichts auszugeben, ohne dazu durch einen Schlusz der Gesellschaft vermittelst geschehener Anzeige des Ausschusses berechtiget zu seyn. Hiervon ist weitere Bestimmung §5, 2, 5.

(4) Dem Ausschusze Nachricht zu geben, so bald etwas Geld vorrätig da ist, damit derselbe mit Zustimmung der Gesellschaft es anwenden oder auf Zinsen austhun könne.

(5) sich überhaupt den meisten Bemühungen zu unterziehen und als ein Vater in der Gesellschaft zu handeln, durch Ubernemung

derienigen Zeit Anwendung so die Umstände der Gesellschaft erfordern.

2. Der Procurator hat dafür die Rechte.

(1) So lange in diesem Amte und Ehrenstelle zu bleiben, als seine Handlungen dem § 1 angegebenen Entzwecke der Gesellschaft angemessen seyn werden. Die Gesellschaft behält Recht ihn auf eingelaufene Klagen abzusetzen.

(2) zu allerzeit, so lange er dieses Amt bekleidet ein Mitglied des Ausschusses zu seyn.

(3) in künftiger Zeit einmal wen die Umstände der Gesellschaft sich erweitern solten und der Procurator so viel Geschäfte bekommen solte, dasz er nichts weiter für sich zu treiben im Stande seyn würde, sich einen anständigen Gehalt bestimmen zu laszen.

§ 4.

Von den Versamlungen der Gesellschaft.

1. Vom Ort—Im Seminario, in einem dazu bestimmenden Saale. Jetzt aber im Anfange in der Schulstube des Seminarii.

2. Von der Zeit. Die Versamlungen können in dieser Absicht eingetheilet werden (1) in ordentliche—monatlich—virteliärig oder halbiärig.

(2) ie auszerordentliche: diese werden vom Ausschusz bestimmt und vom Procurator bewerkstelliget. Dergleichen Versammlungen können auch auf das Verlangen eines einzigen Gliedes veranlaszet werden, wen dasselbe die Ursach des Verlangens dem Ausschusse entdeckt.

3. Zusammen kommende Personen. Alle ordentliche Glieder müszen iedesmal erscheinen, iedoch entschuldigen Krankheiten und Reisen und alzu dringende Geschäfte. In letztern drey Fällen giebt ein solch abwesend Glied einen Anwesenden vollkommene Vollmacht, Stimme und Berechtigung zur Namensunterschrift.

4. Die Art bey Versamlungen zu verfaren.

(1) der geistliche Director, Vice Director oder Inspector verrichtet erst ein Gebeth zu Gott.

(2) der Secretär zeigt hierauf der Gesellschaft die Hauptursach der Zusammenkunft an.

(3) Hierauf gehet ein Punct nach den andern, durch die Mehrheit der Stimmen: alwo

(*1*) iedem zuförderst erlaubt ist, seine Meinung schriftlich oder mündlich vor zu tragen, damit die Gesellschaft ihre Stimme darnach richtig zu lenken wisse.

(*2*) Darauf auch ieder Freiheit hat, eine Gegenrede, zur Widerlegung dessen was von dem einen Gliede ist vorgebracht worden, zu halten oder auch die Sache mehr zu bestätigen.

(*3*) alsdan aber die Mehrheit der Stimmen entscheidend oder unwiderruflich ist und alsbald vom Secretario ins Protocoll eingetragen werden darf.

(*4*) zuweilen auch die Erforschung der Mehrheit der Stimmen auf die nächste Versammlung aufgeschoben werden darf, welche Aufschiebung aber auch durch die Mehrheit der Stimmen gebilliget werden mus.

(*5*) Ist das, was der Secretair als den Entzweck der Versammlung angab bestimmt, alsdan hat ein jedes Glied ohne Unterschied Recht etwas besonderes vorzutragen, mit dessen Entscheidung es wie vorher gehalten wird.

(*4*) Alsdan wird wider mit Gebet und Danksagung gegen Gott beschloszen.

§ 5.

Von einem zu wehlenden Ausschusse aus den Gliedern.

1. Ursach der Nothwendigkeit eines solchen Ausschusses.

Es müszen Personen da seyn, die die Schlüsze in Ausübung bringen.

2. Derselben Geschäfte nebst Rechten und Einschränkungen.

(*1*) Der Ausschusz kan so oft es demselben beliebt vor sich irgendwo mehrentheils bey einem derer 2en Directoren, Vicedirectoren oder Procurator zusammenkommen.

(*2*) sie laszen es sich ernstl. angelegen seyn die iedesmalige Schlüsze der Gesellschaft in Ausubung zu bringen und sind auf immer dazu von der Gesellschaft berechtiget.

(*3*) sie bestimmen die auszerordentliche Zusammenkünfte der Gesellschaft, welche als dan der Procurator zusammen einladen läszet.

(*4*) solte der Ausschusz auf geschehene Vorstellung eines und des andern Gliedes eine Zusammenberufung nicht bestimmt und der

Procurator nicht eingeladen haben, so musz das Glied so die Anzeige that die Beschwerde in der nächsten ordentlichen Versammlung einbringen und die Gesellschaft hat Recht nach Mehrheit der Stimmen abzusetzen oder die Versehen zu erlassen. Wo die Ursach der Zusammenkunft wichtig genug war; so war die Unterlaszung derselben wider die Gesetze.

(5) Geringe Ausgaben bis auf eine Summa die die Gesellschaft bestimmen wird, darf der Ausschusz ohne geschehene Versamlung bestimmen und anwenden; doch so

(*1*) dasz die Anwendung derselben genau mit den Grundregeln über ein komme,

(*2*) dasz in der nächsten Sitzung der Gesellschaft davon Nachricht gegeben werde.

(6) Der ganze Ausschusz überhaupt und iedes Glied desselben insonderheit haben die genaueste Aufsicht über das Seminarium, sind gehalten, dieselbe oft einzeln und auch iedesmal, wo es für notwendig erkant werden wird zusammen zu besuchen und die schärfste aber doch väterliche Zucht über die studirende Jugend zu halten.

(7) die anfänglich und iedesmal zu machenden innern Einrichtungen des Seminarii wegen Lehr und Lehrart, Versetzungen der Jugend, Belonungen des Fleiszes und Bestrafungen der Faulheit zu entwerfen, oder durch den geistlichen Director und Vice Director entwerffen zu lassen, und alsdan, wo Sachen darinnen vorkommen, die nur einige Veränderung betreffen, der Gesellschaft vorzulegen.

(8) ganz genaue Correspondenz mit den 2en Classen der auswärtigen Beförderer und Mitglieder zu halten und auch Unkosten der Kasse zu besorgen: von allen Theilen und Stücken dieser Correspondenz aber der Gesellschaft in den Versammlungen Nachricht zu ertheilen und die Briefschaften in Originale vorzulegen.

3. Die Personen aus welchen ein solcher Ausschusz bestehet.

(1) ein geistlicher Director welches ietzt der erst Prediger an der Michaelis und Zions Corporation seyn würde. Dieser giebt die Entscheidung wen im Ausschusz die Stimmen gerade geteilt sind. Uber das Seminarium fürt er übrigens das Directorium mit dem Condirectore und Zuziehung das ganzen Ausschusses.

(2) ein bürgerlicher Director welches derienige seyn kan, dem Gott unter unseren vereinigten Gliedern der Gesellschaft das meiste Ansehen Vermögen und Verstand verliehen. Er giebt in Gesellschafts Zusammenkünften die Entscheidung, wen die Stimmen getheilt sind.

(3) ein geistlicher Vice Director der zugleich das Amt eines Secretarii der Gesellschaft verwaltet und welches der 2te Prediger an der Michaelis und Zions Kirche seyn wird, wenn die Gesellschaft ihn für tüchtig erkennt.

Solte aber die Gesellschaft dereinst im Seminario solche Lehrer haben die diese Amter besser verwalten können; so würde hier eine Veränderung stattfinden können: doch blieben gedachte Prediger Mitglieder der Gesellschaft und Mitaufseher des Seminarii.

(4) ein bürgerlicher Vice Director der zugleich auf immer das Amt eines Procuratoris verwaltet.

(5) ein geistl Aufseher oder Inspector der sich ganz vorzüglich des Seminarii an zu nemen und von dessen Beschaffenheit dem Ausschusse Nachricht zu ertheilen hat von welchen er selbst ein Glied ist. Dieses würde der dritte Prediger der Michaelis und Zions Kirche seyn, wen die Gesellschaft ihn dazu für geschickt erklärt, weil nicht zu vermuten dasz die geehrte Corporation einmal wieder weniger als 3 Prediger haben möchte. Solte sich aber dieser Fall begeben, so übernimt auf die Zeit da kein 3ter Prediger da ist, diese Stelle zugleich der Vice Director. Es conferirt übrigens der geistl Inspector in allen wichtigen Sachen mit dem Ausschusse oder auch mit den geistlichen Director und Vice Director und diese mit dem ganzen Ausschusz.

(6) Ein bürgerlicher Aufseher oder Inspector der gleichsam allemal, wen die Gesellschaft nicht beysammen ist den Ausschusz im Namen der ganzen Gesellschaft beywonet, so, dasz der Ausschusz also ohne ihn nicht beschlieszen kan, und eher einen von ienen fünfen, als seine Person, zu einer Entschlieszung missen kan. Dieser wird iärlich erwehlet und gehet darinnen so, dasz nach und nach alle geehrtesten Glieder der Gesellschaft zu dieser Ehre gelangen, die es nicht wegen Privat Umständen ausschlagen, weil dazu etwas Zeitversäumnis gehöret.

§ 6.

Hinzufügung einiger algemeinen Haupt und Grundregeln.

1. Jeder Schlusz ist gültig und unverbrüchlich der nach geschehener Zusammenrufung abgefasset wird, es mögen so wenig Glieder zusammen gewesen seyn, als da wollen.

2. Einer aus Deutschland kommenden Person nimt sich die Gesellschaft besonders an, wen sie ein Empfelungs Schreiben von einen der hohen Beförderer oder von einem ganzen Collegio der 2ten Classe hat.

3. Ein hoher Beförderer der 1sten Classe und ein aus Mitgliedern bestehendes Collegium der 2ten Classe hat Macht andere zur 1sten und 2ten Classe vorzuschlagen da den die Gesellschaft an selbige hohe Personen oder Collegia Bitschriften ergehen lassen und denselben Diplomata zusenden wird.

4. Ein Diploma bestehet allemal aus einen gedruckten Exemplar von diesen Hauptplan mit den darin gedruckten oder geschriebenen Namen des neuen Beförderers oder Bezeichnung des neuen mitgliedlichen Collegii mit einer dazu geschriebenen und von der Gesellschaft eigenhändig unterschriebenen auch mit dem Gesellschafts Siegel bezeichneten Versichrung, dasz der Inhaber vor ein Glied der ersten oder 2ten Classe erkant werde, daher diese Plane auf weisz Schreib-Papier zu drucken und Raum zu lassen ist.

5. Derienige von den amerikanischen Gliedern überhaupt, so einmal nach Deutschland reisen würde, soll allemal von der Gesellschaft die Comission eines Agenten der Gesellschaft zum Besten ihrer Angelegenheiten haben.

6. Solte einstens die Kasse der Gesellschaft in reichlichere Umstände kommen; so entschliest sich die Gesellschaft überhaupt dazu einen besondern Agenten in Deutschland zu halten der alles von den Collegiis in Empfang nimmt und besorgt.

7. Jedes ordenliche Glied hat Macht ins Seminarium ohnentgeltlich seine Kinder zu senden und dasienige Glied, so keine eigne Kinder sendet, darf ein fremdes ohnentgeltlich senden.

8. Jedes ordentliche Glied hat Macht die Seminaristen aufzunemen, es musz aber ieder Scholar vom geistlichen Director, Vice Director oder Inspector in die Schule eingefürt werden.

9. Der Inspector & Schul Lehrer müszen sich ordentliche Verzeichnisse von den iedesmaligen Scholaren halten und sich besonders anmerken, welche Schul Geld bezalen und welche nicht.

10. Der Ausschusz hat das Recht eine iede gute Ordnung in der Schule zu machen die keine neue Geldausgaben erfordert: doch ist derselbe gehalten von allen der Gesellschaft Rechenschaft zu geben.

Zu diesen Grundregeln verpflichten und bekennen sich, so lange Sie Glieder der Philadelphischen Gesellschaft zur Beförderung des Christenthums und der Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika sind, nachfolgende Unterschriebene.

Vorstehende 24. sind die ersten Errichter und Stifter der Gesellschaft, so die ganze Sache im Namen des Herrn unternemen, und billig erwarten, dasz in den Genus des Guten, so der Herr auch noch inskünftige hinzufügen möchte, so viel als möglich, vorzüglich ihre Nachkommenschaft eingeschlossen werde.

Nachstehender Raum bis p. 25. dient zur ferneren Namensunterschrift für diejenigen, so nach Abgang eines Gliedes von der Gesellschaft erwelt werden und welche durch diese ihre Unterschrift sich zu allen denen Grundregeln verpflichten, die vorher von p. 11. bis 20 zu lesen, und welche den Grund der gesellschaftlichen Vereinigung ausmachen.

Begebenheiten und Schlüsse der Gesellschaft nach ihrer völligen Einrichtung.

Freitags Abends, d. 19. Hornung, war die aus denen p. 7. u. 20. 21. eigenhändig unterschriebenen Gliedern bestehende Gesellschaft im obern Schulhaussaal beisammen, in welcher Versammlung folgende Umstände vorkamen.

1. Die Wal eines Ausschuszes nach den Grundregeln § 5. Gedachte Grundregel vom zu welenden Ausschusse wurden erst vorgelesen, und dann die Wal selbst vorgenommen, in welcher.

(1) Herr Heinrich Keppele zum bürgerlichen Director mit allen Stimmen

(2) Herr Friedr. Kuhl zum bürgerlichen Vice Director und Procurator mit allen Stimmen bis auf 3, welche 3 auf Herrn E. L. Treichel fielen, wie auch auf Herrn H. Keppele, den jüngeren

(3) Herr Michael Schubbart zum diesiährigen Aufseher oder bürgerlichen Inspector mit allen Stimmen, bis auf 2 erwelt wurden.

Leztere 2 Stimmen fielen zum Teil auf Herrn E. L. Treichel, zum Teil auf Herrn G. Leib.

Kraft dieser Wal, mit Zuziehung der Grundregeln, bevollmächtiget die Gesellschaft nachstehende 6 ordentliche Glieder, nach allen Teilen so zu handeln, als in den Grundregeln § 5, und wo etwas vom Ausschusze in den Grundregeln vorkommt, beschrieben ist.

1. Zween Directores.

Herr Heinrich Mühlenberg, Senior, Rector der St. M. u. Z. Corpor.

Herr Heinrich Keppele, Senior, Kaufmann allhier.

2. Zween Vicedirectores.

Christoph Kunze, Prediger an der St. M. u. Z. Kirche, zugleich Secret. der Gesellschaft und Director des Seminarii.

Herr Friedrich Kuhl, Treasur. von der St. M. u. Z. Corpor. zugleich Procurator der Gesellschaft.

3. Zween Inspectores oder Aufseher.

Herr Heinrich Mühlenberg, jun. Adjunct. des Herrn Sen. Mühlenberg im Predigtamt.

Herr Michael Schubbart, deszen Amt angerechnet wird vom 9. Hornung 1773 und dauert bis wieder dahin 1774.

2. Etliche Schlüsze, so in eben dieser Versammlung von der ganzen Gesellschaft gemacht wurden.

(1) ward beschlossen, dasz künftighin iarlich 2 ordentliche Versammlungen sein sollten, nemlich iedesmal d. 9. Hornung, und den 9. Augustmonat. Fällt ein solcher Tag auf den Sontag, so soll der nachste Montag der Versamlungstag sein.

(2) ward voriezt die Summe, so der Ausschus, ohne die Stimmen der Gesellschaft erst einzuholen, nach Grundr. §5, 2, 5, anwenden darf, auf 5£ angesezt.

(3) ward dem iärlichen Aufseher ein Recht zugestanden, im Fall einer Reise oder Krankheit sich selbst aus der Gesellschaft einen andern zu bestimmen.

(4) Im Fall einer Reise oder Krankheit auf Seiten des Procurators ward bestimmt, dasz der iarliche Aufseher deszen Stelle in denen Procuraturgeschäften übernemen müsse.

(5) Im Fall von dato bis zum 1. März 18 Glieder ihre 10£ Einlage bezalt haben würden, ward bestimmt, dasz alsdann von gedach-

ter Zeit an dem Herrn Procurator Herrn Friederich Kuhl die Interesse von 200£ a 6 p. C. angerechnet werden sollte, weil der Herr Procurator das noch mangelnde unterdeszen dazuzuschieszen versprochen, bis die übrigen ihre Einlagen alle eingebracht haben würden. Sollten aber so viel auf gesezte Zeit noch nicht bezalt haben, so sollte doch von derselben, nemlich vom 1. Merz a. c. an die Interesse von 100£ angehen, u. die Interesse von denen andern 100£ so bald diese Summe auch beisammen sein würde. Die Ausgaben, die unterdeszen der Ausschus vor nötig erkennen würde, sollten bis auf weitere Bestimmung der ganzen Gesellschaft das Capital von 200£ nicht angreifen.

(6) Weiter ward beschloszen, dasz alle Jar ein Auszug aus dem Protokoll von dem Gesellschafts-secretair verfertiget und dem Druk übergeben u. iedem Mitgliede ein exemplar davon erteilt und die übrigen zum Nuzen der Casse verkauft werden sollten. Vorzüglich sollten auch davon exemplaria an die auswärtigen Beförderer und Mitglieder durch den Sekretair unentgeltlich versendet werden.

Beschlossen in einer allgemeinen auszerordentlichen Versammlung d. 19. Hornung 1773.

Christoph Kunze, Condir. u. Secret.
Frederick Kuhl, Condir. u. Procur.
Michael Schubart, Aufseher.

D. 22. Hornung ward ins Seminarium ein neuer Schüler eingefürt, nemlich des Johannes Mangelds Son. Er wird von einem Mitgliede der Gesellschaft, neml. Herrn Phil. Heil gesandt. Die Anzal der Schüler ist nunmehr 6. wovon 1 Schulgeld zu bezalen hat.

D. 24. Hornung ward abermals ein Schüler ins Seminarium eingefürt, nemlich Friz ein Son des Mr. Andreas Friz, so in Kaufmannsgeschäften voriezt noch im Waarenlager als Clerck steht. Gedachter Friz ward von einem Gliede, nemlich mir, dem Gesellschaftssecretair gesendet. Die Anzal der Scholaren ist nunmehro 7.

D. 1. Merz ward Mr. Leonhard Keszler; eines Gliedes der Gesellschaft, Son ins Seminarium eingefürt Die Anzal ist nunmehro 8.

D. 8. Merz blieb der am 24. Hornung ins Seminarium aufgenommene Friz aus dieser Schule weg, ohne sich etwas weiter, als dasz er nicht wieder kommen würde, verlauten zu lassen. Lezteres hatte er

gegen seine Mitschüler geäussert, mit Hinzufügung der Ursach, weil er angefaren worden sei. Die Anzal ist iezt also 7.

d. 19. Merz ward des Mr. Jacob Graefs, eines Gliedes der Gesellschaft, Son ins Seminarium eingefürt. Die Anzal ist wieder 8.

An ebendemselben ward ein neuer Scholar ins Seminarium eingefürt, nemlich.....Hagner Mr. Friedrich Hagners, eines Kirchenältesten Son, welcher also Schulgeld bezalt. Die Anzal der Scholaren ist 9. und derer so zu bezalen haben, 2.

D. 26. Merz ward ein neuer Scholar ins Seminarium eingefürt, nemlich.....Hafner, Mr. Jakob Hafner, gewesenen Schulmeisters an der Michaeliskirche, Son, welcher also Schulgeld bezalt. Anzal überhaupt 10. Derer Schulgeld bezalenden 3.

D. 27. April war eine auszerordentliche Versammlung, darinnen folgendes beschlossen ward.

1. Der Ausschus solte das der Michaelis u. Zions Corporation zuständige Haus, der Zionskirche gegen über, für das Seminarium und zur Wonung mieten, so dasz die untere Stube das eigentliche Seminarium sein, und alle obern Teile der Lehrer des Seminariums zu seiner Wonung brauchen solle.

2. Dasz es dem Gesellschafts-Beirate überlaszen sein solte, ein Gesellschaftssiegel, welches er der Figur nach entworfen und vorzeigte, machen zu laszen.

3. ward eine Committee aus der Gesellschaft ernannt, welche einen Versuch machen solte, ob nicht mit dem Gelde, oder dem gröszten Teile davon, so noch in des Herrn Procurators Händen ist, eine kleine Westindische Handlung angefangen und auf diese Art etwas mehr als die gewönlichen Interessen herauszubringen wären. Die bestimmten aus der Gesellschaft waren die Herren Treichel, Elias, Burghard, Volk.

Beschlossen in einer allgemeinen ausserordentl. Versammlung d. 27. April 1773.

Johann Christoph Kunze, Cond. u. Secr.

D. 11. Mai erhielt die Gesellschaftscasse ein liebreich Geschenke Von Hrn ....Schinkel, einem ältesten von der hiesigen reformirten Gemeine, an 3£, welches der Herr vergelten wolle, und dieses um so viel mehr, iemehr es das erste ist.

Dieses empfangen zu haben, bezeugt der Procurator.

D. 15. Mai beschlosz der Ausschus, Kraft Grundreg. § 6. u. 10. auf den künftigen Monats Julius, an welchem g. G. die Pennsylv. Prediger-Conferenz zu Philadelphia gehalten werden wird, ein Examen mit denen Seminaristen zu halten, und der Gesellschaft Nachricht davon zu geben.

Am ebendemselben sandte die am 27. April ernannte Committee wirklich vor 70£ verschiedener Landesprodukten durch einen bekannten Capitain nach Barbados, wie solches im Handlungsbuch zu ersehen.

D. 3. Jun. ward ein Schüler ins Seminarium eingefürt, neml. Philipp Neidlinger, Samuel Neidlingers eines reformirten, Son, welcher also die Schule bezalt. Derer die bezalen, sind 4. und die Anzal überhaupt 11.

Auch wird hier angemerkt, dasz, da das bisherige Kostgeld, so die Gesellschaft dem Herrn Christian Leps zugestanden, nemlich 4£., 5s., vom Anfang seines Amtes bis hieher, und überhaupt 12£ durch ganze Jahr ihm bis auf d. 1. Jun. gegeben worden, und die bisherige Kost vom Cond. u. Secr. der Gesellschaft ihm ohnentgeltlich gereichet, daher vóm 1. Jun. die 12£. nun ordentlich anzurechnen sind.

D. 7. Jun. wurden 2 Schüler ins Seminarium eingefürt, nemlich Johann und Joseph Schreiber, eines reformirten Mr. Johann Schreibers Söne, beide bezalen Schulgeld. Derer die bezalen, sind 6. und überhaupt 13.

D. 15. Jun. war auf Anordnung des Ausschusses ein Examen und Redeübung mit den Seminaristen. Es waren dabei.

1. Die meisten von der Gesellschaft auf geschehene Einladung.

2. Der hochehrwürdige Synodus der evangelischlutherischen Geistlichkeit von Pensylvanien.

3. Etliche Englische Herren Geistlichen.

4. etliche deutsch reformirten Geistlichen, namentlich auf Einladung Herr Past. Weinberg.

5. Eine ansehnliche Anzal Englischer und deutscher Zuhörer zugegen, und das Examen ward, nach folgendem Entwurfe in der Zionskirche gehalten.

Zuerst tat, nach vorgängiger Anfangsmusik, Herr Past. Kurz Sen.

ein Gebet, nach welchem der Condirector mit folgender kleinen Anrede an die versammleten Herren Prediger die Handlung eröfnete.

Hochehrwürdige, Hochgeneigte Versammlung.

Der ganz geringe Anfang eines deutschen Seminariums zu Philadelphia hält sich an diesem Tage nicht unbillig für glüklich, da er sich durch Kenner aufgemuntert sieht: ein Fall, dessen sonst fast allgemeine Ermangelung schon das ganze Vorhaben in der Geburt erstikt haben würde, wo nicht die Hoffung, die an diesen Tage ihr Ziel erreicht hat, und die in uns eben so alt,als unser Seminarium ist, bei uns noch immer eine laute Aufforderung geblieben wäre.

So abschrekend von dem Vorsaze, eine lateinische Schule der deutschen Philadelphia zu errichten, schon die Betrachtung des groszen Teils der Personen sein könnte, zu deren Dienst man einen Plan entwarf, ebenso dringende Bewegungsgründe dazu entdeke ich in eben dieser Betrachtung. Der Zustand der Amerikanischen Deutschen ist ohne Zweifel in vieler Absicht noch in unmündiger Kindheit. Hindert den, der jugendliche Herzen zu bilden unternam, ein einsichtloses Widerstreben und die anfänglich ganz unzwekmäszige Stellung seiner Gegenstände, am Eifer in seinem Geschäfte, so weis ich nicht, ob er oder seine untergebenen des Unterrichts bedürftiger waren. Die Notwendigkeit eines Unterrichts erlangt ihren höchsten Grad in dem höchsten Grade der Unwissenheit und das Dasein einer solchen Unwissenheit erlangt immer durch Bemerkung einer Unlust am Unterricht ganz sichere Merkmale. Wir, meine hochehrwürdigen Vater und Brüder, kennen, bei aller Einsicht in unser Unvermögen doch in dem Bezirk unserer Pflichten unabsehbare Weitlauftigkeiten, und ob wir gleich dem Gott, des wir sind, und dem wir dienen, als tausendfach verschuldete Knechte uns zu Fusze werfen, so halten wir es doch alle für billig, den Character des Schalksknechtes zu fliehen. Wissentliche Verabsäumung einer irgendwo möglichen Verbesserung unserer Landsleute würde ein Bann unter uns sein, und Vergrabung eines Pfundes wird weder durch vorgestellte Härte des Richters, noch durch vorgewendete Unfähigkeit der Personen, zu deren Dienst wir wuchern solten, gerchtfertiget werden. Es wird unsre Vorstellung wider uns selbst gebraucht, und unsere Bemühungen als der Bewegungsgrund vorgelegt werden, der sie hatte erhizen sollen. Sie, hochgeneigte Gönner, sind fähig,

von dem Einflusze zu urteilen, den eine Schulanstalt von etwas weiteren Umfange auf die Verbesserung der algemeinen Denkungsart hat. Etliche meiner Philadelphischen deutschen Mitbürger auch —Dasz diese unter ihren Mitbrüdern für ihren warhaftig rümlichen Eifer noch sehr eingeschränkten Beifall verdienen, sagt uns diese Anzal unserer Seminaristen: die sowol nach Maasgebung der Zeit von einem halben Jare, so lange ist diese Schule gehalten worden, als auch in Beziehung auf die grosse Anzal der Amerikanischen, Deutschen gering ist. Aber diese Anzal sagt uns auch, dasz sie einigen Beifal verdienen, und Ihre heutige Gegenwart, hochzuvehrende Vater und Brüder, sagt nun diesen bisherigen Beförderern, dasz ihr Beifall gegründet war. Die Hofnung, die wir an diesem Tage fassen, ist in uns fülbar und rege, und Ihre Erfarung und Kenntnis, die durch anderer geschmaklose Unwissenheit unmöglich verdunkelt werden kan, macht uns zum Voraus die Wirkung sichtbar, die diese heutige Feierlichkeit auf manche Ihrer anvertrauten Gemeinsglieder haben wird: zumal da wir dabei die rürende Ueberzeugung empfinden, dasz Sie insgesamt Ihre gütigsten Urteile von diesem geringen Anfange noch mit Gebet und Flehen zu Gott, der Quelle, der Weisheit würzen werden.

Es ist war, dasz Schwierigkeiten mit dem Fortgange dieser kleinen Pflanzschule verknüpft sind. Insonderheit macht die Lage äuszerlicher Umstände den Gebrauch schwer, den die meisten Ihrer werten Gemeinsglieder davon machen konten: indes ist Ihrer aller Geist zu algemein, und Ihre Einsichten zu uneingeschränkt, als dasz sie nicht auch an einer guten Bildung sehr weniger, die dieser Schule anvertraut werden können, den frölichsten Anteil zu nemen, oder bei einer unansehnlichen Gegenwart sich nicht eine betrachtungswürdigere Zukunft als gegenwärtig vorzustellen wüsten. Viel Schwierigkeiten, die anfänglich die Grundvesten der Hofnung eines mittelmäszigen Zustandes der Deutschen in Amerika umstürzten, sind gehoben, und wir dürfen im Wolstande nur so, wie bisher, mit halben Schritten fortgehen, so nähert sich uns der Zeitpunkt mit Macht, in welchem die Amerikanischen Deutschen mehr als eine lateinische Schule unterhalten.

Wir leugnen nicht, dasz wir für den Lehrstand am meisten bei diesen geringen Bemühungen eingenommen waren, aber wir geben

diesen im Anfange schwer zu erreichenden Zwek bei weitem nicht als den einzigen an. Wolten etliche Einsichtsvolle Eltern ihre Kinder auf 5. oder 6. Jar anvertrauen, so würden durch demütigst erbetenen Beistand des Bundesgottes, dem warlich alles allein geheiligt sein wird, wenn wir gegenwärtig herrschende Absicht erreichen, ihre entwickelten Verstands und Gemütsfähigkeiten reif genug zu einer Wal unter folgenden 3 Möglichkeiten sein. Sie könnten sich auf 3 oder 4 jar einem geschikten Rechtsgelehrten, oder Arzte, oder auch wol Diener des Worts zur ferneren Bearbeitung überlassen. Im leztern Fall wird die Bemerkung machtiger Gnadenzüge des heiligen Geistes erfordert und diese unterbrechen den wider die Armut amerikanischer deutschen Prediger murrenden Gedanken im Gemüte bald. Auch wird sogar durch Hülfe des Herrn, der mit denen deutschen in Amerika ist, der Fortgang der Zeit und die mit demselben mit Grunde zu hoffende Verbesserung äusserlicher Umstände der Deutschen solche Abschrekungen immer mehr entkräften. Die Kirchen winden sich durch Gottes Segen aus ihren Schulden, und der deutsche Same scheint sich wie Israel in Gosen zu vermehren. Aber dis alles macht hierzu, ich weis es, und überhaupt zu dem Entwurf, amerikanischen Kindern die Gelehrsamkeit als ihr künftiges Narungsmittal anzuweisen, wenig Mut. Handwerker und Handlung sind hier, wer wolte dis leugnen, sicherer. Aber sind nicht Handlung und Handwerker alsdan noch sichrere Narungsmittel, sichrer wenigstens für einen zukünftigen Bürger dieser Hauptstadt Pensylvaniens, oder vielleicht von ganz Nordamerika, wo sie mit einiger Erkenntnis in der Geschichte, Erdbeschreibung, Redekunst und wenigsten einige Geschmak in den gelehrten Sprachen gezieret worden. 2 oder 3 Jare, nach Befinden auch nur 1 Jar hier gebildet worden zu sein wird zwar künftig keine Narung, aber ich zweifle keinen Augenblik daran, sehr merkliche Erleichterung in der Narung verschaffen. Ganz fremde auch nur in dem Vorsal der Gelehrsamkeit sind hiervon nicht wol einer Vorstellung fähig: aber mir sei es eine Beruhigung, dismal ein Wort vom Philadelphischen Seminarium der deutschen zu Kennern geredet zu haben. Sehen Sie, meine Vater und Bruder, alle iezt noch so sichtbare Unzulänglichkeit als solche Lüken an, die Ihr Einflus nach und nach sehr betrachtlich ausfüllen könnte. Unterziehen Sie sich vaterlichen Bemühungen, wo Türen dazu erofnet werden.

Heben Sie betende Hande zum Sone Gottes, zu dessen alleiniger Ehre es angefangen wurde, auch für diese Anstalt auf, die wenn sie iezt den Augenblik aufzuhoren, das betrübte Schiksal erfaren müste, ohne zu desselben Verherrlichung ein Stäublein beigetragen haben würde, weil Seiner in dem, was schon getrieben, nicht vergeszen worden, und geruhen Sie, der Ueberzeugung Plaz in Ihrem Herzen zu geben, dasz wir so wenig für zukünftige Proben Ihrer Aufmerksamkeit auf diese Schule, als für Ihre heutige Gegenwart undankbare Regungen fülen werden.

Unmittelbar hierauf stelte der Condirect. eine Prüfung in der christlichen Lehre an, und nach derselben eine Untersuchung der Fertigkeit im Griechisch Lesen und decliniren.

Die nächste Prüfung geschahe in der Geographie u. Historie durch den Inspect. Hen. Mühlenb. jun. Hierauf erfolgte die Rede des iungen Leibs in lateinischer Sprache, so ihm gemacht worden war, welche die nötige Verbindung der Wissenschaften mit Christo anzeigte. Vor und nach derselben war eine anmutige Musik, welche Herr Frank u. Herr Leuthäuszer aus Liebe besorgten und machten, ohne etwas zur Vergeltung zu verlangen.

Hiernächste hörte die Versammlung die Jugend im Lateinischen, und endlich im Englischen prüfen. Die lateinische Uebung ward erst mit Cl. I. u. dann Cl. II, u. III. durch Herrn Leps vorgenommen, da denn exponirt, analysirt, declinirt u. conjugirt wurde. Auch wurden einige physikalische und mathematische leichte und in der Schule bisher vorgenommene Fragen durchgegangen.

Hierauf traten folgende Redner hintereinander auf, welche über die Sittlichkeit der Schauspiele redeten.

Kuhl, Dietrich, Forbach, Kesler,
Graf, Hagner

Unter den Texten zur Musik war folgender:

In der Schule meines holden Freundes
Lernt mein Herz erhabner denken
Als die Weisen dieser Welt
Dieser lert mich ieden Sturm des Feindes
Klüglich von mir abzulenken
Dasz er nur die draussen fällt.
O! zu seinen Füszen liegen

Tränkt mit Weisheit, seine Brust
Nur nach seines Griffels Zügen
Bilde sich zum lernen meine Lust.

Zulezt folgte noch die Prüfung im Englischen durch Mr. John Gartley, und Englische Reden welche von Herzog und Minkel (Mangeld) gehalten wurden.

Herr Pf. Helmut beschlos mit einem rürendem Gebet, und die Versammlung war so gütig, in die aufgehältenen Teller einen Segen von 12£ zusammen zu legen.

Gelobet sei der Herr für diesen Anfang in Demut. Amen.

An eben diesem Tage erhielt die Gesellschaftscasse ein Geschenk von 9. L. auf folgende Art. Die Herren Prediger hatten von gütigen Gönnern etwas zur Erquikung von Deutschland bekommen, welches einen ieden ohnefär 18. Sh. betrug. Es ward gefragt, ob sie dis selbst haben, oder wozu im ganzen angewendet wissen wolten. Der Condirect. schlug diese unsre Sache vor. Folgende waren so edelmütig, das Ihre zu nichts anders, als zu derienigen Anstalt zu bestimmen, die mit ihnen in so genauer Verbindung stehet, und und allerseitiger Hülfe nötig hat.

Herr Sen. Muhlenberg, Hr, Pastor Kurz, Sen. Herr.

Dis betrug zusammen 9£ sh.

D. 3. Aug. ging ein Scholar vom Seminario ab, nemlich Joseph Schreiber, deszen Bruder Johann noch frequentirt.

D. 3. Sept ging abermal ein Scholar vom Seminar. ab, Namens Philipp Neidlinger, der sein Quartal bezalt. Hierdurch ward die Anzal auf 11. heruntergesezt.

D. 3. Sept. ward auf Einladung eine ausserordentliche Versammlung, darinnen der Vorschlag von einer zum Besten des Seminarii zu errichtenden Lotterie vorgetragen und von allen gegenwartigen Gliedern gebilliget wurde.

Die Gesellschaft sezt dabei voriezt nur erst folgende Bestimmungen feste.

1. Aus mitbrüderlicher Liebe und Freundschaft gegen die deutsche Gesellschaft, die eben iezt in einer Lotterie begriffen sei, wolte man so lange damit warten, bis dieselbe ihre erste Classe würde gezogen haben.

2. eine Committee aus folgenden 4. Gliedern solten Plane entwerfen, und nachstens der Gesellschaft vorlegen: Herr Kuhl, Treichel Schubbart u. Keppele jun.

3. Die Lotterie solte auf 1000£ Profit gerichtet, u.

4. in eine Classe verfaszt werden.

D. 7. Sept. war abermals eine ausserordentliche Versammlung, darinnen die vom 3te weiter bestatiget, und folgende Entschlüsze in Ansehung einer Lotterie vollig zu Stande kam.

1. Der vom Herrn M. Schubart vorgelegte Plan sollte angenommen und die Lotteriezettel sobald als möglich gedrukt werden.

2. Herr Kuhl versprach sie zu zeichnen, und Herr Treichel zu numeriren.

3. Vor alle Gefar zu stehen, und der Lotterie Menager oder Verwalter zu sein, übernamen folgende Gesellschaftsglieder. Die Herren Kuhl, Treichel, Graef, Rau, Alberti, Burghardt, Eckhardt, Leib, Heil, Foulk, Kesler.

4. 500 Plane sollen gedrukt werden.

5. Der Verkauf von 100 Zetteln berechtigt eins umsonst zu nemen.

6. Nicht die Gesellschaft im ganzen, sondern ieder Verkaufer eines Zettels steht vor das durch denselben gewonnene Geld.

Auch ward in dieser Versammlung beschlossen, dasz dieienigen Sohne, deren Eltern Mitglieder in unserer Gesellschaft gewesen, und etwa vor ihrer Erziehung verstorben, die freie Schule zu genieszen haben sollten.

Am Ende des vorigen Jahres ward abermal ein neuer Schuler ins Seminarium aufgenommen, der vom neuen Jahr an 1774 frequentirt, mit Namen Andrew Scott, ein Englischer.

Am 1. Hornung ward wieder ein neuer Scholar ins Seminarium eingefürt, mit Namen Bäthis.

Am 1. ebendesselben ward auch ein anderer neuer Scholar aufgenommen, dessen Namen.....Copia.

Die Anzal ist iezt 14. Der bezalenden 7.

D. 9. Febr.

war der in den Grundregeln bestimmte Versammlungstag, an welchem die Errichtung der Gesellschaft iärig ward. Wir preisen allesammt in Demut den Herrn, dasz er die auf heilsame Entzweke gerichtete

Sache soweit fortgehen laszen, dasz nach Verflus dieses ersten Jares gedachter Errichtung wegen noch Niemand eine Reue zu empfinden, Ursach empfindet. Er segne und vermere die Sache in diesem 2ten Jare nach seinem heiligen Wolgefallen.

Der Ausschus hatte auch diesen Tag eine allgemeine Prüfung mit der Jugend anzustellen, beschlossen, daher die Gesellschaftsglieder ordentlich so wol dazu, als zu der nachherigen iärlichen Versamlung eingeladen wurden.

Das Examen ward im Michaelisschulhause Nachmittags von 1. Uhr an gehalten, wobei nach folgenden Entwurf gehandelt ward.

1. Mit Gesang und Gebet angefangen.

II. folgende 5 Auftritte.

1. Griechische Uebung—Reden: Leib: über die Frage von der Verbesserung oder Verschlimmerung der Menschen.

2. Lateinische Uebung: Reden:—Kuhl u. Graf: von der Schwache der menschl. Vernunft.-Herzog:—Lob der Beredsamkeit.

3. Historische Uebung: Reden:—Dietrich: Geschichte des Seminarii. Kesler,....ne edito—Scot:—de mundi vanitatibus.

4. Geographische Uebung: Kuhl, Dietrich von der Selbsterkenntnis. Hafner: Vita brevis, ars longa.—Zulezt noch etl. Fragen aus der Natur-und Grösselere.

5. Englische Uebung: Reden: Copia—vom Tode.

Baethis Glükwunsch ans Seminarium.

III. Mit Danksagung gegen Gott und Bezeugung der Dankbarkeit gegen die Zuhörer beschlossen.

Hierauf blieb die Gesellschaft noch etliche Stunden beisammen, in welcher Versamlung folgende Umstande vorkamen.

Zuerst las Herr Friedrich Kuhl, Procurator der Gesellschaft, die disiärige Rechnung her: welche vollständig und untadelhaft befunden ward. Laut dieser Rechnung bleibt der Gesellschaftscasse im Ganzen noch ubrig £.

Hierauf bekräftigte die Gesellschaft nochmals ihren Vorsaz wegen einer zu errichtenden Lotterie und beschlos, dieselbe nunmehr sobald als möglich anzufangen. Es kam in Vorschlag, mehr Verwalter zu ernennen, als ja 32. angegeben sind: allein die andere Herren Mitglieder hatten schon so viel Verwikelungen in andern Lotterien dasz sie es unmoglich fanden, sich diesem Geschafte zu unterziehen.

Doch versprachen sie es allerseits in dieser unserer Lotterie so viel zu helfen, als es ihnen möglich sein würde.

Nachst diesen kam der uns erhebliche Umstand von der Veränderung mit dem Lerer des Seminariums vor. Es ward nemlich ein von ihm an die Prediger erlassenes Schreiben vorgezeigt, darinnen er erklärte, dasz er der Arbeit am Seminario müde sei, und seine Entlassung begere: zu welchem Ende er hiermit den Dienst aufsage und, vom 9. Febr. an gerechnet, innerhalb oder nach Verflus dreier Monat abtreten wolle. Nach mancherlei darüber geäusserten Gesinnungen von denen auch einige dahin fielen, gedachten Herrn Leps sein Salarium zu erholen, ward endlich in Absicht auf diese Sache folgender Schlus gemacht:

Es soll hiermit beiden Predigern die Vollmacht erteilt sein, die Sache in weitere Ueberlegung zu nemen, und alsdann, entweder mit Beibehaltung des Herrn Leps, oder Anname eines andern, nach besten Befinden zu handeln: nur, dasz die Schule selbst, wo möglich, nicht eingehe, sondern auf die bisherige Art fortgesezt werde.

Hiermit endigte sich die dismalige Versammlung.

D. 15 Febr.

Nach einer am 9. Hornung genommenen Verabredung, dasz die Gesellschaft, die damals zur Beratschlagung schon festgesezten Umstände wegen Zeitmangels zurüklassen muszte, d. 15. ebendesselben wieder zusammenkommen wollte, ward diese Versammlung heute Abend, am angezeigten dato, im Schulhause: allwo folgendes vorkam.

Aus Betrachtung der Schwierigkeit, nach ieder Versammlung allemal von iedem eine Namensunterschrift wegen der vorgekommenen Beschäftigungen u. Schlüsse zu begeren; ward vorgetragen, dasz es vielleicht besser sein würde, einen Schlus zu machen und anzuordnen, dasz es zu ieder Zeit und iedem Gliede freistehe, das Protokoll nachzusehen: weil sich dadurch bald entdeken würde, ob etwas, so nicht einhellig ausgemacht, mit aufgezeichnet sein würde. Die Meinung ist nemlich diese: Das, was im Protokoll steht, ist vollkommen gültig, und, mus die Richtschnur der Handlungen sein, wo es nicht von der ganzen Gesellschaft wieder aufgehoben wird. Weil nun notwendig einer nur das Protokoll füren mus, und man doch

zum Voraus nicht bestimmen kann, was noch für Glieder ins künftige in die Gesellschaft aufgenommen werden dürften, so stünde zu befürchten, dasz Argwon und Streit entstehen möchte, wenn iemand nach einem Schlus gehandelt sahe, dessen Entstehung er sich nicht mehr erinnern könnte. Derowegen wurde auf ein Mittel zu denken vor nötig erachtet, wodurch dis verhütet würde, und folgender Entschlus gemacht—"Dasz es iedem Gliede von der Gesellschaft frei stehe, das Protokoll anzusehen, wenn es ihm beliebe, und hernach sonderlich oder öffentlich anzuzeigen, ob, wo und in wiefern etwas gehandelt werde, dasz nicht im Protokoll aufgezeichnet zu finden, oder ob, wo u. in wiefern etwas eingetragen, dasz nicht von der Mehrheit der Stimmen wirklich beschlossen worden. Die Entscheidung dieses leztern mus auf dem Gedächtnis der Gesellschaft beruhen; weil ausserdem, dasz die Schlüsse alle in den Versammlungen gemacht, dieselben auch allemal in der nächsten Versammlung wieder vorgelesen werden. Etlicher Widerspruch würde in solchem Fall nicht als gültig angenommen werden können." "Beschlossen ferner in eben dieser Versammlung, dasz zu einer Gliederwal iedesmal 2. Dritteile der anwesenden Versammlung auf eine Person zusammenstimmen müsse.

"Beschlossen in eben der Versammlung, dasz man aniezt eine Wal zweer neuer Mitglieder vornemen wolle: das eine an die Stelle des nach Reading gezogenen Herrn P. Otto, das kein hier wonhaftes Glied an seine Stelle vorschlagen wollen, und das andre an die Stelle des jungen Herrn Mühlenbergs.

Die erste Wal traf Mr. Zacharias Endres, der schon gegen einige Mitglieder der Gesellschaft dazu zu treten, eine Neigung bezeugt. Er bekam über 2. Dritteil der Stimmen, und es ward dem Herrn Aufseher Schubbart aufgetragen, ihm den Antrag zu tun.

Zur 2ten unbesezten Stelle hatten die meisten den Mr. Georg Kip bestimmt, weil man aber unter der Hand erfaren, dasz er es verbeten würde; so fiel die Mehrheit der Stimmen auf Mr. Georg Goettling: welcher ebenfalls durch Mr. Michael Schubbarth den Auftrag bekommen sollte.

In eben der Versammlung beschlossen, dasz Mr. Gartley noch weiterhin auf ein Jahr vor £6 zur Haltung der Englischen Lectionen im Seminario angenommen werden solle.

"Beschlossen in eben der Versammlung: dasz in dem Falle, dasz ein Mitglied von der Gesellschaft stirbt, und einen minderiärigen Sohn hinterläszt: alsdann sogleich zur Wal eines andern Gliedes geschritten werden solle, ohne sich weiter an den iungen Erben des gewesenen Mitgliedes zu binden, doch so, dasz sich die Gesellschaft vor verpflichtet erkennt, auf ihn bei neuen Erledigungen und nach Erreichung seines Alters besonders zu sehen, wo er sich übrigens nach denen in Grundplane angegebenen Regeln zum Mitgliede schikt, Sollten aber an der Mannbarkeit nur etliche wenige Jare, als 2, 3, oder 4. felen, so soll bis dahin die Wal aufgeschoben werden.

"Beschlossen endlich, dasz Herr Michael Schubbarth das Aufseheramt dis Jahr noch beibehalten sollte, wo er die Liebe vor die Gesellschaft hegen und die ihm wiedergetroffene Wal nicht ausschlagen wollte; worauf gedachter Herr Michael Schubbarth wieder zum Aufseher erkannt und angenommen ward.

Zur Bequemlichkeit wegen Einforderung des Schulgelds wird folgende Liste eingerükt.*

*Ausser denen hier gemeldeten waren vorher noch in der Schule.

1. Forbach, vom 9. Febr. 1773.
2. Friz von Madgeburg, v. 21. Febr. 1773.
3. Neidlinger d. 3. Jun. 1773.
4. Jos. Schreiber, Brud. des Joh. von 27. Jun. 1773.

1. Mich. Leib, Antritt d. 9. Febr. 1773—frei.
2. Henr. Kuhl.....
3. Herzog.....Quartale d. 9. Febr. d. 9. Mai. d. 9. Aug. u. d. 9. Nov.
4. Dietrich..... frei.
5. Joh. Graef Antritt d. 19. Merz 1773. frei
6. Kesler Antritt d. 1. Merz.—
7. Hagner Antritt d. 19. Merz 1773. Quartale d. 19 Merz. d. 19. Jun. d. 19. Sept. d. 19. Dec.
8. Minkel Antritt d. 22. Hornung, frei.
9. Schreiber Antritt d. 7. Jun. 1773. Quartale d. 7. Jun. d. 7. Sept. d. 7. Dec. d. 7. Merz.
10. Hafner Antritt d. 1. Mai 1773. Quartale d. 1. Mai. d. 1. Aug. d. 1. Nov. d. 1. Febr.

11. Andr. Scott, Antritt d. 1. Jan. 1774. Quartale d. 1. Jan. d. 1. Apr. d. 1. Jul. d. 1. Octobr.

12. Baethis Antritt d. 1. Hornung 1774. Quart. d. 1. Horn. d. 1. Mai d. 1. Aug. d. 1. Nov.

13. Copia, Antritt d. 1. Hornung 1774. Quart. d. 1. Horn. d. 1. Mai d. 1. Aug. d. 1. Nov. * d. 1. Aug. 74.

14. Folk, Antritt d. 1. April 1774. frei.

15. Henry Ferenz, Antritt d. 7. Mai 1774. Quart. d. 7. Mai, d. 7. Aug. d. 7. Nov. d. 7. Febr.

16. Menninger, Antritt d. 24. May, 1774. Quart. d. 24. May. d. 24. Aug. d. 24. Nov. d. 24. Febr.

17. Friz, Antritt d. 28 Jun. d. 28 Sept. frei.

18. Diez, Antritt d. 28 Jun. d. 28 Sept. d. 28. Dec. d. 28 Merz.

19. Clumberg, Antritt, d. 4. Jul. 1774. Quart. d. 4. Oct. d. 4. Jan. d. 4. April.

20. Hesse, Antr. d. 15. Aug. Quart. Aug. 15. Nov. 15. Febr. 15. May. 15.

21. Ruthe Antr. d. 15. Aug. frei, von Hrn Friedr. Heiler, zugesandt.

22. Chrisster, Antr. d.

23. Coates, d. 4. April; 1775.

24. Gottschald, d. 6. Apr.

25. Elbel, d. 19. Apr. frei.

26. Alberti, d. 30. Oct. 1775.

27. Mayer, d. 1. Nov. 1775.

28. Kling, d. 18. Dec. 1775.

29. Diez, Bruder des erstern, d. 15. Febr. 76.

(p. 36) Zur Fortsezung der Anzeige von der Anname und denen Quartalen der Scholaren.

30. Dick, d. 11. Apr. 1776.

31. Stellwagen, d. 11. Apr. 1776.

32. Hafner, Jun., d. 1. May. 1776.

33. Knorr, d. 17. Jun. 1776.

34. Lloyd, d. 1. May. 1776.

35. Wigalsworth, d. 5. Aug. 1776.

36. Conrad Weckerle, d. 2. Septembr. 1776.

37. Heger von Hegerstown.

Noch zur Versammlung am 15. Febr.

Aus Betrachtung des grosen Einfluszes, den das Band einer möglichst vollkommenen Einigkeit unter den Gliedern der Gesellschaft auf die Erreichung ihrer guten Absichten von Zeit zu Zeit haben würde: tat ein geehrtes Gesellschaftsglied einen zur Erhaltung desselben abzielenden Vorschlag, welcher die allgemeine Genemigung erhielt, und zu folgende Schlusze gediehe:

Dasz wofern inskünftige unter Gliedern der Gesellschaft selbst einig Misverständnis oder Streit, welche Sache es auch betreffe, entstehen sollte, zu ieder Zeit beide Parteien, so einander entgegen, die Sache an die Gesellschaft gelangen lassen und derselben Entscheidung annemen sollten: widrigen Falls es mit dem sich weigerden oder denen sich weigernden Gliedern so gehalten werden sollte, wie in denen Grundregeln § 2, III, 7. eine Bestimmung vorkommt.

Hieran wird die Clausul gehängt, dasz im Fall die einander zuwider seienden Parteien ihre Sache lieber etwas geheimer ausgemacht zu sehen wünschen, sie zwar nicht nötig haben, der ganzen Gesellschaft die Sache vorzulegen, aber doch durch diesen Schlus verpflichtet sind, zur Entscheidung nur Männer von der Gesellschaft zu welen; welche alsdann der ganzen Gesellschaft weiter nichts berichten sollen, als dasz ein Misverständnis obwaltete, aber statutenmäszig gehoben sei.

D. 10. May.

Bei einer Abends dieses angezeigten im Seminario gehaltenen Versammlung kamen folgende Umstande vor.

I, tat der Cond. und Secret. einen Vorschlag wegen Besezung der Tutorstelle am Seminario, welcher darinnen bestand.

1. Dasz er, Johann Christoph Kunze, Prediger und von der Gesellschaft Condirector und Secretair selbst zum eigentlichen Lerer des Seminarii angenommen werden solle.

2. dasz er dabei die direction des Seminarii behalten, und

3. Zur Haltung der Schule die Freiheit haben solle, einen Adjunctum sich zu halten, der die Pflicht über sich neme, nach seiner, des ordentlichen Lerers Vorschrift die Schule zu versehen.

4. Dasz er, der auf solche Art ordentliche Lerer des Seminarii, für seine dabei habenden Bemühungen nichts haben, aber für den Adjunctum 30£ iährliches Kostgeld annemen wolle, und dasz besag-

ter Adjunctus noch überdieses einen iährlichen Zuschus von 20£ zu seiner Kleidung haben solle.

5. Dasz gedachter Adjunctus Seminarii zugleich zum Predigtamte zubereitet werden solle.

Beim Mangel anderweitiger Vorschläge ward nichts hierwider erinnert, und dem zu folge einmütig folgender Entschlus gemacht: "Dasz der Prediger der Zions und Michaeliskirche, bisheriger Condirector und Secretair der Gesellschaft und Director des Seminarii, in Absicht auf dieses leztere zwar das Directorium behalten, aber damit zugleich in seiner Person die Lehrerstelle verbinden solle, so dasz Niemand, als er, als der eigentliche Lehrer des Seminarii angesehen werden soll, bis auf Mr. John Gartley, welcher der Engl. Lehrer zur Zeit ist. Dieses betrift nicht überhaupt den iedesmaligen 2ten Prediger, sondern nur den iezigen in seiner Person, Johann Christoph Kunze.

Ferner beschlossen.

dasz in Betrachtung des Amts, so gedachter Prediger Kunze, hat, und welches ihm wenig solcher anderweitigen Beschäftigungen zuläszt, welche am Tage zu gesezter Zeit geschehen müssen, es ihm erlaubt sei, zur Haltung der Schulstunden des Seminarii sich einen Adjunctum zu halten, doch mit folgenden nahen Bedingungen und Bestimmungen.

1. dasz derselbe von der Gesellschaft gebilliget, und auf geschehenen Vorschlag vom eigentlichen lateinischen Lehrer an die Gesellschaft, und von derselben nach Befinden geschehenen Genemigung, vom gedachten eigentlichen Lehrer erst angenommen werden dürfe.

2. Dasz die Gesellschaft nur einen zur Zeit salariren könne, und also der Prediger Kunze, der ohnedem alle bisherigen Bemühungen am Seminario und in Gesellschaftssachen aus bloser Liebe übernommen, seinen Bemühungen in gedachten Umstanden noch ferner unentgeltlich sich unterziehen werde, weil die 50£ so die Gesellschaft an den Lehrer des Seminarii zur Zeit wenden kann, die genaue Notdurft kaum ausmachen wird. Gedachte 50£ bestimmen sie also für seinen Adjunctum am Seminario.

3. dasz der Adjunctus sich genau nach seinen, des Predigers Kunzens, Vorschriften richte, und es also, obgleich er als der eigentliche

Lehrer nicht, oder nicht so viel selbst in der Schule ist, doch gewissermaszen die Wirkung habe, als ob er selbst in der Schule sei.

4. Dasz gedachter Adjunctus bei dem eigentlichen Lehrer, so lange es dieser verlangt, wone, um ihm am bequemsten wegen Haltung der Schule Instructionen erteilen zu können.

5. dasz der Adjunctus gehalten sei, auch in andern Fällen, die nicht die Haltung der Schule, sondern Betragen und Auffürung überhaupt betreffen, dem ordentlichen Lehrer des Seminarii folgsam zu sein, weil es sonst leicht möglich wäre, dasz Misverständnisse und Unordnung unser Seminarium zerrütteten.

6. dasz, wo möglich allemal vom eigentlichen Lehrer ein solcher zum Adjunctus und Lehrer ausgesucht und vorgeschlagen werde, der Neigung hat, sich von gedachten ordentlichen Lehrer zum heil. Predigtammte zubereiten zu laszen, weil die Gesellschaft auf alle mögliche, und also auch auf diese Art gute Entzweke ihrer Errichtung zu erhalten hoft: und hierdurch doch auch vermittelst dieser Richtung, neml. des Seminarii, das Christentum und nüzliche Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika ausgebreitet werden kann.

Hierauf brachte der Prediger Kunze einen iungen Menschen in Vorschlag, der aber, weil er für seine Fracht noch dient, erst frei gekauft werden müsze.

Herr Keppele, jun., bekam von der Gesellschaft den Auftrag, desselben Freikaufung zu besorgen, und bis auf 25.£. zu gehen.

Diesem zunächst ward mit Uebereinstimmung der Schlus abgefaszt, dasz Mons. Daniel Lehmann, vor den rechtmäszigen Adjunctus im Lehramt am Seminario unter denen im vorigen Schlus p. 38 festgesezten Bedingungen erkannt werden, 30.£. für seine Kost, Wonung, Waschen und dergl. und 20.£. für Kleidung und andere Notwendigkeiten genieszen, und in Betrachtung seiner Freikaufung sich dazu verstehen solle, sich zu einer fünfährigen Ausdauer an dem übernommenen Posten und in den eingegangenen Bedingungen zu verpflichten: wogegen sich die Gesellschaft wieder verbindlich macht, nach geendigten 5. Jahren, und eingezogener Erfarung u. ander guten Erkenntnis ihn einem Hochwolehrwürdigen Ministerio der evangelisch lutherisch-deutschen Kirchen in Pensylvanien und den benachbarten Provinzen zur geneigten Aufname zu empfelen.

Beschlossen ferner, dasz hierüber ein ordentlicher Contract ausgefertiget, und derselbe, so bald die eigentlichen Serv-Jahre gedachten Mons. Lehmanns vorbei, von beiden Teilen unterschrieben werden solle: u. dasz indes der Intendure in des eigentlichen Lehrers des Seminariums Hand bleiben sollte,

In eben dieser Versammlung ward beschlossen, dasz noch ein Tisch ins Seminarium geschafft werden solle.

Beschlossen ferner, dasz Herr John Gartley Engl. Lehrer am Seminario, in der obern Stube und Kammer des Seminarii seine Womung haben, und dieses an Statt der bisherigen Bezalung von 6. £. iärlich annemen solle, womit er schon sich vergnügt erklärt hat.

Von der Wal neuer Mitglieder ist zu merken, dasz Mr. Zacharias Endres ohne uns weitere Ursachen anzuzeigen, seinen Entschlus geändert hat. Mr. Wihl. Goettling ist, ehe er darum befragt werden konnen, im Herrn entschlafen.

Es kam demnach die Frage von einem neuen Mitgliede vor. Denn 2 sind nun nicht mehr erforderlich seit dem sich die Sachen des hiesigen Predigtammts so weit aufgekläret haben, dasz man daraus ersehen kann, dasz Herr Mühlenberg, jun., wol bald wieder seinen Posten in Philadelphia antreten mochte. Es ward gestimmt, dasz zu einer neuen Wal geschritten werden sollte, und diese Wal traf Herr Friedrich Heiler, Balbier in dieser Stadt—Beschlossen demnach einmütig, dasz Herr Friedrich Heiler ersucht werden solle, ein Mitglied unserer Gesellschaft zu sein.

Henry Keppele, Jun.

D. 18. Jun. verehrte Herr Leonhard Kesler ein schon Kastlein von Holze dem Seminario, um Guttätigkeiten und Beilagen desto eher möglich zu machen. Es ward im Seminario aufgestellt.

d. 24. Jun. überreichte ich, als Secret. dem neuerwelten Mitgliede, Herrn Friedrich Heiler, die Grundregeln und Statuts zum Durchlesen und Namensunterschrift.

Seit der Zeit der lezten Zusammenkunft sind 4 Scholaren ins Seminarium eingefüret, neml. Menninger, Friz, Diez u. Clumberg, wie p. 35, angemerkt ist.

Es wird demnach hier feierlich erkannt, angenommen und gebilliget, dasz am 4. ten des Monats Junius im Jahr 1774. Herr Friedrich Heiler, Balbier und Chirurgus in dieser Stadt, die Grundregeln

der Gesellschaft zur Beförderung des Christentums und der Erkenntnis unter den Deutschen in Amerika unterschrieben, 10.£. gangbar Geld für den Antritt bezalt, und also durch die ihn getroffene Wal den ersten Gesellschaftsgliedern zugezält worden. Unterzeichnet im Namen der ganzen Gesellschaft von

JOHANNES KUNZE,
MICHAEL SCHUBART.

D. 8. Aug.

In einer am Abend des angezeigten Tages gehaltenen ausserordentlichen Versammlung wurden einige Verabredungen genommen, die das morgen mit den Seminaristen zu haltende Examen und einige andre Umstande betrafen.

Es ward beliebt, dasselbe im Schulhaus unserer Gemeine zu halten, und auch eine kleine Musik dabei zu veranstalten.

Auf die Frage, die wegen der Lotterie vorkam, ward vor dismal verordnet, dasz der Plan nochmals in die deutsche Zeitung gesezt werden solte.

Da in Betrachtung kam, dasz es in diesem Lande sehr viel an den notwendigsten Schulbüchern fele, und dieselben oft nirgends zu kaufen: so ward, um dadurch vielleicht dem Mangel wenigstens ins künftige einmal einigermaszen abzuhelfen, dem Director und Lerer des Seminarii die Vollmacht gegeben, dergleichen Bücher, wo er derselben habhaft werden könne, auf Kosten des Seminarii zu kaufen, und alsdann mit einem kleinen Profit für die Casse des Seminarii dieselben an die Scholaren wieder zu verkaufen, und das Geld alsdann iedesmal, wenn ein Stük verkauft, oder auch im ganzen, wenn alles verkauft, der Gesellschaftscasse wieder einzuverleiben.

Weil man bisher noch niemand gehabt, der im Winter Feuer in dem Seminario gemacht, ausgekert und aufs Haus Achtung gegeben hatte, so hatte der Direct. des Seminarii bis auf Billigung oder Verwerfung von Seiten der ganzen Gesellschaft eine alte redliche Frau Dusin unter das Dach des Seminarii ziehen laszen, mit der Erklärung, dasz sie erstgemeldete Geschäfte im Seminario vor die Hausmiete übernemen und aufs Haus wol Achtung geben sollte. Dieses ward in gegenwärtigen Versammlung von den sämtlichen Gliedern nicht nur bestätigt; sondern auch gedachter Dusin für ihren eignen Gebrauch für den Winter ein Klafter Holz bewilligt.

Zulezt ward noch ein sehr herablassend und liebreich Schreiben vom Herrn Director des hallischen Waisenhausses, Herrn Prof., Freilinghauszen vorgelesen, welches eigentlich an den Prediger Kunzen gerichtet war, in welchem aber Ausdrüke enthalten waren, die von der liebreichen Neigung des gedachten hochwürdigen Vaters gegen dieses unser kleines im Namen Jesu angefangenes Werk eine genugsame Erklärung waren.

d. 9. Aug.

In der heute gehaltenen ordentlichen halbiärlichen Versammlung, darinnen fast alle Glieder zugegen waren, kam nichts neues und erst zu beschlieszendes vor, daher die Zeit hauptsachlich mit angenemen Unterredungen vom Anfang und bisherigen Fortgang dieser Anstalt zugebracht, auch verschiedenes von der auf morgen bestimmten Seminaristenprüfung.

Die samtlichen Glieder bewilligten den Schülern nach dem Examen bis zum nächsten Montag Ferien.

Zulezt ward noch eine ernstliche Sache in Betrachtung gezogen, die indes aber nur eines ieden weiterem Nachdenken empfolen ward, um morgen g. G. nach dem Examen dieselbe zu entscheiden, reifer zu sein. Es trug nemlich der Prediger Kunze die Notwendigkeit und Nüzlichkeit einer solchen Ordnung vor, wenn die Schüler auch in der Kirche beieinandersizen, Aufsicht bei sich haben, und zum Nachschreiben der Predigt angehalten werden könnten. Es war schon zu dem Ende vorher im Kirchenrat ein Stul von der Corporation erbeten, in welchem unsre Seminaristen frei gehen konnten, u. es war gedachte geehrte Corporation so gütig, auf der Südseite der Emporkirche den Stul an der Wand nach dem Turme zu dazu zu erlauben. Es ward aber nun, bei gedachten Vorschlage erinnert, dasz diese Ordnung doch sehr unterbrochen werden dürfte, wo nicht dabei festgesezt würde, dasz die Scholaren sich vorher im Seminario iederzeit etwa eine halbe Stunde vorher zu versammlen, und alsdann unter Anfürung ordentlich in die Kirche zu gehen angehalten werden sollten. Es wandte wider diesen Vorschlag niemand etwas ein.

D. 10. Aug. (1774).

Heute war das vom Ausschus der Gesellschaft verordnete Examen gehalten und dazu dieser Plan zum Grunde gelegt.

Nach Gebet und einer gehaltenen Rede des Seminariidirectoris und eigentlichen Lehrers wurden die Scholaren geprüft.

I. In der Theologia, und im Griechischen

Folk declamirt einen Gesang zu Gott als den Gott der Weisheit.

II. In der Englischen Grammatic—hierauf ward aufgefürt: du bists dem Rum u. Ehre gebieret.

Blumberg hielt eine kleine Rede von der Schöpfung.

III. In der Geographie.

IV. In der Historie.

Gesungen: mein Jesus soll der Schönste heissen.

Kuhl, Herzog } hielten eine lateinische Unterredung mit einander von der rechten Art des Betragens der Schüler gegen ihre Lerer.

Keszler, Hafner } übersezten dis Gespräch deutsch.

Gesungen: O Stiller Jesu, wie dein Wille, etc.

V. Im Cornetto.

Leib beschreibt in einem lateinischen Gedicht die Herrlichkeit Italiens bedauret aber dabei, dasz Italien von Warheit und Religion so entfernt ist. Gesungen: Kere wieder, du verirrte Sulamith.

Nachmittags, da die Gesellschaft in die Zionskirche zu gehen beliebte, ward vorgenommen:

I. Die Officia Ciceronis.

II. Mit denen Kleinern Englisch lesen.

III. Langens lateinische Gesprache mit den kleinern—declinirt u. conjugirt.

IV. Prüfung im Französischen.

Dietrich schildert in einer deutschen Rede die helle Nacht.

Gesungen: Wie gros ist des allmächt'gen Güte.

V. Fragen aus der Naturlere.

Gesungen: du bists, dem Preis und Ehre gebieret.

Friz, Bathis, Diez } unterredeten sich deutsch von einer Dreschmaschine. davon Bathis den Ris in der Hand hatte.

Minkel, Hagner } haben ihr Gespräch von eben dieser Sache.

Leib hält eine deutsche Rede, darinnen er die Dreschmaschine durchaus verwirft.

Gräf
Herzog } verteidigen sie.

Kuhl verständigt die Zuhörer von dem eigentlichen Zwek der Reden von der Dreschmaschine, dankt für geneigtes Gehör u. empfielt die Schule.

Dietrich schlieszt mit einem deutschen Gesang von brauchbarer und der Gnade nicht engegenstehender Gelersamkeit.

Alles lief zu allerseitigem Vergnügen ab: nur dasz einige Scholaren ihre Reden einem nicht alzu tutuen Gedachtnis anvertraut.

Nach dem Examen blieben die Herren Glieder der Gesellschaft noch einige Zeit beisammen, bezeugten ihren Beifall wegen der Uebung und ihren Eifer, die Schule in bester Ordnung fortgefürt zu wünschen: zu dem Ende bestatigten sie auch den gestern getanen Vorschlag, und beschlossen:

"dasz künftig alle Sontage, morgens um 9. und im Winter etwas nach 9. Uhr; Nachmittags um 2 Uhr alle Scholaren, lutherische und reformirte, im Seminario zusammenkommen, und vom Lerer oder seinem Adjuncto in Reden und andern guten Uebungen bis zum lezten Geläute unterhalten werden; als dann von da die Reformirten in die Reformirte, und die lutherischen in die lutherische Kirche mit Ordnung und Anstand gehen sollten.

Den 22. Aug kamen 2. neue Scholaren ins Seminarium, mit Namen Ruthe, und Hesz.

1774.

D. 26. Decembr waren auf ausserordentliche Einladung die Glieder der Gesellschaft wieder beisammen: in welcher

1. der Vicedirector der Gesellschaft für ein liebreich Geschenke so die Herren Mitglieder für ihn zusammengelegt, den verbindlichsten und ergebensten Dank abstattete: zugleich aber von iezt und auf immer erklärte, dasz er nie dergleichen zu seinem Gebrauch anwenden werde, weil sein Verlangen sei, bei aller Gelegenheit die Kennzeichen seiner Uneigennüzigkeit in Beförderung des Seminarii zu entdeken, und dasz er daher auf die Art und Weise gedacht habe, wie ein guter Zwek zum Besten des Seminarii damit erreicht werden könne.

2. gedachtes Geschenke von 22. L. 1 "2." bezalte er demnach in die Hände Herrn Friedrich Kuhls, tat noch 3. L. von seinem eignen dazu, und erklärte vor der ganzen Gesellschaft, dasz er nunmehr den iungen Mons. Lehmann als den seinigen ansähe, so wie er auch auf ihn geschrieben, und nun etwas mehr Mut habe, ihn die nötigen Schulleren vorzulegen, die seine Jugend erfordern, oder auch, wo es nicht in die Länge wolgehen sollte, ihn ohne Verlust der Casse von der Schule zu entlassen.

Bei dieser Versammlung tat ein Mitglied einen Vorschlag zum Vorteil der Casse. Es sollten nemlich alle Glieder sichs gefallen lassen, für die Kinder, so sie ins Seminarium sendeten, zu bezalen, bis die Umstände sich der Gesellschaft günstiger zeigten: Es ward aber durch die Mehrheit der Stimmen beschlossen, dismal die Frage noch beruhen zu lassen, bis unsere Casse es noch notiger haben würde. Es entstanden hierüber verschiedene Gespräche und Vorstellungen, worüber die Zeit hinging.

Unterzeichnet in der Versammlung.

Johannes Kunze, Vicedir. Spir.

Friederich Kuhl.

1775.

Am. 9. Febr.

Wegen Krankheit des geistl. Vicedirectors blieb die ordentlich Versammlung noch etwas ausgesezt.

Es ist aber hier anzumerken, dasz wegen der Lotterie verschiedene kleine Zwischenversammlungen gehalten worden, in deren leztern die Herren Glieder es doch vor unmöglich befunden, in gegenwärtigen Zeiten die Lotterie durchzusezen, daher beschlossen worden, dieselbe lieber vor iezt bei Seite zu sezen.

D. 22. Merz a. c.

War die eigentlich auf den 9. Hornung gesezte, und bis heute aufgeschobene Versammlung, neml. die erste halbiärige, darinnen die Stiftung der Gesellschaft in ein feierliches Andenken zurückgerufen ward. In dieser Versammlung kamen folgende Umstände vor.

1. Herr Vicedirector Kuhl, Procurator und Treasurer von der Gesellschaft zugleich las die leztiärige Rechnung ab, welche allgeine gebilligt wurde.

2. Auf geschehenen Vorschlag beschlossen, die geehrte Michaelis und Zions Corporation zu ersuchen, eine Küche ans Seminarium anbauen zu lassen, und eine verhältnismässige Erhöhung der Zinsbezalung dafür anzubieten.

3. Herr Michael Schubbart ward zum Inspector aufs Jahr 1775. einhellig erwelt.

Unterzeichnet in der Versammlung.

Johannes Kunze,
Philip Heyl.

1775. 1776.

d. 26. Julius.

ward die Versammlung ausserordentlich eingeladen, und derselben vorgestellt.

1. dasz Mons. Daniel Lehmann seine Dienste am Seminario aufgesagt und es wohl nicht für ratsam zu halten, denselben zur Fortsezung zu swingen.

2. dasz sich 2. Candidaten eingestellt, die Lust und Neigung haben, sich am Seminario brauchen zu lassen.

3. von beiden wurden Zeugnisse vorgezeigt und vorgelesen.

4. Es ward ein Plan vorgelegt, nach welchen beide ohne weitere Unkosten angenommen und gebraucht werden könnten; neml. dieser "der alteste, Herr August Crelle sollte als Professor angenommen u. zur Haltung der 1. Cl. hauptsächlich bestimmt werden.

"der andere Herr Daniel Schröder, als Tutor, sollte besonders die 2te Classe, aber auch die erste mit unterrichten.

"beide sollten 26£. am Gelde, oder freien Tisch und Logis dafür zu genieszen haben.

"was sie sonst noch für Kleider und andre Notwendigkeiten brauchten, sollten sie sich durch Privatinstructionen oder durch Predigten verdienen.

Dieser Plan ward angenommen, die beiden Herren Aug. Crelle und Daniel Schröder als Professor und Tutor des Seminarii erkannt, iedem ein Gehalt von 26£. zugestanden, und geordnet, dasz der Vicedirector der Gesellschaft den Vertrag mit gedachten beiden Herren ordentlich schliessen und einen guten Plan zu ihren vornemlich

zu des Professors anderweitigen guten Auskommen entwerfen möchte.

Unterzeichnet in der Versammlung
Johannes Kunze, Vicedir.
Peter Dick.

N. B. Jezt sind im Semin. 20. Schüler, und 12 bezalen.

Da seit der Zeit, so hier oben angemerkt, die Umstände allhier immer verwirrter und die Aussicht traurig wurde, so nam die Schule schleunig ab, und litt mit in dem Laufe der Zeiten.

1776.

D. 9. Febr. war eine öffentliche Prüfung und Redeübung des Seminarii, wovon der Entwurf gedrukt wurde, und auch im Schul-Diario stehet.

D. 28. Merz nam Herr Krell, bisheriger Lerer des Seminarii Abschied von der Schule und zog nach Neuyork. Herr Schröter hatte daher seit der Zeit die Schule allein zu versehen.

D. 9. August war, als am gewönlichen Versammlungstage die Gesellschaft zusammengerufen; konnte aber, weil zu wenig beisammen waren, nichts vorgenommen werden.

D. 9. Febr. 1777. war abermals die Gesellschaft beisammen, und beschlossen,

1. dasz die Schule fortgesezt werden sollte, so lange das mindeste zu derselben Unterhaltung da sei.

2. dasz Herr Schröter iärlich ausser seiner freien Kost und Wonung L. 10. O "O" gangbar Geld als eine Besoldung geniessen sollte, als einen Zuschus zu seiner notigen Kleidung, mit der Freiheit, die Sontage im Lande zu predigen und in Landgemeinen den Gottesdienst zu versehen.

D. 9. August waren abermals, als am ordenlichen halbiarlichen Versammlungstage die Glieder der Gesellschaft beisammen. Es waren aber ihrer nur 7. zugegen, nemlich die Herren Schubart, Alberti, P. Dick, Heil, Kesler, Heiler und Kunze. Diese beschlossen, eine andre Versammlung auf nachsten 1. September zu veranstalten, und daselbst die Frage vorzubringen, ob es nicht iezt schiklich und möglich sei, die angefangene Lotterie zu dieser Zeit durchzusezen? Weiter konnte nichts vorgenommen werden.

Philadelphia ward hierauf im September, 1777. von den Britischen eingenommen, welches dieser Anstalt ein Ende machte, Herr Schröter ward im Lande als Prediger versorgt.

Zwei Jar später fing die Anstalt unter Aufsicht der Trustees der Universität von Pennsylvanien neu zu leben an, darinnen Johann Christoph Kunze, Heinrich Helmuth u. Heinrich Möller auf eine gesegnete Art geschäftig waren.

BIBLIOGRAPHY.

1. Manuscript Material.

1. Cashbook of St. Michael's and Zion's Congregation.
   Rechnung über Ausgabe und Einnahme betreffent der Michaelis und Zions Kirchen und Pertinentien geführet von Friederich Kuhl.
   1. vom 6ten January 1774 bis den 6ten January 1775 wie folget:
   2. vom 6ten January 1775 bis den 6ten January 1775 wie folget:
   Archives of St. Michael's and Zion's Congregation, Franklin Street, below Vine, Philadelphia, Pa.
2. Minute-Book of St. Michael's and Zion's Congregation, 1763-1800.
   Dieses Protocoll Buch ist gewidmet zum Gebrauch für den nach der neuen Kirchen-Ordnung am 6ten January 1763, durch eine recht-mäszige Wahl von der Gemeine an der St. Michaelis Kirche in Philadelphia verordneten Kirchen-Rath, bestehend aus sechs regierenden Altesten und sechs Vorstehern, in Sachen die Sie nach Anweisung der Kirchen-Ordnung, ohne Beywohnung der HE. Trustees zum Besten der Gemeine berathen und beschlieszen werden. Ferner ist es auch gewidmet zum Record der wichtigern Sachen und Schlüsze welche nach der Kirchen-Ordnung im gantzen Gemein-Rath von denen Herren Trustees, Altesten und Vorstehern nach den meisten Stimmen zum Besten der Gemeine überlegt und beschloszen werden.
   Archives of St. Michael's and Zion's Congregation, Franklin Street, below Vine, Philadelphia, Pa.
3. Halle Documents.
   Four volumes, containing copies taken from the letters, reports, opinions, correspondences, etc., of the Luth. Missionaries in Pa. during 1745-1785.
   Archives of the Ev. Luth. Ministerium of Pa. and adjac. States, Luth. Theol. Seminary, Mt. Airy, Philadelphia, Pa.
4. H. M. Mühlenberg's Journal.
   Memoranda, Letters, etc., June 27, 1769, to Sept. 4, 1771.
   Archives of the Ev. Luth. Ministerium of Pa. and adjac. States, Luth. Theol. Seminary, Mt. Airy, Philadelphia, Pa.
5. H. M. Mühlenberg's Journal.
   Also Letters, Documents, Accounts, etc., Sept., 1772, to June 1774.
   Archives of the Ev. Luth. Ministerium of Pa. and adjac. States, Luth. Theol. Seminary, Mt. Airy, Philadelphia, Pa.

6. Minutes of the Trustees of the College, Academy and Charitable Schools. Vol. II., 1768 to 1791.
University of Pennsylvania Archives.
7. Minutes of the Trustees of the University of the State of Pennsylvania, 1779 to 1788, prior to the Union with the College, etc. Vol. III.
University of Pennsylvania Archives.

2. Printed Material.

8. *Americanische Calender.*
der Neueste, Verbessert-und Zuverlaszige.
Auf das 1775 ste Jahr Christi.
Philadelphia, gedruckt und zu finden bey Henrich Miller in der Rees-strasse, zwischen der Zweyten-und Dritten-strasse, und gerade gegenüber Moravian Alley.
9. Dieffenderfer, Frank Reid.
The German Immigration into Pennsylvania through the Port of Philadelphia from 1700-1775. Part II. The Redemptioners. Lancaster, Pa. Pa. German Society. Vol. X, No. 2, 1900.
10. *Documentary History of the Evangelical Lutheran Ministerium of Pennsylvania and Adjacent States.*
Proceedings of the annual conventions from 1748 to 1821. Philadelphia, 1898.
11. *Halle'sche Nachrichten.*
Nachrichten von den vereinigten Deutschen Evangelisch-Lutherischen Gemeinen in Nord-Amerika, absonderlich in Pennsylvanien.
Halle, 1787.
Erster Band, herausgegeben von Dr. W. J. Mann, Dr. B. M. Schmucker und Dr. W. Germann, Allentown, Pa. Brobst, Diehl & Co., 1886.
Zweiter Band, herausgegeben von Dr. W. J. Mann und W. Germann, Philadelphia, Pa., 1895.
Referred to by: H. N. I and H. N. II.
12. Jacobs, Henry Eyster.
A History of the Evangelical Lutheran Church in the United States. New York: The Christian Literature Co., 1893.
13. Learned, M. D.
Addresses at the Opening of the Bechstein Germanic Library. University of Pennsylvania, Mar. 21, 1896.
14. Mann, William J., D.D.
Life and Times of Henry Melchior Mühlenberg.
Philadelphia, 1887.
15. *Memorial History of St. Michael's and Zion's Congregation.*
Die wichtigsten Ereignisse in der Geschichte der deutschen evang.-luth. St. Michaelis-und Zions-Gemeinde in Philadelphia aus den Kirchenprotokollen und andern zuverlässigen Quellen nach der Zeitfolge geordnet.

Zum Andenken an die 100 jährige Jubelfeier in der deutschen evangel. luther. Sct. Michaelis-Kirche in Philadelphia, am 14. Junius, 1843. Philadelphia, gedruckt bei Conrad Zentler.

16. Seidensticker, Oswald.
Geschichte der Deutschen Gesellschaft von Pennsylvanien.
Von der Zeit der Gründung, 1764, bis zum Jahre 1876. Philadelphia, 1876.

17. *Staatsbote, Der wochentliche Pennsylvanische.*
Mit den neuesten Fremd-und Einheimisch-Politischen Berichten Samt den von Zeit zu Zeit in der Kirche und Gelehrten Welt sich ereignenden Merkwürdigkeiten.
Diese Zeitung wird alle Dienstag ausgegeben für Sechs Schilling des Jahres bey Henrich Miller, Buchdrucker in der Rees-Strasse zu Philadelphia, Welcher allerhand Buchdrucker Arbeit correct und sauber verfertigt.

18. Paulsen, F.
Das deutsche Bildungswesen in seiner geschichtlichen Entwicklung.
Vol. 100. "Aus Natur und Geisteswelt." B. G. Teubner, Leipzig, 1912.

19. *Pennslvania Magazine of History and Biography.*
Vol. XVI, 1891, No. 4.

20. Scharf and Westcott.
History of Philadelphia, 1609-1884, by J. Thomas Scharf and Thompson Westcott. Philadelphia, L. H. Everts & Co., 1884.

21. *Sprague's Annals.*
Annals of the American Pulpit of Commemorative notices of distinguished American clergymen of various denominations from the early settlement of the country to the close of the year eighteen hundred and fifty-five.
With historical introductions by William B. Sprague, D. D. Vol. IX. New York, 1869.

22. Wood, George B., M. D.
Early History of the University of Pennsylvania.
From its origin to the year 1827. By George B. Wood, M. D. Third edition. With supplementary chapters by Frederick D. Stone, Litt.D., Librarian of the Historical Society of Pennsylvania. Philadelphia, 1896.

AMERICANA GERMANICA

MONOGRAPH SERIES.

1. *Translations of German Poetry in American Magazines 1741-1810.* By Edward Ziegler Davis, Ph.D. 234 pp. Price $1.65
2. *The Harmony Society.* A Chapter in German American Culture History. By John Archibald Bole, Ph.D 179 pp. 30 Illustrations. Price .. $1.50
3. *Friedrich Schiller in America.* A Contribution to the Literature of the Poet's Centenary, 1905. By Ellwood Comly Parry, Ph.D. 117 pp. Price $1.25
4. *The Influence of Salomon Gessner upon English Literature.* By Bertha Reed. 119 pp. Price $1.25
5. *The German Settlement Society of Philadelphia and Its Colony, Hermann, Missouri.* By William G. Bek. 193 pp. Price $1.50
6. *Philipp Waldeck's Diary of the American Revolution..* With Introduction and Photographic Reproductions. By M. D. Learned. 168 pp. Price $1.50
7. *Schwenkfelder Hymnology and the Sources of the First Schwenkfelder Hymn-Book Printed in America.* With Photographic Reproductions. By Allen Anders Seipt, Ph.D. 112 pp. Price $2.00
8. *The Settlement of the German Coast of Louisiana and the Creoles of German Descent.* By J. Hanno Deiler. With Illustrations. 136 pp. Price $1.25
9. *Early German Music in Philadelphia.* By R. R. Drummond, Ph.D. 112 pp. Price $1.25
10. *"Uncle Tom's Cabin" in Germany.* By Grace Edith MacLean, Ph.D. 102 pp. Price $1.50
11. *The Germans in Texas.* A Study in Immigration. By Gilbert Giddings Benjamin, Ph.D. 161 pp. 3 Illustrations. Price $1.50
12. *The American Ethnographical Survey.* Conestoga Expedition. M. D. Learned, Director $2.00
13. *Swedish Settlements on the Delaware 1638-1664.* With 6 Maps and 150 Illustrations and Photographic Reproductions. By Amandus Johnson, Ph.D. Two volumes. 908 pp. Price $10.00
14. *National Unity in the German Novel Before 1870.* By Roy H. Perring, Ph.D. 75 pp. Price $1.25
15. *Journal of Du Roi the Elder,* Lieutenant and Adjutant in the Service of the Duke of Brunswick, 1776-1778. Translated by Charlotte S. J. Epping. 189 pp. Price $1.50
16. *The Life and Works of Friedrich Armand Strubberg.* By Preston A. Barba, Ph.D. 151 pp. 4 Illustrations. Price $2.00
17. *Baldwin Möllhausen, the German Cooper.* By Preston A. Barba, Ph.D. 188 pp. 4 Illustrations. Price $2.00
18. *Beliefs and Superstitions of the Pennsylvania Germans.* By Edwin M. Fogel, Ph.D. 386 pp. Price $3.50
19. *Dickens' Einfluss auf Ungern-Sternberg, Hesslein, Stolle, Raabe und Ebner-Eschenbach.* By J. Theodor Geissendoerfer, Ph.D. 51 pp. Price $1.00
20. *Whittier's Relation to German Life and Thought.* By Iola Kay Eastburn, Ph.D. 161 pp. Price $2.00
21. *Benjamin Franklin and Germany.* By Beatrice Marguerite Victory, Ph.D. 180 pp. Price $2.00
22. *Die Deutschamerikanische Patriotische Lyrik der Achtundvierziger und Ihre Historische Grundlage.* By Gottlieb Betz, Ph.D. 131 pp. Price $1.50
23. *Heine in America.* By H. B. Sachs, Ph.D. 193 pp. Price $2.00
24. *Socialism in German American Literature.* By William Frederic Kamman, Ph.D. 125 pp. Price $1.50
25. *Robert Reitzel.* By Adolf E. Zucker, Ph.D. 74 pp. Price $1.25
26. *The German Element in Brazil. Colonies and Dialect.* By B. F. Schappelle, Ph.D. 65 pp. Price $1.50
27. *Kunze's Seminarium and the Society for the Propagation of Christianity and of Useful Knowledge Among the Germans in America.* By Carl Frederick Haussmann, Ph.D. 150 pp. Price $2.00

AMERICANA GERMANICA

MONOGRAPHS DEVOTED TO THE COMPARATIVE STUDY OF THE

Literary, Linguistic and Other Cultural Relations
Germany and America

EDITOR
MARION DEXTER LEARNED
University of Pennsylvania

CONTRIBUTING EDITORS

H. C. G. Brandt
W. H. Carruth
Hermann Collitz
Starr W. Cutting
Daniel K. Dodge
A. B. Faust
Kuno Francke
Adolph Gerber
Julius Goebel
J. T. Hatfield
W. T. Hewett
A. R. Hohlfeld
Hugo K. Schilling
H. Schmidt-Wartenberg
Hermann Schoenfeld
Calvin Thomas
H. S. White
Henry Wood

PUBLICATIONS OF THE
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

NEW YORK
D. APPLETON & COMPANY
PUBLISHING AGENTS

RETURN TO ⟶ **CIRCULATION DEPARTMENT**
202 Main Library

LOAN PERIOD 1 **HOME USE**	2	3
4	5	6

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS
1-month loans may be renewed by calling 642-3405
6-month loans may be recharged by bringing books to Circulation Desk
Renewals and recharges may be made 4 days prior to due date

DUE AS STAMPED BELOW

NOV 1 1979

REC. CIR. JUL 2 9 [illegible]

SEP 3 0 1997

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY
FORM NO. DD6, 60m, 11/78 BERKELEY, CA 94720

361855 LC428 H3
Haussmann, C.F.
Kunze's Seminarium and the Society for the propagation of Christianity and useful knowledge among the Germans in America.
YC 04492
361855
LC428
H3
UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY
U. C. BERKELEY LIBRARIES
C054907449